

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 septembre 2005

PROPOSITION DE LOI

modifiant des dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 319, §§ 3 et 4, du Code civil en vue d'éliminer son caractère discriminatoire relevé par la Cour d'arbitrage

PROPOSITION DE LOI

abrogeant l'article 335, § 3, alinéa 2, du Code civil

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 332 du Code civil en vue de prolonger le délai dans lequel la paternité peut être contestée par le mari

PROPOSITION DE LOI

modifiant, en vue de supprimer une discrimination relevée par la Cour d'arbitrage, l'article 321 du Code civil

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 313 du Code civil

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 337, § 1^{er}, du Code civil relatif à l'action intentée par un enfant en réclamation d'une pension pour l'entretien, l'éducation et la formation adéquate, en vue de supprimer une discrimination relevée par la Cour d'arbitrage

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR

MMES Liesbeth VAN DER AUWERA,
Martine Taelman ET Marie-Christine MARGHEM

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 september 2005

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 319, § 3 en § 4, van het Burgerlijk Wetboek, teneinde het door het Arbitragehof vastgestelde discriminerende karakter ervan weg te werken

WETSVOORSTEL

tot opheffing van artikel 335, § 3, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 332 van het Burgerlijk Wetboek om de termijn waarbinnen de echtgenoot het vaderschap kan betwisten, te verlengen

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 321 van het Burgerlijk Wetboek, teneinde een door het Arbitragehof aangestipte vorm van discriminatie weg te werken

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 313 van het Burgerlijk Wetboek

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 337, § 1, van het Burgerlijk Wetboek betreffende de door een kind ingestelde vordering tot uitkering voor levensonderhoud, opvoeding en passende opleiding, om een door het Arbitragehof aangestipte discriminatie op te heffen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE DAMES Liesbeth VAN DER AUWERA,
Martine Taelman EN Marie-Christine MARGHEM

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Alfons Borginon

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Alfons Borginon, Claude Marinower, Martine Taelman
PS Valérie Déom, Eric Massin, André Perpète

MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier

sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen
CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys
Vlaams Blok Bart Laeremans, Bert Schoofs
cdH Melchior Wathelet

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove, Sabien Lahaye-Battheu
Alisson De Clercq, Thierry Giet, Karine Lalieux, Jean-Claude Maene
Anne Barzin, Eric Libert, Marie-Christine Marghem, Charles Michel

Anne-Marie Baeke, Stijn Bex, Dylan Casaer, Greet Van Gool
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten, Carl Devlies
Nancy Caslo, Alexandra Colen, N
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde lid:

ECOLO Marie Nagy

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Questions et Réponses écrites	QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)
PLEN : Séance plénière (couverture blanche)	PLEN : Plenum (witte kaft)
COM : Réunion de commission (couverture beige)	COM : Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

I. Procédure	4
II. Discussion générale	4
III. Discussion des articles	6
A. Première discussion des articles et votes indicatifs	6
B. Deuxième discussion des articles et votes	
IV. Réunion en application de l'article 82 du règlement	50
V. Annexe: Avis techniques écrits	55

Documents précédents :

Doc 51 **0597/ (2003/2004)** :

001 : Proposition de loi de M. Giet, Mmes Lalieux et Déom, M. Perpète et Mme Saudoyer.
002 à 023: Amendements.
024 : Rapport.
025 à 031 : Amendements.

Voir aussi :

033 : Texte adopté par la commission.

Doc 51 **209/ (2003) S.E.:**

001 : Proposition de loi de MM. Maingain, Libert et Mme Payfa.
002 et 003: Amendements.
004 : Rapport renvoi.

Doc 51 **0338/ (2003/2004)** :

001 : Proposition de loi de M. Chastel.
002 : Remplacement auteur.
003 : Rapport renvoi.

Doc 51 **0495/ (2003/2004)** :

001 : Proposition de loi de M. Swennen.
002 : Rapport renvoi.

Doc 51 **0701/ (2003/2004)** :

001 : Proposition de loi de Mme Marghem, MM. Swennen et Maingain et Mme Déom.
002 : Amendement.
003 : Rapport renvoi.

Doc 51 **0707/ (2003/2004)** :

001 : Proposition de loi de M. Bourgeois.
002 : Rapport renvoi.

Doc 51 **1353/ (2004/2005)** :

001 : Proposition de loi de MM. Courtois, Maingain et Malmendier.
002 : Rapport renvoi.

INHOUD

I. Procedure	4
II. Algemene bespreking	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	6
A. Eerste artikelsgewijze bespreking en indicatieve .. stemmingen	6
B. Tweede artikelsgewijze bespreking en stemmingen	
IV. Vergadering met toepassing van artikel 82 van het reglement	50
V. Bijlage: Schriftelijke technische adviezen	55

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0597/ (2003/2004)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Giet, de dames Lalieux en Déom, de heer Perpète en mevrouw Saudoyer.
002 tot 023 : Amendementen.
024 : Verslag.
025 tot 033 : Amendementen.

Zie ook :

033 : Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 51 **209/ (2003) B.Z. :**

001 : Wetsvoorstel van de heren Maingain, Libert en mevrouw Payfa.
002 en 003 : Amendementen.
004 : Verwijzend verslag.

Doc 51 **0338/ (2003/2004)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Chastel.
002 : Vervanging indiener.
003 : Verwijzend verslag.

Doc 51 **0495/ (2003/2004)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Swennen.
002 : Verwijzend verslag.

Doc 51 **0701/ (2003/2004)** :

001 : Wetsvoorstel van mevrouw Marghem, de heren Swennen en Maingain en mevrouw Déom.
002 : Amendement.
003 : Verwijzend verslag.

Doc 51 **0707/ (2003/2004)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Bourgeois.
002 : Verwijzend verslag.

Doc 51 **1353/ (2004/2005)** :

001 : Wetsvoorstel van de heren Courtois, Maingain en Malmendier.
002 : Verwijzend verslag.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces propositions de loi au cours de ses réunions des 19 janvier, 1^{er} et 8 mars et 6 juillet 2005.

I. — PROCEDURE

La commission décide, conformément à l'avis de la sous-commission «Droit de la Famille», que la proposition de loi (Thierry Giet, Karine Lalieux, Valérie Déom, André Perpète, Annick Saudoyer) modifiant des dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci (DOC 51 597/1 à 24) servira de base de discussion.

La commission décide d'organiser après la discussion générale, une première discussion des articles, ainsi qu'un vote indicatif. Le texte voté sera ensuite transmis pour avis aux professeurs Gerlo, Senaeve, Swennen, Van Gysel et M. Pire. Une seconde discussion des articles et un second vote suivront le dépôt de ces avis. Les avis reçus seront annexés au présent rapport.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mmes Martine Taelman (VLD), Marie-Christine Marghem (MR) et Liesbeth Van der Auwera (CD&V) donnent lecture du rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» (DOC 51 0597/024).

Mme Marie-Christine Marghem (MR) estime que la possession d'état est un des éléments centraux de la reconnaissance. Or, cet élément n'ayant pas été abordé en tant que tel par la sous-commission «Droit de la famille», il existe un risque que cela provoque des discussions ultérieures. Il ne faut pas perdre de vue que c'est un élément essentiel, car il signifie qu'il y a eu une vie en commun entre les reconnaissants et l'enfant.

M. Philippe Monfils (MR) rappelle, concernant le problème de la fixation du seuil de viabilité à 140 jours au lieu de 180, que cette modification avait été proposée lors de la précédente législature par le VLD. Cette proposition a causé une levée de boucliers de la part des autres partis, ce qui prouve la complexité du sujet, essentiellement éthique.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsvoorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 19 januari, 1 en 8 maart en 6 juli 2005.

I. — PROCEDURE

De commissie beslist overeenkomstig het advies van de subcommissie «Familierecht» om het wetsvoorstel (Thierry Giet, Karine Lalieux, Valérie Déom, André Perpète, Annick Saudoyer) tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan, (DOC 51 597/001 tot 024) als basis van bespreking te nemen.

De commissie beslist om na de algemene bespreking over te gaan tot een eerste artikelsgewijze bespreking en tot een indicatieve stemming. Die goedgekeurde tekst zal vervolgens voor advies aan de professoren Gerlo, Senaeve, Swennen, Sosson, Van Gysel en de heer Pire worden overgezonden. Nadat die adviezen zijn ingewonnen, zal worden overgegaan tot een tweede artikelsgewijze bespreking en stemming. De ontvangen adviezen worden als bijlage bij dit verslag opgenomen.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De dames Martine Taelman (VLD), Marie-Christine Marghem (MR) en Liesbeth Van der Auwera (CD&V) geven lezing van het namens de subcommissie «Familierecht» uitgewerkte verslag (DOC 51 0597/024).

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) is van mening dat het bezit van staat als een van de kernelementen van de erkenning geldt. Dat element kwam als zodanig evenwel niet aan bod tijdens de door de subcommissie «Familierecht» gevoerde besprekingen. Gelet daarop, is het risico verre van denkbeeldig dat daarover achteraf nog discussies zullen oplaaien. Men mag niet uit het oog verliezen dat het daarbij om een essentieel element gaat: het betekent immers dat de personen die het kind erkennen, samengewoond hebben.

Wat de vaststelling van de levensvatbaarheidsgrens op 140 in plaats van op 180 dagen betreft, herinnert *de heer Philippe Monfils (MR)* eraan dat die wijziging tijdens de vorige zittingsperiode door de VLD was voorgesteld. Dat voorstel oogstte toen een storm van kritiek bij de andere partijen, wat nog maar eens aantoonde hoe complex die – in hoofdzaak ethisch geladen – materie wel is.

Se pose également le problème de l'accouchement anonyme: régulièrement des femmes vont accoucher à l'étranger afin de contourner l'obligation d'inscrire son nom dans l'acte de naissance. Bien que nettement plus rares, des cas d'infanticides ont également été signalés.

Concernant la proposition de loi en tant que telle, il n'a pas de problème pour limiter la présomption de paternité, ainsi que la portée du délai de 300 jours. Une telle mesure s'avère tout à fait justifiée.

Sur la double modalité de la reconnaissance se pose d'abord le cas du viol, qui est une situation difficile. En faisant primer la vérité biologique, il y a un risque d'aboutir à des situations complexes, totalement contraires à l'intérêt de l'enfant. Il ne voit dès lors pas bien comment maintenir ces deux éléments.

Quant à l'âge auquel l'enfant doit donner son consentement pour permettre l'adoption, il est essentiel d'assurer une certaine uniformité entre les différents textes. Ainsi, l'âge de 12 ans est régulièrement repris, notamment dans les textes internationaux. Dans ce cas, il serait préférable de retenir cette limite.

Enfin, quant à la possibilité pour un tiers de revendiquer la paternité dans le cadre d'un mariage, c'est incontestablement un changement fondamental qui est ici proposé.

La notion de mariage évolue, ce qui est particulièrement visible depuis l'introduction du mariage homosexuel. Prochainement viendra également le problème de la simplification du divorce, ainsi que de l'adoption par les homosexuels.

S'il est positif que la notion de mariage évolue, il ne faut toutefois pas remettre en cause l'intérêt de l'enfant. Il est dès lors important de ne pas laisser planer trop longtemps l'incertitude au sein du mariage.

Mme Valérie Déom (PS) met en avant la technicité du débat. Une série de consensus ont été engrangés sans toutefois dénaturer la philosophie de la proposition de loi.

Sur quelques points fondamentaux, des divergences demeurent. La commission de la Justice devra ici s'appliquer à obtenir un compromis.

Een ander probleem is dat van de anonieme bevaling: het komt geregeld voor dat vrouwen in het buitenland gaan bevallen om de verplichting te omzeilen hun naam in de geboorte-akte in te schrijven. En er zijn tevens de - weliswaar heel wat zeldzamere - gevallen van kinderdoding die werden signaleerd.

Wat het wetsvoorstel als zodanig betreft, rijst er geen enkele moeilijkheid om het vermoeden van vaderschap, alsmede de duur van de termijn van 300 dagen te beperken. Een soortgelijke maatregel lijkt perfect verantwoord.

In verband met de twee wijzen waarop de erkenning kan plaatsvinden, zijn er allereerst de gevallen van verkrachting, wat een moeilijke situatie is. Laat men de biologische werkelijkheid primeren, dan dreigt het tot complexe situaties te komen, die volkomen haaks op de belangen van het kind staan. De spreker ziet dan ook niet goed in hoe die beide elementen te handhaven zijn.

In verband met de leeftijd waarop het kind zijn toestemming moet geven om de adoptie mogelijk te maken, is het van essentieel belang de diverse teksten enigszins op elkaar af te stemmen. Zo wordt die leeftijd – met name in internationale teksten – vastgesteld op 12 jaar. In dat geval ware het verkieslijk die grens in aanmerking te nemen.

In verband met de mogelijkheid een derde, in het raam van een huwelijk, het vaderschap te laten opeisen, wordt hier onbetwistbaar een grondige wijziging voorgesteld.

Met name sinds de invoering van het homo-huwelijk blijkt zeer duidelijk dat het begrip «huwelijk» aan het evolueren is. Binnenkort komen daar nog het vraagstuk van de vereenvoudiging van scheidingen alsmede de adoptie door homo-koppels bij.

Dat het concept «huwelijk» evolueert, is op zich positief, maar daarbij mag men het belang van het kind niet uit het oog verliezen. Daarom is het zaak om, binnen het huwelijk, niet al te lang een waas van onzekerheid te laten hangen.

Mevrouw Valérie Déom (PS) wijst op het technische aspect van het debat. Over een rits vraagstukken is het tot een consensus gekomen, zonder het wetsvoorstel inhoudelijk uit te hollen.

Over enkele fundamentele punten blijven meningsverschillen rijzen. De commissie voor de Justitie zal daarvoor een compromisoplossing moeten uitwerken.

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) regrette que, dans ce dossier important, les différents partis n'expriment pas clairement leurs positions idéologiques.

Pour le Vlaams Belang, le mariage demeure la pierre angulaire de notre société.

L'intervenant déplore par conséquent que la discussion en sous-commission n'ait guère, voire pas du tout, porté sur l'importance de la famille.

M. Schoofs constate que l'examen en sous-commission s'est focalisé sur une série de points épineux. Toutes les options restent donc possibles.

Les arrêts de la Cour d'arbitrage imposent une adaptation du droit de la filiation. Le Vlaams Belang considère cependant que cette adaptation ne doit pas excéder le cadre fixé par la Cour. Il est regrettable que la proposition de loi n° 597 ait servi de base à l'examen en sous-commission.

La tendance à assimiler peu ou prou la reconnaissance à la filiation est pour le moins frappante. La proposition de loi introduit des fictions juridiques qui vont à l'encontre des principes de la législation actuelle en matière de filiation et assimile à tort la filiation paternelle à la filiation maternelle.

L'intervenant a la nette impression que la limitation proposée de la présomption de paternité jusqu'au mariage ouvre la voie à l'adoption par les couples homosexuels ou bisexuels. En effet, la proposition de loi tend en fait à faire abstraction de la réalité biologique.

Il s'oppose en outre au fait que l'article 14 de la proposition de loi 597 prévoit que la reconnaissance peut être contestée par tout intéressé. N'importe quelle personne intéressée aurait ainsi la possibilité de s'immiscer dans un mariage.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

A. Première discussion des articles et votes indicatifs

Art.1

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Cet article est adopté à l'unanimité.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) betreurt dat in deze belangrijke aangelegenheid de verschillende partijen hun ideologische standpunten terzake niet uitdrukkelijk verwoorden.

Voor het Vlaams Belang blijft het huwelijk de hoeksteen van de samenleving.

Hij betreurt dan ook dat de subcommissie weinig of geen discussie heeft gewijd aan het belang van het gezin.

De heer Schoofs stelt vast dat de bespreking in de subcommissie is blijven vaststeken op een aantal knelpunten. Alle richtingen kunnen dus nog worden uitgegaan.

De arresten van het Arbitragehof nopen tot een aanpassing van het afstammingsrecht. Het Vlaams Belang is evenwel van oordeel dat deze aanpassing niet verder dient te reiken dan aangegeven door het Arbitragehof. Het is dan betreurenswaardig dat het wetsvoorstel nr. 597 in de subcommissie als basis van bespreking heeft gediend.

Het is opvallend dat geneigd wordt naar een min of meer gelijkschakeling tussen de erkenning en de afstamming. Het wetsvoorstel introduceert juridische ficties die haaks staan op de uitgangspunten van de huidige wetgeving inzake afstamming.

De vaderlijke afstamming wordt in het wetsvoorstel ten onrechte gelijkgeschakeld met de moederlijke afstamming. Met de voorgestelde beperking van het vermoeden van vaderschap tot het huwelijk heeft de spreker stellig de indruk dat aldus de weg wordt vrij gemaakt voor de holebi-adoptie. Het wetsvoorstel wil in wezen immers afstappen van de biologische realiteit.

Voorts is hij het er niet mee eens dat overeenkomstig artikel 14 van het wetsvoorstel 597 iedere belanghebbende de erkenning kan betwisten. Aldus wordt aan iedere belanghebbende de mogelijk gegeven om in te breken in een huwelijk.

III. — BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

A. Eerste artikelsgewijze bespreking en indicatieve stemmingen

Art. 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art.2

M. Guy Swennen (*sp.a-spirit*) et consorts déposent l'amendement n°84 (DOC 51 0597/023).

Cet amendement remplace l'article 2 de la proposition par la disposition suivante:

«Art. 2. — À l'article 313 du Code Civil, remplacé par la loi du 31 mars 1987 et modifié par la loi du 13 février 2003, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er} est complété par les mots:
«aux conditions fixées par l'article 329bis.»;

2° le § 2 est complété par l'alinéa suivant:
«Elle peut toutefois reconnaître l'enfant si l'empêchement à mariage découle d'un lien d'alliance et que ce lien est dissous.»;

3° dans le § 3, alinéa 2, les mots «notifié par celui-ci; s'il n'est pas reçu» sont remplacés par les mots «notifié par celui-ci. La notification d'une expédition conforme de l'acte de reconnaissance se fait par lettre recommandée à la poste dans le mois de la reconnaissance au domicile de l'époux ou de l'épouse de l'auteur de la reconnaissance tel qu'il résulte du registre national ou au ministère public si le domicile de la personne à qui la notification doit être faite est inconnu ou si celle-ci réside à l'étranger. Si l'acte n'est pas reçu».

L'intervenant explique que cet amendement constitue une synthèse de différents amendements déposés en sous commission «droit de la famille» (amendements 2 - DOC 51 0597/003, et 55 - DOC 51 0597/014). L'intervenant renvoie pour le surplus au rapport de cette sous-commission (DOC 51 0597/024).

Mme Martine Taelman (VLD) attire l'attention sur une différence entre la version française et la version néerlandaise du texte de l'amendement: la première parle de «dissolution» du lien d'alliance, alors que la seconde se réfère à la «disparition» de ce lien («die band van aanverwantschap is verdwenen»).

M. Philippe Monfils (MR) demande que la formulation de l'arrêt de la Cour d'arbitrage n°169/2003, soit reprise, et que ce soit donc la notion de «disparition» du lien d'alliance qui soit choisi.

Art. 2

De heer Guy Swennen (*sp.a-spirit*) c.s. dient amendement nr. 84 (DOC 51 0597/023) in.

Dit amendement strekt ertoe artikel 2 van het wetsvoorstel te vervangen als volgt:

«Art. 2. — In artikel 313 van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987 en gewijzigd bij de wet van 13 februari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de woorden:
«volgens de voorwaarden bepaald bij artikel 329bis.»;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met het volgende lid:
«Zij kan het kind echter wel erkennen indien het huwelijksbeletsel is ontstaan uit een band van aanverwantschap en die band van aanverwantschap is verdwenen.»;

3° In § 3, tweede lid, worden de woorden «geeft deze kennis van de akte; indien zij niet is opgemaakt» vervangen door de woorden «geeft deze kennis van de akte. De kennisgeving van een behoorlijke verzending van de akte van erkenning geschiedt binnen een maand na de erkenning, bij een ter post aangetekende brief die wordt verzonden naar de in het rijksregister vermelde woonplaats van de echtgenoot of echtgenote van diegene die het kind erkent, dan wel naar het openbaar ministerie zo de woonplaats van de persoon aan wie de kennisgeving behoort te gebeuren, onbekend is, of indien die persoon in het buitenland verblijft. Indien de akte niet is opgemaakt».

De spreker legt uit dat dit amendement de synthese vormt van verschillende in de subcommissie «Familie-recht» ingediende amendementen (te weten amendement nr. 2 - DOC 51 0597/003 alsmede amendement nr. 55 - DOC 51 0597/014). Voor het overige verwijst de spreker naar het verslag van die subcommissie (DOC 51 0597/024).

Mevrouw Martine Taelman (VLD) vestigt de aandacht op een verschil tussen de Franse en de Nederlandse versie van de tekst van het amendement: in eerstgenoemde wordt gewag gemaakt van «dissolution» (ontbinding) van de band van aanverwantschap, terwijl men het in laatstgenoemde heeft over de «verdwijning» van die band («die band van aanverwantschap is verdwenen»).

De heer Philippe Monfils (MR) vraagt dat de formulering zou worden overgenomen die wordt gehanteerd in arrest nr. 169/2003 van het Arbitragehof, en dat dus zou worden geopteerd voor het begrip «verdwijning» van de band van aanverwantschap.

La commission marque son accord avec cette correction technique, qui devra également être apportée aux autres articles.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) suggère que la formulation de l'amendement soit améliorée, et dépose pour ce faire l'amendement n°100, rédigé comme suit:

«À l'article 313, § 2, du Code civil, supprimer l'alinéa proposé et compléter le paragraphe par les mots «à moins que le lien d'alliance, à l'origine de l'empêchement à mariage, n'ait disparu.»»

Elle rappelle qu'elle avait initialement déposé les amendements n° 55 et 56 qui portaient sur la technique de la notification et/ou de la signification d'un acte de reconnaissance (DOC 51 0597/014). Une fois que la reconnaissance est acquise par une acte, elle doit être notifiée. Elle avait dès lors rédigé ces amendements, afin de décrire la forme que devait revêtir cette notification. Toutefois, après mûre réflexion, elle estime préférable de ne rien dire et de laisser s'appliquer les règles des articles 32 et suivants du Code judiciaire qui concernent les notifications et significations faites à une personne en Belgique ou à l'étranger. Ces amendements ont déjà été retirés (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Mme Martine Taelman (VLD) peut souscrire à l'amendement n° 100, mais uniquement en ce qui concerne le texte français. Elle préfère le texte néerlandais de l'amendement n° 84 proposé.

*
* *

Les amendements n° 100, en ce qui concerne le texte français, et 84 sont successivement adoptés par 11 voix et 1 abstention.

L'article, ainsi amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Articles 2bis et 2ter

Le contenu de ces articles, initialement proposé par l'amendement n°2 de Mme Liesbeth Van der Auwera (DOC 51 0597/003) a été repris dans l'amendement

De commissie stemt in met die technische verbetering, die tevens zal moeten worden aangebracht aan de andere artikelen.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) suggereert de formulering van het amendement te verbeteren, en dient daartoe amendement nr. 100 (DOC 51 0597/025) in, luidende:

«In artikel 313, § 2, van het Burgerlijk Wetboek het voorgestelde lid weglaten en de paragraaf aanvullen met de woorden «, tenzij een einde is gekomen aan de aanverwantschap die de oorzaak was van het huwelijksbeletsel.»».

Het lid memoreert dat zij aanvankelijk de amendementen nrs. 55 en 56 (DOC 51 597/014) had ingediend, die betrekking hebben op de techniek van de kennisgeving en/of betekening van een akte van erkenning. Zodra de erkenning door een akte vaststaat, moet die ter kennis worden gebracht. Het lid had die amendementen op dat ogenblik geredigeerd om aan te geven hoe die kennisgeving moet gebeuren. Na beraad heeft de spreker echter geoordeeld dat het verkieselijker is terzake niets te bepalen en toepassing te geven aan de bepalingen van de artikelen 32 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek, die betrekking hebben op de betekeningen en de kennisgevingen aan een persoon in België of in het buitenland. Die amendementen nrs. 55 en 56 werden reeds ingetrokken (zie het verslag van de subcommissie «Familierecht», uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Mevrouw Martine Taelman (VLD) kan instemmen met amendement nr. 100, doch enkel wat de Franse tekst betreft. Zij verkiest de Nederlandse tekst van het voorgestelde amendement nr. 84.

*
* *

De amendementen nrs. 100, wat de Franse tekst betreft, en 84 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het artikel, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Artikelen 2bis en 2ter

De inhoud van deze artikelen, die oorspronkelijk bevat was in amendement nr. 2 van mevrouw Liesbeth Van der Auwera (DOC 51 0597/003), werd opgenomen in

n° 84 de M. Guy Swennen, qui a fait l'objet d'un consensus en sous-commission «Droit de la famille» (voir ci-dessus).

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», les amendements n° 2 et 55 ont été retirés (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Articles 3 et 3bis

M. Guy Swennen (*sp.a-spirit*) et consorts présentent l'amendement n°85 (DOC 0597/023), visant à remplacer l'article 3 par la disposition suivante:

«Art. 3. — À l'article 314 du Code Civil, remplacé par la loi du 31 mars 1987, sont apportées les modifications suivantes:

1° l'alinéa 1^{er} est complété comme suit: «aux conditions fixées par l'article 332quinquies .»;

2° l'alinéa 2 est complété comme suit: «L'action est néanmoins recevable si l'empêchement à mariage découle d'un lien d'alliance et que ce lien est dissous.».

L'intervenant précise qu'il s'agit ici d'un amendement de synthèse de l'amendement n°71 de Mme Van der Auwera (CD&V), prévoyant d'insérer un nouvel article 3bis dans la proposition, déposé en sous-commission du droit de la famille, et de l'article 3 initial.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) présente l'amendement n°101 (DOC 51 0597/025), analogue à l'amendement n°100 (voir ci-dessous, article 2).

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 71 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Les amendements n° 101, en ce qui concerne le français, et 85 sont successivement adoptés par 11 voix et 1 abstention.

L'article, ainsi amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

amendement nr. 84 van de heer Guy Swennen, waarover binnen de subcommissie «Familierecht» eensgezindheid bestond (zie *supra*).

De amendementen nrs. 2 en 55 werden ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag namens de subcommissie «Familierecht», uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Artikelen 3 en 3bis

De heer Guy Swennen (*sp.a-spirit*) c.s. dient amendement nr. 85 (DOC 51 0597/023) in, teneinde artikel 3 te vervangen als volgt:

«Art. 3. — In artikel 314 van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld als volgt: «volgens de in artikel 332quinquies bepaalde voorwaarden.»;

2° het tweede lid wordt aangevuld als volgt: «De vordering is echter wel ontvankelijk indien het huwelijksbeletsel is ontstaan uit een band van aanverwantschap en die band van aanverwantschap is verdwenen.».

De spreker preciseert dat het hier gaat om een amendement dat een synthese bevat van het in de subcommissie «Familierecht» ingediende amendement nr. 71 van mevrouw Van der Auwera (CD&V), tot invoeging van een artikel 3bis (*nieuw*) in het wetsvoorstel en het oorspronkelijk artikel 3.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) dient amendement nr. 101 (DOC 51 0597/025) in, dat van dezelfde strekking is als amendement nr. 100 (zie *infra*, artikel 2).

*
* *

Amendement nr. 71 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag van de subcommissie «Familierecht», uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

De amendementen nrs. 101, wat de Franse tekst betreft, en 85 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 3, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art.4

Mme Martine Taelman (VLD) propose de supprimer cet article et dépose pour ce faire l'amendement n°11 (DOC 51 0597/005).

Elle explique que la modification de la règle de présomption de paternité, qui cesserait de s'appliquer automatiquement en cas de dissolution du mariage, pose un problème si le mariage est dissous à la suite du décès du conjoint et que la conjointe était enceinte à ce moment-là. Il importe, en ce qui concerne l'état de la personne, que la filiation puisse, dans de tels cas, être établie. Il est dès lors préférable de maintenir la règle actuelle de l'article 315 du Code civil. Il convient, en revanche, d'adapter cette règle à la réalité sociale, comme le fait la disposition proposée à l'article 5 de la proposition de loi.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) présente l'amendement n°26 (DOC 51 0597/009), destiné également à supprimer l'article 4 de la proposition de loi.

L'intervenante estime en effet qu'il ressort des diverses auditions que la sous-commission «Droit de la famille» a organisées que tous les universitaires plaident en faveur du maintien de la règle de la présomption de paternité en cas de dissolution du mariage pour cause de décès. La majorité d'entre eux estiment également qu'il convient de maintenir cette règle si l'enfant est né dans les 300 jours qui suivent la dissolution ou l'annulation du mariage. Il n'est en effet pas souhaitable d'augmenter le nombre d'enfants juridiquement orphelins de père.

M. Melchior Wathelet (cdH) dépose l'amendement n°33 (DOC 51 0597/010), visant lui aussi à supprimer l'article 4.

L'intervenant renvoie à la justification écrite de son amendement.

Mme Valérie Déom (PS) présente l'amendement n°17 (DOC 51 0597/008) visant à remplacer l'article 315 du Code civil proposé par l'article 4 de la proposition par la disposition suivante:

«Art. 315. – *L'enfant né pendant le mariage ou dans les 300 jours qui suivent la dissolution du mariage par décès, a pour père le mari.*».

L'intervenante explique que les auditions de différents experts ont mis en évidence la problématique du décès du mari, qui n'avait pas été pris en compte par la proposition de loi originelle. Même si ces cas sont rares, l'amendement n°17 a pour objectif de combler cette lacune.

Art. 4

Mevrouw Martine Taelman (VLD) stelt voor dit artikel weg te laten en dient daartoe amendement nr. 11 (DOC 51 0597/005) in.

Zij legt uit dat indien de vaderschapsregel wordt gewijzigd in die zin dat hij automatisch vervalt bij de ontbinding van het huwelijk, er een probleem bestaat wanneer het huwelijk door overlijden wordt ontbonden en de echtgenote op dat ogenblik zwanger was. Het is in een materie van de staat van de persoon belangrijk dat zoveel mogelijk de afstamming vaststaat. De huidige regel van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek kan dan ook best behouden blijven. Wel dient de regel te worden aangepast aan de maatschappelijke realiteit. Dat gebeurt door de voorgestelde regeling in artikel 5 van het wetsvoorstel.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dient amendement nr. 26 (DOC 51 0597/009) in, dat er eveneens toe strekt artikel 4 van het wetsvoorstel weg te laten.

Volgens de spreker blijkt uit de diverse hoorzittingen die de subcommissie «Familierecht» heeft gehouden immers dat alle academici pleiten voor het behoud van de vaderschapsregel in geval van ontbinding van het huwelijk door overlijden. De meerderheid onder hen meent tevens dat deze regel gehandhaafd moet blijven in geval van geboorte van een kind binnen 300 dagen na de ontbinding of nietigverklaring van het huwelijk. Het is inderdaad niet wenselijk tot een stijging van het aantal juridisch vaderloze kinderen te komen

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 33 (DOC 51 0597/010) in, dat al evenzeer strekt tot weglating van artikel 4.

De spreker verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

Mevrouw Valérie Déom (PS) dient amendement nr. 17 (DOC 51 0597/008) in, luidende:

«Het voorgestelde artikel 315 vervangen door een bepaling luidend als volgt:

«Art. 315. – *Het kind dat geboren is tijdens het huwelijk of binnen 300 dagen volgend op de ontbinding van het huwelijk door overlijden, heeft de echtgenoot tot vader.*».

De spreker licht toe dat de hoorzittingen met diverse deskundigen duidelijk hebben aangetoond dat er een knelpunt rees inzake het overlijden van de echtgenoot, iets waarmee in het oorspronkelijke wetsvoorstel geen rekening was gehouden. Ook al komen dergelijke gevallen niet vaak voor, toch strekt amendement nr. 17 ertoe die leemte te verhelpen.

L'article suivant du Code civil (art. 316), tel qu'actuellement rédigé dans l'article 5 de la proposition de loi (0597/001), permettrait de déterminer les limites de cette présomption de paternité de 300 jours.

M. Philippe Monfils (MR) signale que l'article 14 de la proposition (nouvel article 329bis du Code civil) permet aussi de renverser la présomption de paternité. Cet article est dès lors en contradiction avec l'article 315, qui prévoit que l'enfant né pendant le mariage a pour père le mari. Il faudra donc que l'article 14 soit reformulé, en ajoutant les mots «*sans préjudice de l'article 315*» ou «*par dérogation à l'article 315*».

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) présente l'amendement n°70 (DOC 51 0597/015), qui complète l'article 315 proposé du même Code par un alinéa 2, libellé comme suit:

«*L'alinéa 1^{er} ne s'applique pas si le mariage a été contracté entre des personnes de même sexe.*».

L'intervenante explique que le Livre I^{er}, Titre V, Chapitre I^{er}, du Code civil contient les dispositions relatives aux qualités et aux conditions qui sont requises pour pouvoir contracter mariage. L'article 143 du Code civil dispose désormais qu'un mariage peut être contracté par deux personnes de sexe différent ou de même sexe.

L'alinéa 2 de cet article prévoit que la présomption de paternité n'est pas applicable si le mariage a été contracté entre des personnes de même sexe. Cette disposition n'a cependant pas sa place dans le chapitre précité, puisqu'elle ne concerne pas une qualité ou une condition pour pouvoir se marier. Puisque cette disposition concerne le droit de filiation, elle doit être insérée dans le Livre I^{er}, Titre VII, Chapitre II, Section I^{ère}, du Code civil, et plus particulièrement dans l'article 315, dont elle peut devenir l'alinéa 2.

M. Philippe Monfils (MR) s'interroge sur l'utilité de cette disposition: la présomption de paternité ne peut de toute façon jouer que dans le cas de personnes mariées de sexe différent, puisque, par définition, le couple de personnes de même sexe ne pourra pas, seul, avoir d'enfants.

Mme Valérie Déom (PS) précise que l'amendement de Mme Liesbeth Van der Auwera vise à reprendre la

Met behulp van het volgende artikel van het Burgerlijk Wetboek (art. 316), zouden, in de lezing ervan zoals ze thans vervat is in artikel 5 van het wetsvoorstel (*cf.* DOC 51 0597/001), de grenzen kunnen worden afgebakend van dat 300 dagen durende vermoeden van vaderschap.

De heer Philippe Monfils (MR) wijst erop dat het vermoeden van vaderschap krachtens artikel 14 van het wetsvoorstel (*cf.* het nieuwe artikel 329bis van het Burgerlijk Wetboek) ook kan worden omgekeerd. Dat artikel is derhalve in tegenspraak met artikel 315, waarin is bepaald dat het kind dat geboren is tijdens het huwelijk de echtgenoot tot vader heeft. Artikel 14 zal dus anders dienen te worden geformuleerd met toevoeging van de woorden «*onverminderd artikel 315*» dan wel «*in afwijking van artikel 315*».

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dient amendement nr. 70 (DOC 51 0597/015) in, luidende:

«*Het voorgestelde artikel 315 van hetzelfde Wetboek aanvullen met een tweede lid, luidende als volgt:*

«*Het eerste lid is niet van toepassing indien het huwelijk werd aangegaan tussen twee personen van hetzelfde geslacht.*».

De spreekster legt uit dat Boek I, Titel V, Hoofdstuk I, van het Burgerlijk Wetboek de bepalingen bevat in verband met de hoedanigheden en de voorwaarden die vereist zijn om een huwelijk te mogen aangaan. Het heringevoerde artikel 143 van het Burgerlijk Wetboek stelt voortaan dat een huwelijk kan worden aangegaan door twee personen van verschillend of hetzelfde geslacht.

Het tweede lid van dit artikel bepaalt dat de vaderschapsregel niet van toepassing is in het geval van een huwelijk tussen personen van hetzelfde geslacht. Deze regel hoort evenwel niet thuis onder voornoemde hoofdstuk vermits het geen betrekking heeft op een hoedanigheid of een voorwaarde om te huwen. Vermits het een regel van afstammingsrecht inhoudt, dient deze bepaling te worden overgebracht naar Boek I, Titel VII, Hoofdstuk II, Afdeling I, van het Burgerlijk Wetboek en meer bepaald naar artikel 315, waar het als tweede lid kan worden opgenomen.

De heer Philippe Monfils (MR) heeft vragen bij het nut van die bepaling; het vermoeden van vaderschap kan immers alleen in het geding zijn bij gehuwden van verschillend geslacht, aangezien een paar dat bestaat uit mensen van hetzelfde geslacht per definitie op zich geen kinderen zal kunnen hebben.

Mevrouw Valérie Déom (PS) preciseert dat het amendement van mevrouw Liesbeth Van der Auwera ertoe

disposition relative à la filiation inscrite dans la loi sur le mariage des personnes de même sexe. Il confirme donc une règle déjà inscrite dans un autre texte législatif.

M. Melchior Wathelet (cdH) estime que, si la commission devait décider de ne pas supprimer l'article, il faudrait à tout le moins que l'amendement n°17 de Mme Valérie Déom soit adopté.

Mme Martine Taelman (VLD) souligne que l'objectif de la loi n'est pas de permettre, indirectement, l'adoption d'enfants par un couple de personnes de même sexe lorsque l'un des deux conjoints est le père ou la mère de celui-ci.

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 14 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Les amendements n° 11, 26 et 33 tandant à supprimer l'article 4 sont adoptés à l'unanimité.

L'auteur retire l'amendement n° 17.

La commission décide de soumettre l'amendement n° 70 pour avis aux experts.

Art. 4bis

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) présente l'amendement n° 27 visant à insérer un article 4bis (DOC 51 0597/009). Cet amendement a été retiré au cours de la discussion en sous-commission «Droit de Famille» (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de Famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024)

Art.4ter

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts présentent l'amendement n°86, visant à insérer un nouvel article 315bis dans le Code civil, rédigé comme suit:

«Art. 315bis. — *Sans préjudice des droits des tiers de bonne foi, la règle visée à l'article 315 n'est pas applicable lorsqu'il ressort d'un jugement déclaratif d'ab-*

strekt tegemoet te komen aan de in de wet opgenomen bepaling betreffende de afstamming bij gehuwden van hetzelfde geslacht. Het amendement bevestigt dus een regel die is opgenomen in een andere wettekst.

Mocht de commissie besluiten het artikel niet weg te laten, dan zou volgens *de heer Melchior Wathelet (cdH)* ten minste ook amendement nr. 17 van mevrouw Valérie Déom moeten worden aangenomen.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) onderstreept dat de wet er niet op gericht is indirect een paar van hetzelfde geslacht toe te staan kinderen te adopteren wanneer een van beide echtgenoten de vader of de moeder van die kinderen is.

*
* *

Amendement nr. 14 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag dat de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem namens de subcommissie «Familierecht» hebben uitgebracht – DOC 51 0597/024).

De amendementen nrs. 11, 26 en 33, tot weglating van artikel 4, worden eenparig aangenomen.

De indiener trekt amendement nr. 17 in.

De commissie beslist om amendement nr. 70 voor advies voor te leggen aan de experts.

Art. 4bis

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dient amendement nr. 27 in tot invoeging van artikel 4bis (DOC 51 0587/009). Dit amendement werd tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» ingetrokken (zie het verslag van de subcommissie «Familierecht», uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024)

Art. 4ter

Met zijn amendement nr. 86 beoogt *de heer Guy Swennen (sp.a-spirit)* c.s. in het Burgerlijk Wetboek een nieuw artikel 315bis in te voegen, luidende:

«Art. 315bis. — *Onverminderd de rechten van derden te goeder trouw, geldt de in artikel 315 bedoelde regel niet wanneer uit een vonnis van afwezigheids-*

sence que l'enfant est né plus de 300 jours après la disparition du mari.»

M. Guy Swennen renvoie à la discussion à ce sujet en sous-commission «Droit de la Famille» (DOC 51 0597/024)

M. Alfons Borginon (VLD), président, signale que le jugement de déclaration d'absence ne peut survenir que cinq ans après la disparition d'une personne. Il se pourrait donc, avec cette disposition, que le lien de filiation subsiste entre un défunt et l'enfant de celui-ci pendant cinq ans et que ce ne soit qu'à l'issue de cette période que celui-ci soit dissout, après la constatation de l'absence et du fait que l'enfant est né plus de 300 jours après la disparition du mari.

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) répond que tel sera effectivement le cas, dans l'état actuel de la législation sur l'absence.

Mme Valérie Déom (PS) signale que l'amendement n°86 se borne à reprendre l'article 316 actuel du Code civil, qui avait été oublié dans la rédaction originelle de la proposition de loi. Il n'apporte donc rien d'autre que ce qui existe déjà dans le Code.

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 53 de Mme Valérie Déom a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 86 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art.5

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts présentent l'amendement de synthèse n°87 (DOC 51 0597/023).

Cet amendement vise à remplacer l'article 316 du Code civil par la disposition suivante:

«Art. 316. — *Sauf déclaration conjointe des époux au moment de la déclaration de naissance, la présomption de paternité visée à l'article 315 n'est pas applicable:*

1° lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après que le juge ait entériné l'accord des parties concernant l'autorisation donnée aux époux de résider séparément conformément à l'article 1258, § 2, du Code judiciaire, ou

verklaring blijkt dat het kind geboren is meer dan 300 dagen na de verdwijning van de echtgenoot.»

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) verwijst naar de bespreking terzake in de subcommissie «familierecht» (DOC 51 0597/024).

Voorzitter Alfons Borginon (VLD) geeft aan dat het vonnis van afwezigheidsverklaring pas vijf jaar na de verdwijning van een persoon mag worden gewezen. Met die bepaling wordt het dus mogelijk dat de afstammingsband tussen een overledene en zijn kind blijft bestaan gedurende vijf jaar en dat hij pas na afloop van die periode wordt ontbonden, nadat de afwezigheid en het feit dat het kind meer dan 300 dagen na de verdwijning van de echtgenoot werden vastgesteld.

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) antwoordt dat zulks inderdaad het geval zal zijn, in de huidige stand van de wetgeving inzake afwezigheid.

Mevrouw Valérie Déom (PS) stipt aan dat amendement nr. 86 zich ertoe beperkt het huidige artikel 316 van het Burgerlijk Wetboek over te nemen. Dat artikel was in de oorspronkelijke tekst van het wetsvoorstel vergeten. Het amendement voegt dus niets toe aan datgene waarin het Burgerlijk Wetboek reeds voorziet.

*
* *

Amendement nr. 53 van mevrouw Valérie Déom werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag dat de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem namens de subcommissie «Familierecht» hebben uitgebracht – DOC 51 0597/024).

Amendement nr. 86 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s. dient een overkoepelend amendement nr. 87 (DOC 51 0597/023) in, dat ertoe strekt artikel 316 van het Burgerlijk Wetboek te vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 316. — *Behoudens een gemeenschappelijke verklaring van de echtgenoten op het tijdstip van de aangifte van de geboorte, is het in artikel 315 bedoelde vermoeden van vaderschap niet meer van toepassing:*

1° wanneer het kind geboren is meer dan 300 dagen nadat de rechter de overeenkomst tussen de partijen heeft bekrachtigd in verband met de aan de echtgenoten gegeven machtiging om een afzonderlijke verblijf-

après l'ordonnance du président siégeant en référé autorisant les époux à résider séparément, ou après que le procès-verbal visé à l'article 1292 du Code judiciaire ait précisé la résidence séparée des époux pendant le temps des épreuves, conformément à l'article 1288, 1° du Code judiciaire;

2° lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après la date d'inscription des époux à des adresses différentes, selon le registre de la population, le registre des étrangers ou le registre d'attente, pour autant qu'ils n'aient pas été réinscrits à la même adresse par la suite.»

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) renvoie à la discussion à ce sujet en sous-commission «Droit de la Famille» (DOC 51 0597/024)

Mme Valérie Déom (PS) explique que ce nouvel article permet de viser les personnes engagées dans une procédure de divorce mais qui ne vivent pas de manière séparée, ou qui n'ont pas fait acter cette séparation. Plutôt que de contraindre ces personnes à s'engager dans une procédure de contestation de paternité, il est préférable de prévoir que la présomption de paternité ne sera pas applicable lorsque la séparation de fait peut être établie par toutes voies de droit.

M. Éric Massin (PS) se demande si les termes «par la suite», à la fin de l'article proposé par l'amendement, ne devraient pas être remplacés par une expression plus précise.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) explique que la situation visée est celle de la naissance d'un enfant après les 300 jours ayant suivi la séparation. Cette naissance est déclarée auprès de l'officier de l'état civil, qui doit vérifier les adresses des conjoints. S'il constate qu'il y a eu, dans cette période de 300 jours avant la naissance, une séparation de domicile, la présomption de paternité ne jouera pas. Il se déduit donc du libellé de cet article que les mots «par la suite» visent logiquement la période qui va jusqu'à la naissance.

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», les amendements n° 34, 32, 57, 54, 48, 47, 19, 12, 18, 20, 21 et 49 ont été retirés ou déclarés

plaats te betrekken overeenkomstig artikel 1258, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, of na de beschikking van de voorzitter zitting houdend in kort geding die de echtgenoten machtigt om een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken, of nadat in het in artikel 1292 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde proces-verbaal de afzonderlijke verblijfplaats van de echtgenoten werd aangegeven tijdens de proeftijd overeenkomstig artikel 1288, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek;

2° wanneer het kind geboren is meer dan 300 dagen na de datum waarop de echtgenoten, blijkens het bevolkingsregister, het vreemdelingenregister of het wachtregister, op verschillende adressen zijn ingeschreven, voorzover ze nadien niet opnieuw zijn ingeschreven op hetzelfde adres.»

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) verwijst naar de bespreking terzake in de subcommissie «Familierecht» (DOC 51 0597/024).

Mevrouw Valérie Déom (PS) wijst erop dat dit nieuw artikel de mogelijkheid biedt een en ander betrekking te doen hebben op personen die verwickeld zijn in een echtscheidingsprocedure maar die niet gescheiden leven of die van die scheiding nog geen akte hebben laten nemen. In plaats van die mensen ertoe te verplichten een procedure van betwisting van het vaderschap te beginnen, verdient het de voorkeur te bepalen dat het vermoeden van vaderschap niet van toepassing zal zijn als de feitelijke scheiding door alle wettelijke middelen kan worden bewezen.

De heer Éric Massin (PS) vraagt of het woord «nadien» aan het einde van het door het amendement voorgestelde artikel niet zou moeten worden vervangen door een nauwkeuriger uitdrukking.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) merkt op dat een en ander doelt op de situatie waarin een kind wordt geboren na de 300 dagen volgend op de scheiding. Die geboorte wordt aangegeven bij de ambtenaar van de burgerlijke stand, die de adressen van de echtgenoten moet nagaan. Als hij vaststelt dat gedurende die tijdsperiode van 300 dagen vóór de geboorte de ouders een verschillende woonplaats hebben gehad, zal het vermoeden van vaderschap niet gelden. Uit de formulering van dat artikel kan dus worden afgeleid dat het woord «nadien» logischerwijze betrekking heeft op de periode tot aan de geboorte.

*
* *

De amendementen nrs. 34, 32, 57, 54, 48, 47, 19, 12, 18, 20, 21 en 49 werden ingetrokken of vervallen verklaard tijdens de bespreking in de subcommissie

sans objet (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 87 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article, ainsi amendé est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art.6

Mme Valérie Déom (PS) explique que comme l'article 4 (nouvel article 315 du Code civil) de la proposition supprime la référence aux 300 jours, il doit en aller de même dans l'article 317.

Mme Martine Taelman (VLD) dépose un amendement (amendement n°13, DOC 51 0597/005), visant à supprimer l'article 4 de la proposition.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dépose un amendement de teneur similaire (amendement n°28, DOC 51 0597/009).

M. Melchior Wathelet (cdH) en fait de même (amendement n°35, DOC 51 0597/010).

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 15 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Les amendements n° 13, 28 et 35 tendant à supprimer l'article 6 sont adoptés à l'unanimité.

L'article est dès lors rejeté.

Art. 7

M. Melchior Wathelet (cdH) dépose l'amendement n°36 (DOC 51 1597/010), remplaçant l'article par la disposition suivante:

«À l'article 318 du même code sont apportées les modifications suivantes:

«Familierecht» (zie het verslag dat de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem namens de subcommissie «Familierecht» hebben uitgebracht – DOC 51 0597/024).

Amendement nr. 87 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 5, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 6

Mevrouw Valérie Déom (PS) attendeert erop dat artikel 4 (het nieuwe artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek) van het wetsvoorstel de verwijzing naar de 300 dagen afschaft en dat zulks ook voor artikel 317 het geval dient te zijn.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) dient amendement nr. 13 (DOC 51 0597/005) in, dat tot doel heeft artikel 4 van het wetsvoorstel te schrappen.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dient amendement nr. 28 (DOC 51 0597/009) in, dat een soortgelijke teneur heeft.

Dat geldt eveneens voor amendement nr. 35 (DOC 51 0597/010) van *de heer Melchior Wathelet (cdH)*.

*
* *

Amendement nr. 15 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag dat de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem namens de subcommissie «Familierecht» hebben uitgebracht – DOC 51 0597/024).

De amendementen nrs. 13, 28 en 35, tot weglating van artikel 6, worden eenparig aangenomen.

Bijgevolg wordt artikel 6 verworpen.

Art. 7

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 36 (DOC 51 0597/010) in, dat ertoe strekt het artikel te vervangen door de volgende bepaling:

«In artikel 318 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) au § 3, 2°, les mots «en cas de divorce prononcé en vertu des articles 229, 231 ou 232» sont remplacés par les mots «, la séparation de fait est présumée par un certificat de domicile différent»;

b) au § 3, 3°, le mot «ordonnance» est remplacé par le mot «décision».

*
* *

L'amendement n° 36 est rejeté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art.8

L'amendement n°88 est déposé par *M. Guy Swennen (sp.a-spirit)* et consorts (DOC 51 0597/023). Cet amendement remplace l'article 319 du Code civil par la disposition suivante: «*lorsque la paternité n'est pas établie en vertu des articles 315 ou 317, le père peut reconnaître l'enfant aux conditions fixées à l'article 329bis*».

L'auteur de l'amendement renvoie à la discussion tenue en sous-commission «Droit de la Famille» (DOC 51 0597/024).

Mme Valérie Déom (PS) explique qu'il ne s'agit pas à proprement parler d'un amendement, puisque le texte proposé par *M. Guy Swennen* et consorts revient à la rédaction originelle de la proposition de loi.

*
* *

L'amendement n° 88 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article tel qu'amendé est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art.9

L'amendement n°89 est présenté par *M. Guy Swennen (sp.a-spirit)* et consorts (DOC 51 0597/023).

Cet amendement vise à remplacer l'article 319bis du Code civil par la disposition suivante: «*Si le père est marié*

a) in § 3, 2°, worden de woorden «in geval de echtscheiding is uitgesproken krachtens de artikelen 229, 231 of 232» vervangen door de woorden «; de feitelijke scheiding is verondersteld door een verschillend getuigschrift van domicilie»;

b) in § 3, 3°, wordt het woord «beschikking» vervangen door het woord «beslissing».

*
* *

Amendement nr. 36 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Artikel 7 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 8

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s. dient amendement nr. 88 (DOC 51 0597/0023) in, dat ertoe strekt artikel 319 van het Burgerlijk Wetboek te vervangen door de volgende bepaling: «*Wanneer het vaderschap niet vaststaat krachtens de artikelen 315 of 317, kan de vader het kind erkennen volgens de in artikel 329bis bepaalde voorwaarden.*».

De indiener van het amendement verwijst naar de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (DOC 51 0597/0024).

Mevrouw Valérie Déom (PS) verklaart dat het eigenlijk niet om een amendement gaat, aangezien de door de heer *Guy Swennen c.s.* voorgestelde tekst die van het oorspronkelijke wetsvoorstel is.

*
* *

Amendement nr. 88 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 8 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 9

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s. dient amendement nr. 89 (DOC 51 0597/0023) in, dat ertoe strekt artikel 319bis van het Burgerlijk Wetboek te vervangen door de volgende bepaling:

«*Wanneer de vader gehuwd is en een kind erkent dat is verwekt bij een vrouw van wie hij niet de echtgenoot*

et reconnaît un enfant conçu par une femme autre que son épouse, la reconnaissance doit être portée à la connaissance de l'époux ou l'épouse. À cet effet, si l'acte est reçu par un officier de l'état civil belge ou un notaire belge, il est notifié par celui-ci. La notification d'une expédition conforme de l'acte de reconnaissance se fait par lettre recommandée à la poste dans le mois de la reconnaissance au domicile de l'époux ou de l'épouse de l'auteur de la reconnaissance tel qu'il résulte du registre national ou au ministère public si le domicile de la personne à qui la notification doit être faite est inconnu ou si celle-ci réside à l'étranger. Si l'acte n'est pas reçu par un officier de l'état civil belge ou par un notaire belge, il est signifié à la requête du père, de l'enfant ou du représentant légal de ce dernier. Jusqu'à cette notification ou signification, la reconnaissance est inopposable à l'époux ou l'épouse, aux enfants nés de son mariage avec l'auteur de la reconnaissance et aux enfants adoptés par les deux époux.»

L'auteur de l'amendement renvoie à la discussion tenue en sous-commission «Droit de la Famille» (DOC 51 0597/024).

M. Philippe Monfils (MR) remarque que ce texte ajoute à la proposition initiale un élément de procédure. Le reste du texte est celui de la proposition initiale.

M. Éric Massin (PS) remarque que l'article prévoit que «*la notification d'une expédition conforme de l'acte de reconnaissance se fait par lettre recommandée à la poste dans le mois de la reconnaissance au domicile de l'époux ou de l'épouse de l'auteur de la reconnaissance tel qu'il résulte du registre national ou au ministère public si le domicile de la personne à qui la notification doit être faite est inconnu ou si celle-ci réside à l'étranger*».

La simple résidence à l'étranger n'est, selon le membre, donc pas un motif suffisant pour interdire la notification. Il faudrait préciser que ce ne sera le cas que lorsque l'adresse est inconnue.

M. Alfons Borginon (VLD), président, remarque qu'un acte de reconnaissance de paternité est opposable *erga omnes*.

Or, l'amendement prévoit, *in fine*, que «*jusqu'à cette notification [d'une expédition conforme de l'acte de reconnaissance ou signification], la reconnaissance est inopposable à l'époux ou l'épouse, aux enfants nés de son mariage avec l'auteur de la reconnaissance et aux*

is, moet die erkenning ter kennis van de echtgenoot of van de echtgenote worden gebracht. Indien de akte van erkenning is opgemaakt door een Belgische ambtenaar van de burgerlijke stand of een Belgische notaris, geeft deze kennis van de akte. De kennisgeving van een behoorlijke verzending van de akte van erkenning geschiedt binnen een maand na de erkenning, bij een ter post aangetekende brief die wordt verzonden naar de in het rijksregister vermelde woonplaats van de echtgenoot of echtgenote van diegene die het kind erkent, dan wel naar het openbaar ministerie zo de woonplaats van de persoon aan wie de kennisgeving behoort te gebeuren, onbekend is, of indien die persoon in het buitenland verblijft. Indien de akte niet is opgemaakt door een Belgische ambtenaar van de burgerlijke stand of door een Belgische notaris, wordt de akte betekend op verzoek van de vader, het kind of diens wettelijke vertegenwoordiger. Totdat de kennisgeving of betekening heeft plaatsgehad, kan de erkenning niet worden tegengeworpen aan de echtgenoot of de echtgenote, aan de kinderen geboren uit diens huwelijk met degene die het kind erkent en aan de kinderen die door de beide echtgenoten geadopteerd zijn.»

De indiener van het amendement verwijst naar de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (DOC 51 0597/0024).

De heer Philippe Monfils (MR) merkt op dat deze tekst aan het oorspronkelijke wetsvoorstel een procedure-element toevoegt. De rest van de tekst blijft hetzelfde als in het oorspronkelijke wetsvoorstel.

De heer Éric Massin (PS) merkt op dat het artikel bepaalt: «*De kennisgeving van een behoorlijke verzending van de akte van erkenning geschiedt binnen een maand na de erkenning, bij een ter post aangetekende brief die wordt verzonden naar de in het rijksregister vermelde woonplaats van de echtgenoot of echtgenote van diegene die het kind erkent, dan wel naar het openbaar ministerie zo de woonplaats van de persoon aan wie de kennisgeving behoort te gebeuren, onbekend is, of indien die persoon in het buitenland verblijft.*».

Gewoon in het buitenland verblijven is volgens het lid geen voldoende reden om de kennisgeving te verbieden. Men zou moeten preciseren dat dit maar het geval is als het adres niet bekend is.

Voorzitter Alfons Borginon (VLD) merkt op dat een akte van erkenning kan worden tegengeworpen *erga omnes*.

Het amendement bepaalt *in fine* echter: «*Totdat de kennisgeving [van een behoorlijke verzending van de akte van erkenning] of betekening heeft plaatsgehad, kan de erkenning niet worden tegengeworpen aan de echtgenoot of de echtgenote, aan de kinderen geboren uit diens*

enfants adoptés par les deux époux».

N'y a-t-il pas là un problème?

M. Éric Massin (PS) répond que cette disposition existe déjà dans l'actuel article 319*bis in fine*.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) estime que si une personne a un domicile connu à l'étranger, rien de devrait s'opposer à ce que l'acte de reconnaissance lui soit notifié. Cependant, en matière de mariage et de divorce, le jugement de divorce fait l'objet d'une signification à parquet lorsqu'une personne réside à l'étranger.

M. André Perpète (PS) remarque que, en cas de divorce, s'il y a notification à parquet, c'est pour que le procureur du Roi puisse assurer la transcription du divorce à l'état civil de Bruxelles.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) explique qu'il faudra soit renvoyer aux articles 32 et suivants du Code judiciaire, qui traitent des significations et des notifications, soit reformuler l'ensemble de l'article, en prévoyant toutes les hypothèses possibles (résidence, domicile ou domicile élu, connu ou inconnu).

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 56 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 89 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article tel qu'amendé est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art.10

M. Melchior Wathelet (cdH) présente l'amendement n°37 (DOC 51 0597/010), qui a pour but de remplacer l'article par la disposition suivante:

«À l'article 320 du même code sont apportées les modifications suivantes:

a) au 3°, le mot «ordonnance» est remplacé par le mot «décision»,

huwelijck met degene die het kind erkent en aan de kinderen die door de beide echtgenoten geadopteerd zijn».

Rijst hier geen probleem?

De heer Éric Massin (PS) antwoordt dat die bepaling al *in fine* van het huidige artikel 319*bis* bestaat.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) vindt dat als iemand een woonplaats in het buitenland heeft die bekend is, niets de kennisgeving van de akte van erkenning aan deze persoon in de weg mag staan. In het huwelijks- en scheidingsrecht wordt bij verblijf in het buitenland het scheidingsvonnis echter aan het parket betekend.

De heer André Perpète (PS) merkt op dat als er bij een scheiding een betekening aan het parket is, die wordt gedaan opdat de procureur des Konings voor de overschrijving van de scheiding naar de burgerlijke stand te Brussel kan zorgen.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) verklaart dat men ofwel zal moeten verwijzen naar de artikelen 32 e.v. van het Gerechtelijk Wetboek, die handelen over de betekening en de kennisgeving, ofwel het artikel moet herformuleren, waarbij in alle mogelijkheden wordt voorzien (verblijf, woonplaats of gekozen woonplaats, bekend of onbekend).

*
* *

Amendement nr. 56 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag namens de subcommissie «Familierecht», uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Amendement nr. 89 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 9 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 10

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 37 (DOC 51 0597/010) in, dat ertoe strekt het artikel te vervangen door de volgende bepaling:

«In artikel 320 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het punt 3°, wordt het woord «beschikking» vervangen door het woord «beslissing»;

b) au 4°, les mots «lorsque le divorce a été prononcé en vertu des articles 229, 231 ou 232» sont remplacés par les mots «la séparation de fait est présumée par un certificat de domicile différent».

*
* *

L'amendement n° 37 est rejeté par 10 voix contre 2.

L'article est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 10bis

M. Guy Swennen (*sp.a-spirit*) et consorts présentent l'amendement n°90 (DOC 51 0597/023) visant à insérer un nouvel article 10bis dans la proposition de loi, rédigé comme suit:

«L'article 321 du même Code, remplacé par la loi du 31 mars 1987, est complété comme suit:

«Il peut toutefois reconnaître l'enfant si l'empêchement à mariage découle d'un lien d'alliance et que ce lien est dissous.».

L'auteur de l'amendement renvoie à la discussion tenue en sous-commission «Droit de la Famille» (DOC 51 0597/024).

Mme Marie-Christine Marghem (MR) propose d'améliorer la rédaction du texte, et dépose pour ce faire l'amendement n°102 (DOC 51 0597/25), qui supprime la phrase proposée à l'article 321 du Code civil et complète l'article par les mots «à moins que le lien d'alliance, à l'origine de l'empêchement à mariage, n'ait disparu.».

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 1 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 102, en ce qui concerne le texte français, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

b) in het punt 4°, worden de woorden «wanneer de echtscheiding is uitgesproken krachtens de artikelen 229, 231 of 232» vervangen door de woorden «; de feitelijke scheiding is verondersteld door een verschillend getuigschrift van domicilie».

*
* *

Amendement nr. 37 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikel 10 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 10bis

De heer Guy Swennen (*sp.a-spirit*) c.s. dient amendement nr. 90 (DOC 51 0597/0023) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel in te voegen, luidend als volgt:

«Artikel 321 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, wordt aangevuld als volgt:

«Hij kan het kind echter wel erkennen indien het huwelijksbeletsel is ontstaan uit een band van aanverwantschap en die band van aanverwantschap verdwenen is.».

De indiener van het amendement verwijst naar de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (DOC 51 0597/0024).

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) stelt voor de tekst beter te formuleren en dient daartoe amendement nr. 102 (DOC 51 0597/025) in, dat ertoe strekt de in artikel 321 van het Burgerlijk Wetboek voorgestelde zin weg te laten en het artikel aan te vullen met de woorden «, tenzij een einde is gekomen aan de aanverwantschap die de oorzaak was van het huwelijksbeletsel.».

*
* *

Amendement nr. 1 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag namens de subcommissie «Familierecht», uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Amendement nr. 102, wat de Franse tekst betreft, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

L'amendement n° 90 tel que sous-amendé est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art.11

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts présentent l'amendement n°91 (DOC 51 0597/023), qui remplace l'article 322, alinéa 1^{er}, du Code civil par le texte suivant:

«Lorsque la paternité n'est pas établie, ni en vertu des articles 315 ou 317, ni par une reconnaissance, elle peut l'être par un jugement, aux conditions fixées à l'article 332quinquies .».

L'auteur de l'amendement renvoie à la discussion tenue en sous-commission «Droit de la Famille» (DOC 51 0597/024).

*
* *

L'amendement n° 91 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article tel qu'amendé est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art.12

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts présentent l'amendement n°92 (DOC 51 0597/023), visant à abroger l'article 323 du Code civil.

L'amendement n° 92 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article tel qu'amendé est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art.12bis

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts présentent l'amendement n°93 (DOC 51 0597/023), visant à insérer un nouvel article 12bis dans la proposition de loi, rédigé comme suit:

«Art. 12bis. — L'article 325 du même Code, remplacé par la loi du 31 mars 1987, est complété comme suit:

«Elle est toutefois recevable si l'empêchement à mariage découle d'un lien d'alliance et que le lien est dissous.».

Het aldus gesubamendeerde amendement nr. 90 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 11

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s. dient amendement nr. 91 (DOC 51 0597/023) in, dat ertoe strekt artikel 322, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek te vervangen door de volgende bepaling:

«Wanneer het vaderschap niet vaststaat krachtens de artikelen 315 of 317, noch op grond van een erkenning, kan het bij vonnis worden vastgesteld volgens de in artikel 332quinquies bepaalde voorwaarden.».

De indiener van het amendement verwijst naar de bespreking terzake in de subcommissie «Familierecht» (DOC 597/024).

*
* *

Amendement nr. 91 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 11 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s. dient amendement nr. 92 (DOC 51 0597/023) in, dat ertoe strekt artikel 323 van het Burgerlijk Wetboek op te heffen.

Amendement nr. 92 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 12 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12bis

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s. dient amendement nr. 93 (DOC 51 0597/023) in, dat ertoe strekt in het wetsvoorstel een nieuw artikel 12bis in te voegen, luidend als volgt:

«Art. 12bis. — Artikel 325 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, wordt aangevuld als volgt:

«Het is echter wel ontvankelijk indien het huwelijksbeletsel is ontstaan uit een band van aanverwantschap en die band van aanverwantschap is verdwenen.».

Mme Marie-Christine Marghem (MR) propose, afin d'améliorer le texte, de remplacer la phrase proposée de l'article 325 du Code civil par les mots «à moins que le lien d'alliance, à l'origine de l'empêchement à mariage, n'ait disparu.»

Elle dépose pour ce faire un amendement n° 103, comme sous-amendement à l'amendement n° 90 (DOC 51 0597/025).

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 69 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 103, en ce qui concerne le texte français, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 93 tel que sous-amendé est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art.12ter

Un amendement n°68, visant à insérer un nouvel article 12ter, avait été déposé par Mme Liesbeth van der Auwera (CD&V). Il a été retiré par celle-ci (voir discussions en sous-commission de droit de la famille, DOC 51 0597/024).

Art. 12quater

Mme Van der Auwera (CD&V) présente l'amendement n°67 (DOC 51 0597/015), visant à insérer un nouvel article 12quater rédigé comme suit:

«Art. 12quater. — À l'article 328, alinéa 2, du même Code, les mots «si ce dernier a laissé une postérité» sont supprimés.»

L'intervenante explique que comme l'a indiqué le professeur Senaev, la règle de l'article 328, alinéa 2, du Code civil, selon laquelle un enfant décédé ne peut être reconnu que s'il a lui-même laissé une postérité, est inhumaine et particulièrement choquante pour des parents célibataires qui perdent leur nouveau-né. La jurisprudence réagit à cette situation en autorisant cette reconnaissance *contra legem* lorsqu'il apparaît que l'homme désireux de faire la reconnaissance n'est pas animé de

Teneinde de voorgestelde tekst te verbeteren, suggereert mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) de aanvulling van artikel 325 van het Burgerlijk Wetboek als volgt te formuleren: «; het is echter wel ontvankelijk wanneer een einde is gekomen aan de aanverwantschap waarop het huwelijksbeletsel stoelt».

Ze dient daartoe amendement nr. 103 in, als sub-amendement op amendement nr. 90 (DOC 51 0597/025).

*
* *

Amendement nr. 69 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag namens de subcommissie «Familierecht», uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem – DOC 51 0597/024).

Amendement nr. 103, wat de Franse tekst betreft, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gesubamendeerde amendement nr. 93 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12ter

Mevrouw Liesbeth van der Auwera (CD&V) had amendement nr. 68 (DOC 51 0597/015) ingediend, maar heeft dat tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie DOC 51 0597/024) ingetrokken.

Art. 12quater

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dient amendement nr. 67 (DOC 597/015) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 12quater in te voegen, luidend als volgt:

«Art. 12quater. — In artikel 328, tweede lid van hetzelfde Wetboek de woorden «indien dit afstammelingen heeft nagelaten» doen vervallen.»

De indienster geeft aan dat, zoals professor Senaev terecht stelt, de regel uit artikel 328, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, op grond waarvan een overleden kind slechts mag worden erkend als het zelf afstammelingen heeft nagelaten, onmenselijk is en bovendien bijzonder shockerend voor ongehuwde ouders die hun pasgeboren kind verliezen. De rechtspraak reageert daartegen door *contra legem* wél een dergelijke erkenning toe te staan als blijkt dat de erkennende man geen

mauvaises intentions. Il s'impose dès lors d'adapter l'article 328, alinéa 2, en conséquence.

Mme Martine Taelman (VLD) rappelle que ce thème fait l'objet d'une discussion séparée au Sénat. Des propositions de loi distinctes ont également été déposées. Mieux vaut donc ne pas joindre cette problématique à la discussion de la proposition à l'examen.

M. Philippe Monfils (MR) se joint à cette remarque et plaide pour que cette question soit traitée ultérieurement.

*
* *

L'amendement n° 67 est rejeté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

Art. 13

Mme Valérie Déom (PS) souligne que l'article proposé a pour objectif d'imposer au candidat à la reconnaissance tant maternelle que paternelle les mêmes conditions.

La reconnaissance de l'enfant majeur ou mineur émancipé n'est admise que moyennant son consentement préalable. Si l'enfant est mineur non émancipé, la reconnaissance n'est admise que moyennant le consentement préalable de celui de ses auteurs dont la filiation est établie. Est en outre requis le consentement préalable de l'enfant s'il a 12 ans accomplis.

A défaut de ces consentements, le candidat à la reconnaissance saisit par requête contradictoire le tribunal de la jeunesse du domicile de l'enfant. Le requérant et les personnes dont le consentement est requis sont convoqués en Chambre du conseil. S'il concilie les parties, le tribunal de la jeunesse reçoit les consentements nécessaires. Sinon il rejette la demande s'il est prouvé que le requérant n'est pas le père ou la mère biologique. En outre, si la demande a été introduite plus d'un an après la prise de connaissance de la naissance par candidat à la reconnaissance, il rejette la demande si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant.

Une série d'amendements ont fait l'objet d'un consensus au sein de la sous-commission «Droit de la famille», tel que notamment le fait de renvoyer le dossier au tribunal de première instance et non pas au tribunal de la jeunesse. Subsistaient toutefois différents problè-

oneerlijke bedoelingen heeft. Een aanpassing van artikel 328, tweede lid, is derhalve noodzakelijk.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) herinnert eraan dat dit aspect aan bod is gekomen tijdens een afzonderlijke bespreking in de Senaat. Tevens werden terzake afzonderlijke wetsvoorstellen ingediend. Daarom verdient het de voorkeur die kwestie niet aan het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel toe te voegen.

De heer Philippe Monfils (MR) is het met die opmerking eens en ook hij pleit ervoor dat vraagstuk later te bespreken.

*
* *

Amendement nr. 67 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 13

Mevrouw Valérie Déom (PS) wijst erop dat het voorgestelde artikel ertoe strekt zowel de moeder als de vader die kandidaat zijn voor de erkenning dezelfde voorwaarden op te leggen.

Het meerderjarige of het ontvoogde minderjarige kind kan slechts worden erkend zo het daarin vooraf toestemt. Indien het kind minderjarig en niet ontvoogd is, is de erkenning alleen ontvankelijk mits de ouder van wie de afstamming vaststaat, vooraf daarin toestemt. Bovendien is de voorafgaande toestemming van het kind vereist, indien het de volle leeftijd van twaalf jaar heeft bereikt.

Bij gebreke van die toestemmingen maakt degene die het kind wil erkennen, de zaak bij verzoekschrift op tegenspraak aanhangig bij de jeugdrechtbank van de woonplaats van het kind. De verzoeker en de personen wier toestemming vereist is, worden in raadkamer opgeroepen. Indien de jeugdrechtbank de partijen tot verzoening brengt, ontvangt zij de nodige toestemmingen. Zo niet, wijst zij het verzoek af indien het bewijs wordt geleverd dat de verzoeker niet de biologische vader of moeder is. Indien degene die het kind wil erkennen, dat verzoek bovendien heeft ingediend meer dan een jaar nadat hij kennis heeft genomen van de geboorte, wijst de rechtbank dat verzoek af zo het kennelijk strijdig is met de belangen van het kind.

Over een reeks van amendementen is een consensus bereikt in de subcommissie «Familierecht», zoals het feit dat het dossier wordt verwezen naar de rechtbank van eerste aanleg en niet naar de jeugdrechtbank. Er bleven echter nog verschillende procedurele proble-

mes au niveau de la procédure. Il a ainsi été proposé que lorsque l'enfant était âgé de moins d'un an, le consentement de l'auteur dont la filiation est établie ne serait plus requis. S'est également posée, la question de savoir s'il devait y avoir un contrôle marginal du tribunal à partir de ce délai d'un an. Outre cette proposition, l'autre possibilité était de maintenir le délai proposé dans la proposition de loi initiale, à savoir le délai d'un an après la prise de connaissance de la naissance de l'enfant par le candidat à cette reconnaissance. A ce sujet la sous-commission n'a pu aboutir à un consensus.

Un débat a également eu lieu quant à la problématique très spécifique du viol, où une personne souhaite reconnaître un enfant, alors qu'il a violé la mère. A ce titre, Mme Valérie Déom et consorts déposent un amendement n° 107 (DOC 51 0597/026) visant à compléter l'article 13 de la proposition de loi en discussion. Il est rédigé comme suit:

«Compléter l'article 329bis, § 2, proposé, par un dernier alinéa rédigé comme suit:

«Si une action publique est mise en mouvement contre le candidat à la reconnaissance, du chef d'un fait visé à l'article 375 du Code pénal sur la personne de la mère, la reconnaissance ne peut avoir lieu et le délai d'un an visé à l'alinéa précédent est suspendu jusqu'à ce que la décision sur l'action publique soit coulée en force de chose jugée.

Si le candidat à une reconnaissance est reconnu coupable de ce chef, la reconnaissance ne peut avoir lieu et la demande d'autorisation de la reconnaissance doit être rejetée. ».

Dans certaines circonstances, le fait de permettre à toute personne de reconnaître un enfant peut provoquer un certain traumatisme dans le chef de la mère. Le présent amendement vise à empêcher qu'une personne qui serait poursuivie du chef de viol puisse reconnaître l'enfant. Toutefois, afin de respecter la présomption d'innocence, mais aussi d'éviter que cette exception ne soit invoquée à des fins dilatoires, il est nécessaire que l'action publique soit mise en mouvement pour que la procédure en reconnaissance soit suspendue. Si le candidat est reconnu coupable de viol, la demande de reconnaissance doit être rejetée.

Elle présente par ailleurs les amendements n° 110 et 111 (DOC 51 0597/026).

L'amendement n° 110 vise à remplacer l'article 329bis, § 2, alinéa 3, proposé, comme suit:

men. Zo werd voorgesteld dat wanneer het kind minder dan één jaar oud is de toestemming van de ouder wiens afstamming vaststaat niet meer zou vereist zijn. Tevens is de vraag gerezen of er vanaf die termijn van één jaar een bijkomende controle door de rechtbank moest zijn. Een andere mogelijkheid bestond erin de in het oorspronkelijke wetsvoorstel voorgestelde termijn te handhaven, dat wil zeggen de termijn van één jaar nadat degene die het kind wil erkennen kennis heeft genomen van de geboorte van het kind. Daarover heeft de commissie geen consensus kunnen bereiken.

Er is ook een debat gehouden over het heel specifieke vraagstuk van de verkrachting, waarbij iemand een kind wenst te erkennen terwijl hij de moeder ervan heeft verkracht. In dat opzicht dient mevrouw Valérie Déom c.s. amendement nr. 107 (DOC 51 0597/026) in, waarmee ze beoogt artikel 13 van het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel aan te vullen. Het luidt als volgt:

«Het voorgestelde artikel 329 bis, § 2, aanvullen met de volgende leden:

«Indien tegen degene die het kind wil erkennen een strafvordering wordt ingesteld wegens een in artikel 375 van het Strafwetboek bedoeld feit op de persoon van de moeder, kan de erkenning niet plaatsvinden en wordt de in het vorige lid bedoelde termijn van één jaar opgeschort tot de beslissing over de strafvordering in kracht van gewijsde is gegaan.

Als degene die het kind wil erkennen op grond daarvan schuldig wordt verklaard, kan de erkenning niet plaatsvinden en moet het verzoek om toestemming tot erkenning worden verworpen. ».

In sommige omstandigheden kan het feit dat om het even wie een kind kan erkennen bij de moeder een trauma veroorzaken. Dit amendement beoogt te verhinderen dat een persoon die wegens verkrachting wordt vervolgd het kind kan erkennen. Met het oog op de inachtneming van het vermoeden van onschuld, maar tevens om te beletten dat die uitzondering omwille van dilatoire doeleinden wordt aangevoerd, is het echter nodig dat de strafvordering wordt ingesteld opdat de procedure van erkenning wordt opgeschort. Als de kandidaat schuldig wordt bevonden aan verkrachting moet het verzoek tot erkenning worden verworpen.

Voorts dient zij de amendementen nrs. 110 en 111 (DOC 51 0597/026) in.

Met amendement nr. 110 beoogt ze het voorgestelde artikel 329bis, § 2, derde lid, te vervangen door de volgende bepaling:

«A défaut de ces consentements, le candidat à la reconnaissance cite les personnes dont le consentement est requis devant le tribunal de première instance. Les parties sont entendues en chambre du conseil. Le tribunal tente de les concilier. S'il concilie les parties, le tribunal reçoit les consentements nécessaires. A défaut de conciliation, la demande est rejetée s'il est prouvé que le demandeur n'est pas le père ou la mère biologique. Lorsque la demande concerne un enfant âgé d'un an ou plus, le tribunal peut en outre refuser la reconnaissance si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant.»

Le nouvel article 329bis vise à traiter la reconnaissance par un homme et par une femme sur un pied d'égalité. L'amendement proposé vise à modaliser le contrôle du juge en fonction de l'âge de l'enfant et ce, afin de tenir compte de l'évolution de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage en la matière.

Il est ainsi proposé de considérer l'âge de l'enfant comme un pivot, en ce sens qu'une reconnaissance faite dans l'année de la naissance est présumée conforme à l'intérêt de l'enfant. Dès lors, quel que soit l'âge de l'enfant, la demande de reconnaissance est rejetée s'il est prouvé que le demandeur n'est pas le père ou la mère biologique.

En outre, lorsque la filiation biologique est établie et que l'enfant est âgé d'un an ou plus, le tribunal peut exercer son contrôle marginal en tenant compte de l'intérêt de l'enfant. Il s'agit donc de conditions cumulatives lorsque l'enfant est âgé d'un an ou plus.

Pour le surplus, l'amendement reprend la procédure actuelle de l'article 319 § 3.

L'amendement n° 111, corollaire de l'amendement précédent, a pour objectif de remplacer l'article 329bis, § 3, alinéa 5, proposé, comme suit:

«Les parties et le ministère public entendu, le tribunal de première instance statue sur l'action en nullité. Il annule la reconnaissance s'il est prouvé que la partie défenderesse n'est pas le père ou la mère biologique. En outre, il annule la reconnaissance si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant lorsque celui-ci est âgé d'un an ou plus.»

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent ensuite un amendement n° 115 (DOC 51 0597/027) comme sous-amendement à l'amendement n° 110 afin d'insé-

«Bij gebreke van die toestemmingen dagvaardt de gene die het kind wil erkennen de personen wier toestemming vereist is voor de rechtbank. De partijen worden in raadkamer gehoord. De rechtbank poogt hen te verzoenen. Indien de rechtbank de partijen tot verzoening brengt, ontvangt zij de nodige toestemmingen. Bij gebreke van verzoening wordt het verzoek met betrekking tot een kind van minder dan één jaar verworpen als vaststaat dat de verzoeker niet de biologische vader of moeder is. Als het verzoek een kind van meer dan één jaar betreft, kan de rechtbank bovendien de erkenning weigeren als ze kennelijk strijdig is met de belangen van het kind.»

Het nieuwe artikel 329bis beoogt de erkenning door een man en door een vrouw op voet van gelijkheid te behandelen. Dit amendement beoogt het toezicht van de rechter te laten afhangen van de leeftijd van het kind teneinde rekening te houden met de recentste arresten van het Arbitragehof terzake.

Er wordt voorgesteld de leeftijd van het kind in aanmerking te nemen als een scharnierpunt, in die zin dat een erkenning binnen een jaar na de geboorte geacht is te stroken met het belang van het kind. Wat dus ook de leeftijd van het kind is, de erkenning wordt verworpen zo is komen vast te staan dat de verzoeker niet de biologische vader of moeder is.

Wanneer bovendien de biologische afstamming is komen vast te staan en zo het kind één jaar of ouder is, kan de rechtbank, bij de uitoefening van haar bijkomend toezicht, rekening houden met het belang van het kind. Wanneer het kind één jaar is of ouder, gaat het dus om voorwaarden die cumulatief vervuld moeten zijn.

Voor het overige neemt het amendement de huidige procedure van artikel 319, § 3, over.

Amendement nr. 111, dat het gevolg is van het voorgaande amendement, heeft tot doel het voorgestelde artikel 329bis, § 3, vijfde lid, te vervangen door de volgende bepaling:

«Nadat de partijen en het openbaar ministerie werden gehoord, doet de rechtbank van eerste aanleg uitspraak over de vordering tot nietigverklaring. Ze vernietigt de erkenning indien het bewijs wordt geleverd dat de verweerder niet de biologische vader of moeder is. Bovendien vernietigt ze de erkenning als die kennelijk strijdig is met de belangen van het kind en als dat kind één jaar is of ouder.»

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient vervolgens als subamendement op amendement nr. 110 amendement nr. 115 (DOC 51 0597/027) in, teneinde in het voorge-

rer à l'article 329bis, § 2, alinéa 3 proposé les mots «*au moment de l'introduction de la demande*» entre les mots «*d'un an ou plus,*» et les mots «*le tribunal*». L'objectif est ici de préciser à quel moment l'âge de l'enfant est pris en considération.

Enfin, est également déposé en vue d'assurer une plus grande cohérence entre les articles, l'amendement n° 116 (DOC 51 0597/028) comme sous-amendement à l'amendement n° 111 visant d'une part à remplacer les mots «*et le ministère public entendu*» par le mot «*entendues*» et d'autre part, à compléter la dernière phrase comme suit: «*au moment de l'introduction de la demande*».

Mme Marie-Christine Marghem (MR) rappelle que le ministère public intervient systématiquement en matière des personnes et que le fait qu'on le retire dans cette disposition ne signifie en rien qu'il ne doit plus être entendu.

M. Philippe Monfils (MR) dépose les amendements n° 118 et 119 (DOC 51 0597/028), sous-amendements respectivement des amendements n° 110 et 111, afin que l'intérêt de l'enfant puisse toujours primer sur toutes autres considérations.

Mme Martine Taelman (VLD) et consorts déposent un amendement n° 108 (DOC 0597/026) formulé comme suit:

«*Dans l'article 329bis, § 2, proposé, entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3, insérer un nouvel alinéa, libellé comme suit:*

«*Ce consentement n'est pas requis de l'enfant déclaré interdit, en état de minorité prolongée ou dont le tribunal estime, en raison d'éléments de fait constatés par procès-verbal motivé, qu'il est privé de discernement.*».

Il s'indique d'harmoniser les dispositions relatives au consentement des mineurs figurant dans différentes lois. Aussi, par analogie avec la disposition de la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, le présent amendement tend à prévoir que le consentement d'un enfant qui a douze ans accomplis n'est pas requis si l'enfant a été déclaré interdit, est en état de minorité prolongée ou si le juge estime que cet enfant est privé de discernement.

stelde artikel 329bis, § 2, derde lid, de woorden «*van meer dan één jaar betreft,*» te vervangen door de woorden «*een kind betreft dat op het tijdstip van de indiening van het verzoek meer dan één jaar oud is,*». Bedoeling is het tijdstip waarop de leeftijd van het kind in aanmerking wordt genomen te preciseren.

Teneinde te zorgen voor meer samenhang tussen de artikelen dient zij tot slot amendement nr. 116 (DOC 51 0597/028) in als subamendement op amendement nr. 111. Amendement nr. 116 strekt ertoe de woorden «*nadat de partijen en het openbaar ministerie werden gehoord*» te vervangen door de woorden «*nadat de partijen werden gehoord*», en de woorden «*als dat kind één jaar is of ouder*» te vervangen door de woorden «*als dat kind op het tijdstip waarop het verzoek wordt ingediend één jaar is of ouder*».

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) attendeert erop dat het openbaar ministerie systematisch optreedt inzake de personen en dat het feit dat het in die bepaling wordt geschrapt geenszins inhoudt dat het niet meer moet worden gehoord.

Opdat het belang van het kind steeds voorrang zou hebben op alle andere overwegingen dient de heer Philippe Monfils (MR) de amendementen nrs. 118 en 119 (DOC 51 0597/028) in, als subamendement op respectievelijk de amendementen nrs. 110 en 111.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) c.s. dient amendement nr. 108 (DOC 51 0597/026) in, dat luidt als volgt:

«*In het voorgestelde artikel 329bis, § 2, tussen het tweede en het derde lid het volgende lid invoegen:*

«*Deze toestemming is niet vereist indien het kind onbekwaam is verklaard of zich in een staat van verlengde minderjarigheid bevindt, dan wel indien de rechtbank, op grond van feiten vastgesteld in een met redenen omkleed proces-verbaal, oordeelt dat het kind geen onderscheidingsvermogen heeft.*».

De in verschillende wetten opgenomen regelingen over de toestemming van minderjarigen moeten op elkaar worden afgestemd. Daarom wordt, naar analogie van de bepaling in de wet tot hervorming van de adoptie van 24 april 2003, bepaald dat de toestemming van een kind dat de leeftijd van 12 jaar bereikt heeft, niet is vereist indien het kind onbekwaam is verklaard, verlengd minderjarig is of indien de rechter oordeelt dat dit kind geen onderscheidingsvermogen heeft.

Elle présente par ailleurs également un amendement n° 109 (DOC 51 0597/026) afin de remplacer dans l'article 329bis, § 3, alinéa 3, proposé, les mots «*requête contradictoire*» par le mot «*citation*» et les mots «*tribunal de la jeunesse*» par les mots «*tribunal de première instance*». Dans l'attente de la création d'un tribunal de la famille, il est préférable de confier la compétence en matière de reconnaissance au tribunal de première instance, car celui-ci dispose d'une compétence générale à cet égard. Par ailleurs, la citation est le mode d'introduction le plus courant de la demande.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) rappelle qu'elle a déposé un amendement n° 75 (DOC 51 0597/018), ainsi qu'un sous-amendement n° 83 (DOC 51 0597/022) afin de donner priorité en matière de reconnaissance d'une part, au fait de savoir s'il s'agit du père biologique ou non, mais également d'autre part, au fait de veiller à ce que la reconnaissance ne puisse se faire si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant. L'intérêt de l'enfant est un critère fondamental. Or, les amendements qui ont été déposés en la matière n'en tiennent pas suffisamment compte.

M. Melchior Wathelet (cdH) signale que son amendement n° 40 (DOC 51 0597/010) étant déjà pris en compte par un amendement de Mme Taelman, peut être retiré.

Son amendement n° 38 (DOC 51 0597/010) a été abordé en sous-commission «Droit de la famille» et fait l'objet d'un consensus.

Il se pose quelques questions quant à son amendement n° 39 point A (DOC 51 0597/010). Celui-ci vise à introduire un délai d'un an à partir de la naissance de l'enfant, au cours duquel l'autorisation du parent dont la filiation est établie ne serait pas requise. Cette problématique a fait l'objet de nombreux débats au sein de la sous-commission, notamment quant à la question de savoir s'il convenait d'en faire un délai charnière ou non. S'il estimait au départ important d'introduire un tel délai, l'amendement n° 81 de Mme Marghem l'a remis dans le doute. En effet, quelle est la différence entre un enfant qui a 364 jours et un autre qui en a 366? En introduisant un tel délai d'un an, la différence s'avère énorme, dans ce sens que le juge ne prend en compte l'intérêt de l'enfant que lorsque l'enfant a un an accompli. Il souhaiterait un certain temps de réflexion à ce sujet.

Voorts dient zij tevens amendement nr. 109 (DOC 51 0597/026) in, teneinde in het voorgestelde artikel 329bis, § 3, derde lid, de woorden «*verzoekschrift op tegenpraak*» te vervangen door het woord «*dagvaarding*» en het woord «*jeugdrechtbank*» te vervangen door de woorden «*rechtbank van eerste aanleg*».

In afwachting van de oprichting van een familie-rechtbank geniet de rechtbank van eerste aanleg de voorkeur wat de bevoegdheid inzake erkenning betreft, rekening houdend met haar algemene bevoegdheid terzake. Daarenboven is de dagvaarding de gebruikelijke manier om de zaak aanhangig te maken.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) herinnert eraan dat ze amendement nr. 75 (DOC 51 0597/018) heeft ingediend, alsmede subamendement nr. 83 (DOC 51 0597/022). Een en ander is bedoeld om inzake erkenning prioriteit te geven aan eensdeels het feit te weten of het al dan niet om de biologische vader gaat, maar anderdeels ook aan het feit dat ervoor moet worden gezorgd dat de erkenning niet kan plaatsvinden als ze kennelijk is strijd is met het belang van het kind. Het belang van het kind is een fundamenteel criterium. De terzake ingediende amendementen houden daar echter onvoldoende rekening mee.

De heer Melchior Wathelet (cdH) wijst erop dat zijn amendement nr. 40 (DOC 51 0597/010) mag worden ingetrokken omdat het reeds in aanmerking is genomen door een amendement van mevrouw Taelman.

Zijn amendement nr. 38 (DOC 51 0597/010) is ter sprake gekomen in de subcommissie «Familierecht» en er bestaat een consensus over.

De spreker heeft nu twijfels bij zijn amendement nr. 39, punt A (DOC 51 0597/010) dat ertoe strekt te voorzien in een termijn van één jaar, vanaf de geboorte van het kind, waarin de toestemming van de ouder van wie de afstamming is vastgesteld, niet vereist zou zijn. Over dat vraagstuk werd in de subcommissie veel gedebatteerd, onder meer over de vraag of het al dan niet om een scharniertermijn moest gaan. Aanvankelijk achtte de spreker het opportuun een soortgelijke termijn in te voegen, maar het door mevrouw Marghem ingediende amendement nr. 81 heeft bij hem twijfels doen rijzen. Welk verschil is er immers tussen een kind dat 364 dagen en een kind dat 366 dagen oud is? Door een soortgelijke termijn van één jaar in te stellen, blijkt dat verschil enorm aangezien de rechter maar rekening houdt met het belang van het kind als dat de volle leeftijd van één jaar heeft bereikt. De spreker had graag enige bedenktijd over die kwestie gekregen.

En ce qui concerne l'action en nullité, prévue à l'article 329bis § 3, alinéa 5, il aimerait savoir quelles sont les modifications apportées par rapport à l'article 330 actuel du Code civil.

Le représentant de la ministre souligne que l'article 329bis, § 3 vise les cas où l'enfant n'a pas de représentants légaux.

Sur l'amendement n° 107, *M. Melchior Wathelet (cdH)* aimerait savoir pourquoi le mot «ouverte» a été remplacé par les mots «mise en mouvement».

Mme Marie-Christine Marghem (MR) explique qu'à partir du moment où une information répressive est ouverte, elle est par principe secrète, jusqu'au moment où le parquet décide de prendre une orientation en constatant qu'il y a ou non une infraction dans l'ensemble des procès-verbaux qui lui sont transmis par la police ou à la suite des apostilles qu'il a lancées pour étoffer le dossier et s'informer. C'est à ce moment crucial que l'on est sûr qu'on se dirige vers une procédure contentieuse à charge d'une personne. L'action publique se met en mouvement à ce moment là.

Ce cas se présente également lorsqu'on porte plainte avec constitution de partie civile auprès d'un juge d'instruction ou enfin lorsque le parquet ayant décidé de classer sans suite, une partie civile se manifeste et cite directement devant la juridiction de fond.

M. Melchior Wathelet (cdH) confirme donc qu'il ne s'agit pas d'une modification purement sémantique.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) précise qu'est visé à cet alinéa par «le candidat à la reconnaissance, du chef du fait visé à l'article 375 du Code pénal sur la personne de la mère», la personne qui aurait été l'auteur du viol de la mère et dont l'enfant en serait le fruit.

M. Melchior Wathelet (cdH) se demande s'il ne serait pas nécessaire de viser également le cas, certes ignoble mais possible, où le candidat à la reconnaissance aurait violé l'enfant et non nécessairement la mère.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) est d'avis que ce cas de figure peut être visé par la notion de l'intérêt de l'enfant qui doit être pris en compte par le juge.

Inzake de vordering tot nietigverklaring, vervat in artikel 329bis, § 3, vijfde lid, had hij graag vernomen welke wijzigingen ten opzichte van het vigerende artikel 330 van het Burgerlijk Wetboek werden aangebracht.

De vertegenwoordiger van de minister onderstreept dat artikel 329bis, § 3, betrekking heeft op de gevallen waarbij het kind geen wettelijke vertegenwoordigers heeft.

In verband met amendement nr. 107 had *de heer Melchior Wathelet (cdH)* graag vernomen waarom in de Franse tekst het woord «ouverte» door de woorden «mise en mouvement» werd vervangen.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) licht toe dat, vanaf het tijdstip waarop een strafrechtelijk opsporingsonderzoek wordt ingesteld, daarvoor principieel de geheimhouding geldt tot op het ogenblik waarop het parket beslist een bepaalde richting uit te gaan door vast te stellen of blijkens alle processen-verbaal die het door de politie kreeg bezorgd, of als gevolg van de kant-schriften die het heeft opgesteld om het dossier te onderbouwen en om zich te informeren, er al dan niet sprake is van een misdrijf. Op dat cruciale ogenblik is men zeker dat men evolueert naar een geschilprocedure ten laste van een persoon; dan begint de strafvordering te lopen.

Die *casus* doet zich tevens voor wanneer men een klacht met burgerlijke partijstelling bij een onderzoeksrechter indient of, nog, nadat het parket heeft beslist de zaak te seponeren, zich een burgerlijke partij kenbaar maakt en rechtstreeks voor de feitenrechter dagvaardt.

De heer Melchior Wathelet (cdH) bevestigt dus dat het geen louter semantische wijziging betreft.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) preciseert dat in dat lid met «degene die het kind wil erkennen een strafvordering wordt ingesteld wegens een in artikel 375 van het Strafwetboek bedoeld feit op de persoon van de moeder» de persoon wordt bedoeld die de verkrachter van de moeder zou zijn geweest, en waarbij het kind zou zijn verwekt.

De heer Melchior Wathelet (cdH) vraagt zich af of het niet noodzakelijk ware ook het weliswaar weerzinwekkend maar toch mogelijk geval te beogen waarbij de kandidaat voor de erkenning het kind, en niet noodzakelijkerwijs de moeder zou hebben verkracht.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) is van mening dat die *casus* kan worden beoogd door het begrip «belang van het kind», dat door de rechter in aanmerking moet worden genomen.

M. Melchior Wathelet (cdH) fait toutefois remarquer que l'intérêt de l'enfant n'est pas sensé s'appliquer avant que l'enfant ait un an accompli.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) constate en effet que ce cas de figure n'a pas été prévu et qu'il serait probablement préférable d'en tenir compte. Elle rappelle toutefois que ce cas n'est pas non plus prévu dans la loi actuelle. Il serait dès lors intéressant de savoir quelle est la jurisprudence en la matière et s'il existe effectivement des cas.

Mme Martine Taelman (VLD) rappelle que la nécessité d'introduire un délai d'un an au cours duquel l'autorisation du parent dont la filiation est établie, c'est à dire dans la grande majorité des cas la mère, ne serait pas nécessaire, est justement d'éviter que celle-ci refuse de donner son accord, par simple caprice, ce qui arrive régulièrement.

Mme Valérie Déom (PS) estime qu'il convient de trancher à un moment ou un autre. Il y a toujours une possibilité pour le père de déchéance. Ainsi, en voulant régler tous les cas il faudrait non seulement viser le viol, mais également les coups et blessures par exemple. Il a été décidé d'aborder le viol tout particulièrement car il s'agit d'un acte qui présente un lien immédiat avec la problématique de la filiation et qu'il convenait dès lors de régler plus particulièrement dans le cadre de ces dispositions.

M. Melchior Wathelet (cdH) est d'accord avec le fait qu'il faut s'arrêter à un moment. Ce qui vient d'être dit renforce toutefois l'idée selon laquelle le délai d'un an n'est pas souhaitable et que l'intérêt de l'enfant doit toujours pouvoir être pris en compte.

M. Fons Borginon (VLD) pense tout comme Mme Déom qu'étant donné que le viol présente un lien particulier avec le domaine de la filiation, cela justifie qu'il soit distingué des autres actes.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) attire l'attention sur le fait qu'il existe deux articles bien spécifiques qui s'occupent de ces deux situations différentes. L'article 375 du Code pénal vise le viol de manière général, alors que l'article 377 vise le viol commis par l'ascendant ou l'adoptant de la victime.

De heer Melchior Wathelet (cdH) merkt evenwel op dat het belang van het kind niet wordt geacht van toepassing te zijn vooraleer het kind de volle leeftijd van één jaar heeft bereikt.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) constateert inderdaad dat niet in die casus werd voorzien en dat het wellicht verkieslijk ware er rekening mee te houden. Zij memoreert evenwel dat deze casus evenmin in de vigerende wet is voorzien. Het ware dan ook interessant te weten wat de jurisprudentie terzake is en of er wel degelijk soortgelijke casussen bestaan.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) herinnert eraan dat de verplichting om een termijn van één jaar in te bouwen waarin de toestemming van de ouder van wie de afstamming is vastgesteld (in de overgrote meerderheid van de gevallen is dat de moeder) niet vereist zou zijn, er precies op gericht is te voorkomen dat die moeder uit eigenzinnigheid zou weigeren haar instemming te geven, wat geregeld gebeurt.

Mevrouw Valérie Déom (PS) is van mening dat op een bepaald tijdstip een definitieve beslissing moet worden genomen. Voor de vader is er steeds de mogelijkheid hem uit het ouderlijk gezag te ontzetten. Door alle gevallen te willen regelen moet men niet enkel de verkrachting beogen, maar ook bijvoorbeeld de slagen en verwondingen. Er werd beslist inzonderheid de verkrachting aan te pakken, want het betreft een handeling die een rechtstreekse link met het vraagstuk van de afstamming vertoont en die dus meer bepaald in het raam van deze bepalingen hoorde te worden geregeld.

De heer Melchior Wathelet (cdH) gaat akkoord met het feit dat men op een bepaald ogenblik moet ophouden. Wat zonet gezegd is, versterkt evenwel de idee dat de termijn van één jaar niet wenselijk is en dat het belang van het kind altijd in aanmerking moet worden genomen.

Voorzitter Alfons Borginon (VLD) denkt er net zo over als mevrouw Déom: aangezien de verkrachting een bijzondere band met het aspect afstamming vertoont, is het verantwoord dat aspect afzonderlijk van de andere handelingen te behandelen.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) vestigt de aandacht op het feit dat er twee zeer specifieke artikelen bestaan die over die twee verschillende situaties handelen. Artikel 375 van het Strafwetboek heeft betrekking op de verkrachting in het algemeen, terwijl artikel 377 betrekking heeft op de verkrachting, gepleegd door een bloedverwant of de adoptant van het slachtoffer.

M. Éric Massin (PS) précise qu'au niveau du Code pénal, aucune différence n'est faite entre le père biologique et le père légal. La seule personne visée est l'ascendant.

Le père biologique pourrait donc faire l'objet d'un inceste.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) n'est pas convaincue. L'idéal serait d'aborder la jurisprudence en la matière, afin de clairement situer le problème.

M. Melchior Wathelet (cdH) dépose l'amendement n° 121 (DOC 51 0597/028), sous-amendement à l'amendement n° 107, afin d'insérer au premier alinéa proposé les mots «*ou de l'enfant à reconnaître*» entre les mots «*de la mère*» et les mots «*la reconnaissance ne peut*». En effet, il se peut que le viol concerne non pas la mère mais l'enfant qui fait l'objet de la reconnaissance. Lorsque le candidat à la reconnaissance est reconnu coupable de viol à l'encontre de cet enfant, la reconnaissance ne doit pas avoir lieu et la demande d'autorisation de reconnaissance doit être rejetée.

Il dépose également l'amendement n° 122 (DOC 51 0597/028), sous-amendement à l'amendement n° 110, afin de remplacer à la disposition proposée la dernière phrase par les mots: «*A défaut de cette preuve, le tribunal peut refuser la reconnaissance si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant.*».

Il dépose enfin un amendement n° 123 (DOC 51 0597/028), comme sous-amendement à l'amendement n° 111, afin de supprimer à l'article 329bis, § 3, alinéa 5 proposé les mots «*lorsque celui-ci est âgé d'un an ou plus*».

M. Philippe Monfils (MR) dépose un amendement n° 105 (DOC 51 0597/025) afin de remplacer les deux dernières phrases de l'article 329bis, § 2, alinéa 3, du Code civil, proposé, comme suit: «*Sinon il rejette la demande si elle est contraire à l'intérêt de l'enfant.*»

En effet, dans certains cas, faire prévaloir d'office la vérité biologique pourrait être dramatique pour l'enfant. Il convient dès lors de laisser au juge l'appréciation de la situation.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) dépose un amendement n° 113 (DOC 51 0597/026), corollaire de l'amendement n° 60 (voir l'article 18) afin que le consentement de l'enfant ne soit requis qu'à partir de ses 15 ans et non 12 ans.

De heer Éric Massin (PS) preciseert dat het Strafwetboek geen enkel onderscheid maakt tussen de natuurlijke en de wettige vader. De enige persoon die wordt geïndiceerd is de bloedverwant.

De biologische vader zou dus een incest ten laste kunnen worden gelegd.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) is niet overtuigd. Idealiter zou de jurisprudentie terzake moeten worden bekeken, teneinde het pijnpunt duidelijk te omschrijven.

Als subamendement op amendement nr. 107 dient *de heer Melchior Wathelet (cdH)* amendement nr. 121 (DOC 51 0597/028) in, teneinde in het voorgestelde eerste lid, tussen de woorden «*van de moeder,*» en de woorden «*kan de erkenning niet*» de woorden «*of van het te erkennen kind*» in te voegen. Het kan immers gebeuren dat de verkrachting geen betrekking heeft op de moeder, maar op het te erkennen kind. Als degene die het kind wil erkennen schuldig wordt bevonden aan verkrachting van dat kind, mag de erkenning niet plaatshebben en moet het verzoek om toestemming tot erkenning worden verworpen.

Als subamendement op amendement nr. 110 dient *de heer Melchior Wathelet (cdH)* tevens amendement nr. 122 (DOC 51 0597/028) in, tot vervanging als volgt van de laatste zin in de voorgestelde bepaling: «*Bij gebreke van dat bewijs kan de rechtbank de erkenning weigeren als ze kennelijk strijdig is met de belangen van het kind.*».

Als subamendement op amendement nr. 111 dient *de heer Melchior Wathelet (cdH)* ten slotte amendement nr. 123 (DOC 51 0597/028) in, tot weglating in het voorgestelde artikel 329bis, § 3, vijfde lid, van de woorden «*en als dat kind één jaar is of ouder*».

De heer Philippe Monfils (MR) dient amendement nr. 105 (DOC 51 0597/025) in, ter vervanging van de laatste twee zinnen van het voorgestelde artikel 329bis, § 2, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek. Het luidt als volgt: «*Zo niet, wijst zij het verzoek af indien het strijdig is met de belangen van het kind.*».

Er onveranderlijk van uitgaan dat de biologische werkelijkheid voorop staat, kan in bepaalde gevallen immers dramatische gevolgen hebben voor het kind. Het is dus aangewezen de beoordeling van de toestand aan de rechter over te laten.

Als logisch gevolg van amendement nr. 60 (zie artikel 18), dient *mevrouw Marie-Christine Marghem (MR)* amendement nr. 113 (DOC 51 0597/026) in, dat ertoe strekt dat de toestemming van het kind pas van 15 jaar en niet vanaf 12 jaar vereist is.

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», les amendements 6, 10, 40, 30, 51, 3, 9, 5, 16, 58, 22, 7, 39B, 4, 72, 23, 25, 24, 31 et 8 ont été retirés ou déclarés sans objet (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem; DOC 51 0597/024).

Les amendements n°s 77 et 81 sont retirés.

Les amendements 118, 119, 121, 122 et 123 n'ont pas fait l'objet d'un vote parce qu'ils ont été déposés après la clôture de la discussion par article et au cours du vote indicatif.

Les amendements n° 83 et 75 sont successivement rejetés par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement n° 38 est adopté à l'unanimité.

Les amendements n° 39A et 113 sont successivement rejetés par 10 voix contre 3.

L'amendement n° 108 est adopté à l'unanimité.

Les amendements n° 115 et n° 110 sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 105 est rejeté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

L'amendement n° 107 est adopté par 12 voix contre 1.

L'amendement n° 113 est rejeté par 10 voix contre 3.

L'amendement n° 109 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 116 est adopté par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

L'amendement n° 111 est adopté par 10 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article 13 tel qu'amendé est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

*
* *

De amendementen nrs. 6, 10, 40, 30, 51, 3, 9, 5, 16, 58, 22, 7, 39B, 4, 72, 23, 25, 24, 31 en 8 werden ingetrokken of vervallen verklaard tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag namens de subcommissie «Familierecht» uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem - DOC 51 0597/024).

De amendementen 77 en 81 worden ingetrokken.

Over de amendementen nrs. 118, 119, 121, 122 en 123 werd geen stemming gehouden omdat ze werden ingediend na de afsluiting van de artikelsgewijze bespreking en tijdens de indicatieve stemming.

De amendementen nrs. 83 en 75 worden achtereenvolgens verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement nr. 38 wordt eenparig aangenomen.

De amendementen nrs. 39A en 113 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 108 wordt eenparig aangenomen.

De amendementen nrs. 115 en 110 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 105 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 107 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Amendement nr. 113 wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 109 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 116 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 111 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 13 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 14

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent un amendement n° 112 (DOC 51 0597/026) en vue de remplacer l'article 330 proposé.

L'amendement organise une procédure similaire pour l'action en contestation de reconnaissance et pour l'action en contestation de présomption de paternité. Tout d'abord, l'article entend limiter les titulaires d'action aux personnes véritablement intéressées à savoir le mari, la mère, l'enfant et la personne qui revendique la paternité ou la maternité de l'enfant. Ensuite, il paraît nécessaire de protéger autant que possible la cellule familiale de l'enfant en maintenant d'une part, la possession d'état qui correspond à la situation d'un enfant considéré par tous comme étant véritablement l'enfant de ses parents même si cela ne correspond pas à la filiation biologique et d'autre part, en fixant des délais d'action. Enfin, dans un souci d'éviter un vide entre l'action en contestation et la reconnaissance, comme c'est le cas actuellement, il est prévu que la décision qui fait droit à une action en contestation introduite par une personne qui se prétend être le père ou la mère biologique de l'enfant entraîne de plein droit l'établissement de la filiation du demandeur.

Par conséquent, les amendements n° 73 de Mme Valérie Déom (PS) (DOC 51 0597/016), 78 de Mme Martine Taelman (VLD) (DOC 51 0597/019) et 82 de Mme Marie-Christine Marghem (MR) (DOC 51 0597/021) sont retirés.

Etant donné que l'amendement n° 112 rencontre les exigences posées par son amendement n° 41 (DOC 51 0597/010), *M. Melchior Wathelet (cdH)* décide de le retirer.

Il retire également ses amendements n° 79 et 80 (DOC 51 0597/020).

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) est d'avis que l'amendement n° 112 présente quelques différences importantes avec son amendement n° 76.

Elle constate que le § 1, alinéa 1 et 2 de son amendement n'est pas repris dans l'amendement n° 112, alors que c'est une disposition qui s'avère pourtant importante.

Celle-ci est formulée comme suit:

«*La reconnaissance peut être contestée par tout intéressé.*

Art. 14

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 112 (DOC 51 0597/026) in, dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 330 te vervangen.

Het artikel zorgt zowel voor de vordering tot betwisting van de erkenning als voor de vordering tot betwisting van het vermoeden van vaderschap voor een soortgelijke procedure. Ten eerste strekt het hier voorgestelde amendement ertoe degenen die een vordering mogen instellen, te beperken tot de personen die daadwerkelijk belanghebbenden zijn, namelijk de echtgenoot, de moeder, het kind en de persoon die het vaderschap of het moederschap van het kind opeist. Vervolgens lijkt het nodig de gezinscel van het kind zoveel mogelijk te beschermen door eensdeels het bezit van staat te behouden die overeenstemt met de situatie van een kind dat door iedereen werkelijk als het kind van zijn ouders wordt beschouwd, ook al strookt dat niet met de biologische afstamming, en anderdeels door termijnen te bepalen voor het instellen van de vordering. Om een leemte te voorkomen tussen de vordering tot betwisting en de erkenning, zoals thans het geval is, wordt ten slotte bepaald dat de beslissing die gevolg geeft aan een vordering tot betwisting die werd ingesteld door een persoon die beweert de biologische vader of moeder van het kind te zijn, van rechtswege de vaststelling van de afstemmingsband van de verzoeker met zich brengt.

Bijgevolg worden de amendementen nrs. 73 van mevrouw Valérie Déom (PS) (DOC 51 0597/015), 78 van mevrouw Martine Taelman (VLD) (DOC 0597/019) en 82 van mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) (DOC 51 0597/021) ingetrokken.

De heer Melchior Wathelet (cdH) trekt zijn amendement nr. 41 (DOC 51 0597/010) in, aangezien amendement nr. 112 beantwoordt aan wat hij met zijn amendement beoogde.

Voorts trekt hij ook de amendementen nrs. 79 en 80 (DOC 51 0597/020) in.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) is van oordeel dat amendement nr. 112 op een aantal vlakken sterk verschilt van haar amendement nr. 76 (DOC 51 0597/018).

Ze stelt vast dat § 1, eerste en tweede lid, van haar amendement niet in amendement nr. 112 zijn vervat, terwijl het hier toch belangrijke bepalingen betreft die luiden als volgt:

«*De erkenning kan door iedere belanghebbende worden betwist.*

La présomption de paternité peut être contestée par le mari, par la mère et par l'enfant. Si le mari est décédé sans avoir agi, mais étant encore dans le délai utile pour le faire, sa paternité peut être, dans l'année de son décès ou de la naissance, contestée par ses ascendants et par ses descendants. En outre, la paternité qui est établie en vertu de l'article 317 peut être contestée par le mari précédent.»

Une autre différence de poids est que la présomption de paternité ne peut être contestée que par la mère, le mari ou l'enfant d'après le texte de l'amendement n° 76, alors que l'amendement n° 112 prévoit que cette présomption peut être également contestée par la personne qui revendique la paternité ou la maternité de l'enfant.

Cette possibilité est vraiment trop large et ne joue pas en faveur de la paix familiale qui a pu s'installer entre temps.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) et consorts dépose un amendement n° 117 (DOC 51 057/028), sous-amendement à l'amendement n° 112, afin de compléter le §4 proposé comme suit: «*si celle-ci n'est pas manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant lorsque celui-ci est âgé d'un an ou plus au moment de l'introduction de la demande.*». Le présent amendement vise à rétablir une analogie des conditions de l'établissement de la filiation que celle-ci soit consécutive à une action en contestation (article 330, §4) ou à une action en reconnaissance (article 329bis). En vue d'éviter des discriminations entre les enfants, le présent amendement vise à reprendre à l'article 330, le critère choisi dans le cadre de la reconnaissance, à savoir, la prise en compte de l'intérêt de l'enfant lorsque celui-ci est âgé de plus d'un an.

M. Philippe Monfils (MR) dépose un amendement n° 120 (DOC 51 0597/028), sous-amendement à l'amendement n° 112, en vue de supprimer au §1^{er} proposé les mots «*et par la personne qui revendique la paternité ou la maternité de l'enfant*».

Le Code civil organise un système tendant à établir une certaine «stabilité sociale» dans le cadre du mariage. Il n'y a pas lieu de remettre fondamentalement en cause la présomption organisée par le Code civil. Tirer argument de ce que l'institution du mariage serait un carcan fermé ne tiendrait nullement compte des évolutions juridiques comme la cohabitation légale ou la simplification des règles du divorce.

Het vermoeden van vaderschap kan worden betwist door de echtgenoot, door de moeder en door het kind. Indien de echtgenoot overleden is zonder in rechte te zijn opgetreden, lopende de termijn om zulks te doen, kan zijn vaderschap binnen een jaar na zijn overlijden of na de geboorte, worden betwist door zijn bloedverwanten in de opgaande en in de neerdalende lijn. Het vaderschap dat vaststaat krachtens artikel 317 kan daarenboven worden betwist door de vorige echtgenoot.»

Een ander fundamenteel verschil is dat, overeenkomstig de tekst van amendement nr. 76, het vermoeden van vaderschap alleen maar kan worden betwist door de moeder, de echtgenoot of het kind, terwijl amendement nr. 112 bepaalt dat dat vermoeden eveneens kan worden betwist door degene die het vaderschap of het moederschap van het kind opeist.

Dat gaat echt té ver en komt niet ten goede aan de rust die inmiddels in het betrokken gezin kan heersen.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) c.s. dient amendement nr. 117 (DOC 51 0597/028) in als sub-amendement op amendement nr. 112 en dat ertoe strekt de voorgestelde § 4 aan te vullen met wat volgt: «*als die beslissing kennelijk niet strijdig is met de belangen van het kind en als dat kind op het tijdstip waarop het verzoek wordt ingediend één jaar is of ouder.*».

Dit amendement strekt ertoe in verband met de vaststelling van de afstamming te voorzien in soortgelijke voorwaarden, ongeacht of die afstamming voortvloeit uit een vordering tot betwisting (artikel 330, § 4) dan wel een vordering tot erkenning (artikel 329bis). Dit amendement heeft tot doel te voorkomen dat kinderen ongelijk worden behandeld; om die reden beoogt het de voorwaarde inzake erkenning op te nemen in artikel 330, te weten dat rekening moet worden gehouden met de belangen van het kind zo dat kind ouder is dan één jaar.

De heer Philippe Monfils (MR) dient amendement nr. 120 (DOC 51 0597/028) in als subamendement op amendement nr. 112 en dat ertoe strekt in de voorgestelde § 1 de woorden «*, het kind en de persoon die het vaderschap of het moederschap van het kind opeist*» te vervangen door de woorden «*en het kind.*».

Het Burgerlijk Wetboek bevat een regeling die moet zorgen voor een zekere «sociale stabiliteit» binnen het huwelijk. Het ware dan ook beter het in dat Wetboek vervatte vermoeden niet fundamenteel op de helling te zetten. De bewering als zou het huwelijk als instelling een hermetisch keurslijf zijn, houdt geenszins rekening met de juridische evoluties zoals de wettelijke samenwoning of de vereenvoudiging van de regels inzake echtscheiding.

De surcroît, permettre à un tiers de revendiquer une paternité ou une maternité durant le mariage peut conduire à toute sorte de chantage.

Enfin, une demande de ce type, même écartée par les tests ADN, risque de maintenir la suspicion de l'autre membre du couple à l'égard du type de relation que son conjoint a pu nouer avec ce tiers.

Il dépose également un amendement n° 106 afin de modifier l'article 330 tel que rédigé par la proposition de loi (DOC 51 0597/025).

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», les amendements 59, 66, 65, 29 et 52 ont été retirés ou déclarés sans objet (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem; DOC 51 0597/024).

Les amendements n°s 73, 78, 82, 41, 79 et 80 sont retirés.

L'amendement n° 120 n'a pas fait l'objet d'un vote parce qu'il a été présenté après la clôture de la discussion des articles et au cours du vote indicatif.

Les amendements n° 117 et 112 sont successivement adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

L'amendement n° 76 est rejeté par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement n° 106 est rejeté par 11 voix et 2 abstentions.

L'article 14 tel qu'amendé est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Art. 15

Mme Valérie Déom (PS) rappelle qu'il est ici proposé de réduire le délai de prescription à 10 ans (à l'instar du droit commun). Pour mettre un terme à certaines controverses doctrinales et jurisprudentielles, il est précisé que l'article 2253 ne s'applique pas. En revanche, il est indiqué que l'article 2252 est applicable (la prescription ne court pas contre les mineurs et les interdits).

Daar komt nog bij dat de deur wordt opengezet voor allerhande vormen van chantage, zo men een derde het recht geeft tijdens het huwelijk het moederschap of het vaderschap op te eisen.

Tot slot dreigen dergelijke verzoeken, ook al worden ze door een DNA-test ontkracht, een blijvende verdenking te leggen op een van de ouders, met name wat de relatie betreft die de betrokkene met die derde zou kunnen hebben gehad.

Hij dient ook amendement nr. 106 (DOC 51 0597/025) in, dat ertoe strekt wijzigingen aan te brengen in de door het wetsvoorstel in uitzicht gestelde formulering van artikel 330.

*
* *

De amendementen nrs. 59, 66, 65, 29 en 52 werden ingetrokken of vervallen verklaard tijdens de besprekingen in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag namens de subcommissie «Familierecht», uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem - DOC 51 0597/024).

De amendementen nrs. 73, 78, 82, 41, 79 en 80 worden ingetrokken.

Over amendement nr. 120 wordt niet gestemd, omdat het werd ingediend na de afsluiting van de artikelsgewijze bespreking en tijdens de indicatieve stemming.

De amendementen nrs. 117 en 112 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 76 wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement nr. 106 wordt verworpen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 14 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 15

Mevrouw Valérie Déom (PS) herinnert eraan dat hier wordt voorgesteld de verjaringstermijn terug te brengen tot 10 jaar (zoals in het gemeen recht). Teneinde een punt te zetten achter een aantal controverses over de rechtsleer en de rechtspraak, wordt gepreciseerd dat artikel 2253 niet van toepassing is. Er wordt daarentegen aangegeven dat artikel 2252 wél van toepassing is (de verjaring loopt niet tegen de minderjarigen en de onbekwaamverklaarden).

Elle précise que l'amendement n° 114 (DOC 51 0597/026) a été déposé afin de supprimer le § 2 de l'article 15 tel que proposé, qui est en corrélation avec l'article 330 du Code civil, puisque le délai pour introduire l'action en contestation de paternité est précisé à cet article.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) estime que dans ce type de problèmes, il est toujours très difficile de trouver une solution parfaite. Ne serait-il pas mieux de réserver cet article à l'ensemble de la problématique de l'évolution des situations dans le temps et de poser la question aux professeurs d'université qui ont été auditionnés, afin qu'ils puissent donner leur point de vue technique, non pas sur les choix qui ont été opérés, mais sur l'ensemble du texte, sa praticabilité et son application dans le temps?

M. Melchior Wathelet (cdH) est assez d'accord avec ce qui vient d'être dit.

Il attire l'attention sur le fait qu'il avait déposé un amendement n° 42 (DOC 51 0597/010), afin de souligner que dans cette matière, une sécurité juridique est primordiale. Les délais de prescription doivent donc être relativement courts. Toutefois, bien que la réaction doit être rapide, il faut veiller à ne pas aboutir à une situation où l'on privilégierait l'une ou l'autre personne en voulant aller trop vite. Les délais doivent être courts, mais débiter au moment de la prise de connaissance. Dans la plupart des délais qui vont être mentionnés, c'est la ligne qu'il convient d'adopter.

Cet amendement est retiré.

Il constate que son amendement n° 43 a été repris dans l'amendement n° 112 au § 1, alinéa 4. Il décide dès lors de retirer également cet amendement.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) souligne qu'elle a déposé un amendement n° 64 (DOC 51 0597/015). Selon elle, il n'y a pas lieu de modifier l'actuel article 332 du Code civil, si ce n'est pour ajouter que le délai de contestation de la paternité par le mari doit aussi pouvoir débiter au jour où le mari découvre qu'il n'est pas le père de l'enfant.

Elle constate que son amendement a apparemment été repris dans l'amendement n° 112.

Ze preciseert dat amendement nr. 114 (DOC 0597/026) strekt tot weglating van § 2 van het voorgestelde artikel 331ter, die overigens verband houdt met artikel 330 van het Burgerlijk Wetboek aangezien daarin de termijn wordt vastgelegd om de vordering tot betwisting van het vaderschap in te stellen.

Volgens *mevrouw Marie-Christine Marghem (MR)* is het in dergelijke gevallen steeds zeer moeilijk een perfecte oplossing uit te werken. Ware het niet beter ervoor te zorgen dat dit artikel toepasbaar zou zijn voor het hele vraagstuk van de evolutie van bepaalde situaties en terzake eerst het advies in te winnen van de universiteits-professoren die tijdens de hoorzittingen werden gehoord? Het zou daarbij de bedoeling moeten zijn dat die hun technische visie geven, niet over de gemaakte keuzen maar over de hele tekst, de werkbaarheid ervan en de toepasbaarheid ervan op langere termijn.

De heer Melchior Wathelet (cdH) verzet zich daar niet echt tegen.

Hij vestigt er de aandacht op dat hij amendement nr. 42 (DOC 51 0597/010) heeft ingediend, dat ertoe strekt de rechtszekerheid terzake te doen primeren. Concreet houdt dat in dat de verjaringstermijnen relatief kort moeten zijn. Een snelle reactie betekent echter geen overhaaste reactie, met andere woorden: het kan niet de bedoeling zijn zo snel te werk te gaan dat daardoor iemand wordt bevoordeeld. De termijnen moeten kort zijn, maar aanvangen bij de kennisgeving. Dát moet de leidraad zijn voor de meeste termijnen die aan bod zullen komen.

Amendement nr. 42 wordt ingetrokken.

Aangezien *de heer Melchior Wathelet (cdH)* vaststelt dat zijn amendement nr. 43 (DOC 51 0597/010) werd verwerkt in amendement nr. 112 (§ 1, vierde lid), beslist hij om ook dit amendement in te trekken.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) wijst erop dat zij amendement nr. 64 (DOC 51 0597/015) heeft ingediend. Volgens haar is er geen reden om het vigerende artikel 332 van het Burgerlijk Wetboek te wijzigen, behoudens de toevoeging dat de termijn voor betwisting van het vaderschap door de echtgenoot ook moet kunnen ingaan op de dag van de ontdekking dat hij niet de vader is van het kind.

Ze stelt vast dat haar amendement kennelijk werd verwerkt in amendement nr. 112.

Mme Martine Taelman (VLD) fait remarquer qu'avec le dépôt de l'amendement n° 112, le § 2 du texte de la proposition de base ne serait plus tout à fait cohérent.

Seul le délai de 10 ans subsiste pour toutes les situations qui ne sont pas prévues à l'amendement n° 112.

*
* *

L'amendement n° 114 est adopté par 12 voix contre 1.

Les amendements n°s 42 et 43 sont retirés.

L'amendement n° 64 est rejeté par 10 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article tel qu'amendé est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 16

Suite à la discussion qui a eu lieu en sous-commission «Droit de la famille», M. Guy Swennen (*sp.a-spirit*) et consorts déposent un amendement n° 94 (DOC 51 0597/023) afin de remplacer l'article 16 proposé par la disposition suivante:

«Art. 16. — L'article 331sexies du même Code, remplacé par la loi du 31 mars 1987, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 331sexies. — Sans préjudice de l'article 329bis, § 2, alinéa 2, et § 3, alinéa 1^{er}, et de l'article 332quinquies, le mineur non émancipé, l'interdit et l'aliéné sont, dans les actions relatives à leur filiation, représentés comme demandeurs ou comme défendeurs par leur représentant légal et, s'il y a opposition d'intérêts, par un tuteur ad hoc désigné par le juge de paix à la requête de tout intéressé ou du procureur du Roi.»

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 50 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem; DOC 51 0597/024).

Mevrouw Martine Taelman (VLD) stipt aan dat, ingevolge een eventuele goedkeuring van amendement nr. 112, de tekst van § 2 van het basisvoorstel niet helemaal coherent meer zou zijn. Voor alle niet bij amendement nr. 112 bedoelde situaties zou alleen de termijn van 10 jaar overblijven.

*
* *

Amendement nr. 114 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

De amendementen nrs. 42 en 43 worden ingetrokken.

Amendement nr. 64 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 15 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 16

Ingevolge de bespreking die in de subcommissie «Familierecht» heeft plaatsgevonden, dient de heer Guy Swennen (*sp.a-spirit*) c.s. amendement nr. 94 (DOC 51 0597/023) in, dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 16 te vervangen als volgt:

«Art. 16. – Artikel 331sexies van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, wordt vervangen als volgt:

«Art. 331sexies. — Onverminderd artikel 329bis, § 2, tweede lid, en § 3, eerste lid, en artikel 332quinquies, worden de niet-ontvoogde minderjarige, de onbekwaam verklaarde en de geesteszieke, in gedingen betreffende hun afstamming, als eiser of als verweerder vertegenwoordigd door hun wettelijke vertegenwoordiger en, indien er tegenstrijdigheid van belangen is, door een voogd ad hoc aangewezen door de vrederechter op verzoek van elke belanghebbende of van de procureur des Konings.»

*
* *

Amendement nr. 50 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag dat de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem namens de subcommissie «Familierecht» hebben uitgebracht, cf. DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 94 est adopté à l'unanimité.

L'article tel qu'amendé est adopté à l'unanimité.

Art. 17

Suite à la discussion qui a eu lieu en sous-commission «Droit de la famille», *M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts* déposent un amendement n° 95 (DOC 51 0597/023) afin de remplacer l'article 17 proposé par la disposition suivante:

«Art. 17. — L'article 332 du même Code, remplacé par la loi du 31 mars 1987, est abrogé.».

Cet amendement est adopté par 12 voix et 1 abstention.

L'article tel qu'amendé est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Art. 18

Mme Valérie Déom (PS) rappelle qu'il est proposé à cet article d'insérer un nouvel article 332quinquies dans le Code civil. Les anciennes dispositions imposaient à l'action en recherche de paternité des conditions inexistantes pour l'action en recherche de maternité. La modification est nécessaire en vertu de l'arrêt n° 104/98 du 21 octobre 1998 de la Cour d'arbitrage qui considère qu'il n'existe aucune raison admissible de refuser au père biologique d'un enfant d'agir en établissement de sa paternité parce que la mère s'y oppose pour des raisons d'opportunité. Cet arrêt est la suite logique des arrêts rendus à propos des obstacles mis à la reconnaissance paternelle. A l'instar de ce qui est suggéré quant aux modifications pour la reconnaissance paternelle, il est proposé pour rétablir l'égalité, d'imposer les mêmes conditions tant à la recherche de maternité qu'à la recherche de paternité.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) estime que l'âge auquel l'enfant consent à une reconnaissance de paternité ou de maternité doit être analogue à celui auquel l'enfant refuse une action en recherche de maternité ou de paternité. Son amendement n° 60 (DOC 51 0597/014) point A) vise dès lors à remplacer à l'article

Amendement nr. 94 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 16 wordt eenparig aangenomen.

Art. 17

Ingevolge de bespreking die in de subcommissie «Familierecht» heeft plaatsgevonden, dient *de heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s.* amendement nr. 95 (DOC 51 0597/023) in, dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 17 te vervangen als volgt:

«Art. 17. – Artikel 332 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, wordt opgeheven.».

Dat amendement wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 17 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 18

Mevrouw Valérie Déom (PS) herinnert eraan dat in dit artikel wordt voorgesteld een artikel 332quinquies (nieuw) in te voegen in het Burgerlijk Wetboek. De vroegere bepalingen legden voor het instellen van het onderzoek naar het vaderschap een aantal voorwaarden op, terwijl enige soortgelijke voorwaarde voor het onderzoek naar het moederschap ontbrak. De wijziging is noodzakelijk op grond van arrest nr. 104/98 van het Arbitragehof van 21 oktober 1998, waarbij het Hof ervan uitgaat dat geen enkele aanvaardbare reden voorhanden is om de biologische vader van een kind het recht te ontzeggen onderzoek naar het vaderschap in te stellen, omdat de moeder zich daar, om opportunitaire redenen, tegen verzet. Dit arrest ligt in de logische lijn van de arresten die werden gewezen met betrekking tot de hinderpalen die de erkenning door de vader in de weg stonden. Naar analogie van wat wordt geopperd in verband met de wijzigingen voor de vaderlijke erkenning, wordt voorgesteld opnieuw gelijkheid te scheppen door zowel het onderzoek naar het moeder- als naar het vaderschap aan dezelfde voorwaarden te onderwerpen.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) vindt dat de leeftijd waarop het kind met een erkenning van het vaderschap of het moederschap instemt, dezelfde moet zijn als die waarop het kind een rechtsoverdracht tot onderzoek van het moederschap of het vaderschap weigert. Punt A) van haar amendement nr. 60 (DOC 51 0597/014) strekt er dan ook toe in het voorgestelde arti-

332quinquies les mots « 12 ans » par les mots « 15 ans ».

Par ailleurs, en son point B), l'amendement n° 60 vise à compléter l'article comme suit: « *Ce consentement n'est pas requis de l'enfant déclaré interdit, en état de minorité prolongée ou dont le tribunal estime, en raison d'éléments de fait constatés par procès-verbal motivé, que l'enfant est privé de discernement.* » Ce point b semble nécessaire afin de clarifier les choses.

M. Fons Borginon, président de la commission de la Justice, propose que cet amendement soit scindé pour les votes, afin de pouvoir voter séparément sur les points A) et B).

M. Melchior Wathelet (cdH) précise que son amendement n° 44 (DOC 51 0597/010) est un corollaire de son amendement n° 42 à l'article 15, afin de prévoir le délai le plus court possible, tout en partant de la prise de connaissance. Bien entendu, il appartiendrait au demandeur de démontrer que cela fait moins d'un an qu'il a découvert la naissance de l'enfant. Cet amendement est retiré.

*
* *

L'amendement n° 60A est rejeté par 10 voix contre 3.

L'amendement n° 60B est adopté par 11 voix contre 2.

L'amendement n° 44 est retiré.

L'article tel qu'amendé est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 18bis (nouveau)

Suite à la discussion qui a eu lieu en sous-commission «Droit de la famille», *M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts* déposent un amendement n° 96 (DOC 51 0597/023) afin d'insérer un article 18bis formulé comme suit:

«Art. 18bis. — À l'article 335 du même Code, remplacé par la loi du 31 mars 1987, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 1^{er}, les mots «sauf si le père est marié et reconnaît un enfant conçu pendant le mariage par une autre femme que son épouse» sont supprimés;

kel 332quinquies de woorden «twaalf jaar» te vervangen door de woorden «vijftien jaar».

Voorts strekt punt B) van hetzelfde amendement nr. 60 ertoe dat artikel aan te vullen als volgt: «*Deze toestemming is niet vereist indien het kind onbekwaam is verklaard of zich in een staat van verlengde minderjarigheid bevindt, dan wel indien de rechtbank, op grond van feiten vastgesteld in een met redenen omkleed proces-verbaal, oordeelt dat het kind geen onderscheidingsvermogen heeft.* ».

Op voorstel van voorzitter *Alfons Borginon (VLD)* wordt dit amendement met het oog op de stemmingen opgesplitst, zodat afzonderlijk over de punten A) en B) kan worden gestemd.

De heer Melchior Wathelet (cdH) preciseert dat zijn amendement nr. 44 (DOC 51 0597/010) een logisch uitvloeisel vormt van zijn amendement nr. 42 op artikel 15 (DOC 51 0597/010). Dat amendement nr. 44 strekt ertoe te voorzien in een zo kort mogelijke termijn, waarbij dan wordt uitgegaan van de kennisneming. Vanzelfsprekend zou het de eiser toekomen aan te tonen dat hij sinds minder dan een jaar weet heeft gekregen van de geboorte van het kind. Dat amendement wordt ingetrokken.

*
* *

Amendement nr. 60A wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 60B wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 44 wordt ingetrokken.

Het aldus geamendeerde artikel 18 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 18bis (nieuw)

Ingevolge de bespreking die in de subcommissie «Familierecht» heeft plaatsgevonden, dient *de heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s.* amendement nr. 96 (DOC 51 0597/023) in, tot invoeging van een artikel 18bis (nieuw), luidende:

«Art. 18bis. — In artikel 335 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. in § 1 vervallen de woorden «, behalve wanneer de vader gehuwd is en een kind erkent dat tijdens het huwelijk bij een andere vrouw dan zijn echtgenote is verwekt»;

2° le § 3, alinéa 2, est abrogé.»

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 61 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem; DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 96 est adopté à l'unanimité.

Art. 19

Suite à la discussion qui a eu lieu en sous-commission «Droit de la famille», M. Guy Swennen (*sp.a-spirit*) et consorts déposent un amendement n° 97 (DOC 51 0597/023) afin de remplacer l'article 19 proposé par la disposition suivante:

«Art. 19. — *Les articles 334bis, 745quater, § 1^{er}, alinéa 2 et 837 du même Code, remplacés par la loi du 31 mars 1987, sont abrogés.*»

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dépose un amendement n° 104 (DOC 51 0597/025), sous-amendement à l'amendement n° 97 et corollaire de l'amendement n° 70 (voir article 4).

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», les amendements n° 45 et 62 ont été retirés (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem; DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 97 est adopté par 10 voix et 3 absentions.

Le commission décide de soumettre l'amendement n° 104 pour avis aux experts.

L'article tel qu'amendé est adopté à l'unanimité.

Art. 20 (*nouveau*)

Suite à la discussion qui a eu lieu en sous-commission «Droit de la famille», M. Guy Swennen (*sp.a-spirit*)

2. in § 3 wordt het tweede lid opgeheven.».

*
* *

Amendement nr. 61 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag dat de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem namens de subcommissie «Familierecht» hebben uitgebracht, cf. DOC 51 0597/024).

Amendement nr. 96 wordt eenparig aangenomen.

Art. 19

Ingevolge de bespreking die in de subcommissie «Familierecht» heeft plaatsgevonden, dient *de heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s.* amendement nr. 97 (DOC 51 0597/023) in, dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 19 te vervangen als volgt:

«Art. 19. — *De artikelen 334bis, 745quater, § 1, tweede lid, en 837 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, worden opgeheven.*».

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dient amendement nr. 104 (DOC 51 0597/025) in als sub-amendement op amendement nr. 97 en als logisch uitvloeisel van amendement nr. 70 (zie artikel 4).

*
* *

De amendementen nrs. 45 en 62 werden ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag dat de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem namens de subcommissie «Familierecht» hebben uitgebracht, cf. DOC 51 0597/024).

Amendement nr. 97 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

De commissie beslist om amendement nr. 104 voor advies voor te leggen aan de experts.

Het aldus geamendeerde artikel 19 wordt eenparig aangenomen.

Art. 20 (*nieuw*)

Ingevolge de bespreking die in de subcommissie «Familierecht» heeft plaatsgevonden, dient *de heer Guy*

et consorts déposent un amendement n° 98 (DOC 51 0597/023) afin d'insérer un article 20 formulé comme suit:

«Art. 20. — L'article 335, § 3, alinéa 3, du même Code, remplacé par la loi du 31 mars 1987, est complété comme suit:

«Le délai d'un an prend cours le jour suivant la notification ou la signification visées à l'article 319bis, alinéa 3.»»

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n°46 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman et Marie-Christine Marghem; DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 98 est adopté à l'unanimité.

Art. 21 (nouveau)

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dépose un amendement n° 63 (DOC 51 0597/015) afin d'insérer un article 21, libellé comme suit:

«Art. 21. — L'article 143, § 2 du même code, est abrogé»

La commission décide de soumettre cet amendement pour avis aux experts.

Art. 22 (nouveau)

Suite à la discussion qui a eu lieu en sous-commission «Droit de la famille», M. Guy Swennen (*sp.a-spirit*) et consorts déposent un amendement n° 99 (DOC 51 0597/023) afin d'insérer un article 22 formulé comme suit:

«Art. 22. — À l'article 337, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 31 mars 1987, les deux dernières phrases sont supprimées.».

*
* *

Au cours de la discussion en sous-commission «Droit de la famille», l'amendement n° 74 a été retiré (voir le rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mmes Liesbeth Van der Auwera, Martine

Swennen (*sp.a-spirit*) c.s. amendement nr. 98 (DOC 51 0597/023) in, tot invoeging van een artikel 20 (*nieuw*), luidende:

«Art. 20. — Artikel 335, § 3, derde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, wordt aangevuld als volgt:

«De termijn van één jaar begint te lopen de dag volgend op de in artikel 319bis, derde lid, bedoelde kennisgeving of betekening.».

*
* *

Amendement nr. 46 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag dat de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine Taelman en Marie-Christine Marghem namens de subcommissie «Familierecht» hebben uitgebracht, cf. DOC 51 0597/024).

Amendement nr. 98 wordt eenparig aangenomen.

Art. 21 (nieuw)

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dient amendement nr. 63 (DOC 51 0597/015) in, tot invoeging van een als volgt luidend artikel 21:

«Art. 21 — Artikel 143, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.».

De commissie beslist om dit amendement voor advies aan de experts voor te leggen.

Art. 22 (nieuw)

Ingevolge de bespreking in de subcommissie «Familierecht» dient de heer Guy Swennen (*sp.a-spirit*) c.s. amendement nr. 99 (DOC 51 0597/023), tot invoeging van een als volgt luidend artikel 22:

«Art. 22. — In artikel 337, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, vervallen de laatste twee zinnen.».

*
* *

Amendement nr. 74 werd ingetrokken tijdens de bespreking in de subcommissie «Familierecht» (zie het verslag namens de subcommissie «Familierecht» uitgebracht door de dames Liesbeth Van der Auwera, Martine

Taelman et Marie-Christine Marghem; DOC 51 0597/024).

L'amendement n° 99 est adopté à l'unanimité.

*
* *

Suite à cette première discussion des articles *la commission* décide de soumettre aux experts pour avis les questions suivantes:

– Le texte tel qu'il est rédigé actuellement est-il techniquement correct? Si non, comment ce texte doit-il être amélioré du point de vue technique?

– Dans l'article 381 ter proposé du Code civil (article 16 du texte), le délai de prescription est ramené à 10 ans. Cela pourrait-il selon vous poser des problèmes?

– La commission ne s'est pas encore prononcée sur la technicité des amendements n°s 70, 104 et 63. Ces amendements visent à supprimer l'actuel article 143, alinéa 2, du Code civil afin de reprendre son contenu dans un article 315, alinéa 2, du même Code. Est-ce techniquement recommandable?

– Aucune disposition transitoire ou d'entrée en vigueur n'est prévue. Avez-vous des suggestions à ce propos?

B. Seconde discussion des articles et votes

La commission confirme le rejet des amendements n°s 36, 37, 67, 83, 75, 39A, 113, 105, 76, 106, 64 et 60A.

Les amendements n°s 2, 55, 71, 14, 17, 27, 53, 34, 32, 57, 54, 48, 47, 19, 12, 18, 20, 21, 49, 15, 56, 1, 69, 68, 77, 81, 6, 10, 40, 30, 51, 3, 9, 5, 16, 58, 22, 7, 39B, 4, 72, 23, 25, 24, 31, 8, 73, 78, 82, 41, 59, 66, 65, 29, 79, 52, 80, 42, 43, 50, 44, 61, 45, 62, 46, 74 sont retirés (voir la première discussion des articles).

Article 1^{er}

Cet article ne donne plus lieu à aucune observation.

Il est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 2

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent un sous-amendement n° 124 (DOC 51 059/029) à l'amendement n° 84 (DOC 51 059/024).

Taelman en Marie-Christine Marghem (DOC 51 0597/024).

Amendement nr. 99 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Na deze eerste bespreking van de artikelen beslist *de commissie* aan de deskundigen de volgende vragen voor advies voor te leggen:

– Is de tekst zoals hij nu voorligt juridisch in orde? Zo niet, waar en hoe dient deze tekst technisch verbeterd te worden?

– In het voorgestelde artikel 331ter van het Burgerlijk Wetboek (artikel 16 van de tekst) wordt de verjaringstermijn teruggebracht op 10 jaar. Kan dit volgens u aanleiding geven tot problemen?

– De commissie heeft zich nog niet uitgesproken over de techniciteit van de amendementen nrs. 70, 104 en 63. Deze amendementen strekken tot de weglating van het huidige artikel 143, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek teneinde de inhoud ervan over te brengen naar artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek waarin het als tweede lid zou kunnen worden opgenomen. Acht u dit technisch aangewezen?

– De tekst bevat nog geen overgangs- en inwerkingmaatregelen. Heeft u concrete suggesties hiervoor?

B. Tweede artikelsgewijze bespreking en stemmingen

De commissie bevestigt de verwerping van de amendementen nrs. 36, 37, 67, 83, 75, 39A, 113, 105, 76, 106, 64 en 60A.

De amendementen nrs. 2, 55, 71, 14, 17, 27, 53, 34, 32, 57, 54, 48, 47, 19, 12, 18, 20, 21, 49, 15, 56, 1, 69, 68, 77, 81, 6, 10, 40, 30, 51, 3, 9, 5, 16, 58, 22, 7, 39B, 4, 72, 23, 25, 24, 31, 8, 73, 78, 82, 41, 59, 66, 65, 29, 79, 52, 80, 42, 43, 50, 44, 61, 45, 62, 46, 74 worden ingetrokken (zie de eerste bespreking van de artikelen).

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen meer gemaakt.

Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 2

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 124 (DOC 51 0597/029) in, als subamendement op amendement nr. 84 (DOC 51 0597/023).

L'intervenante explique que cet amendement fait suite aux observations des experts, qui estimaient dangereux de donner une définition légale de la notification. Une telle définition risquerait de causer des incohérences législatives. Le présent amendement renvoie donc au droit commun.

Les mêmes auteurs déposent un sous-amendement n° 126 (DOC 51 059/029) à l'amendement n° 100 (DOC 51 059/025). Cet amendement vise à remplacer la notion de lien d'alliance par celle de mariage. La notion de lien d'alliance semble trop large.

*
* *

L'amendement n° 126 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 124 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

L'amendement n° 100 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 84 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

L'article 2, tel qu'amendé, est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 3

Mme Valérie Déom (PS) dépose un sous-amendement n° 137 (DOC 51 059/030) à l'amendement n° 101 (DOC 51 059/025), visant à y remplacer la notion d'alliance par celle de mariage.

*
* *

L'amendement n° 137 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 101 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 85 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 3, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 4

Cet article ne donne plus lieu à aucune observation.

De indienster geeft aan dat dit amendement inspeelt op de opmerkingen van de deskundigen, die stelden dat het hachelijk is een wettelijke definitie van de kennisgeving te geven. Een soortgelijke definitie dreigt incoherenties op wetgevend vlak mee te brengen. Dit amendement verwijst dus naar het gemene recht.

Dezelfde indieners dienen amendement nr. 126 (DOC 51 0597/029) in, als subamendement op amendement nr. 100 (DOC 51 0597/025). Dit amendement strekt ertoe het begrip «*aanverwantschap*» te vervangen door het begrip «*huwelijk*». Het begrip «*aanverwantschap*» lijkt al te ruim.

*
* *

Amendement nr. 126 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 124 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 100 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 84 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

Mevrouw Valérie Déom (PS) dient amendement nr. 137 (DOC 51 0597/030) in, als subamendement op amendement nr. 101 (DOC 51 0597/025). Het strekt ertoe daarin het begrip «*aanverwantschap*» door het begrip «*huwelijk*» te vervangen.

*
* *

Amendement nr. 137 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 101 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 85 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen meer gemaakt.

L'amendement n° 70 est rejeté par 10 voix contre 2.

Les amendements n°s 11, 26 et 33 sont adoptés à l'unanimité.

L'article 4 est donc supprimé.

Art. 4bis (nouveau)

L'amendement n° 86 de *M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts* (DOC 51 059/023) insérant un article 4bis est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 5

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent un sous-amendement n° 129 (DOC 51 059/029) à l'amendement n° 87 (DOC 51 059/023). Cet amendement fait suite à l'avis des experts. Il s'agit de prévoir, au rang des dérogations à la présomption de paternité, le cas d'une ordonnance prise par le juge de paix sur base de l'article 223 du Code civil et autorisant les conjoints à résider séparément.

M. Melchior Wathelet (cdH) dépose un amendement n° 138 (DOC 51 059/031) visant supprimer cet article. Selon l'intervenant, cette mesure s'impose pour des raisons de sécurité juridique.

Mme Martine Taelman (VLD) estime que le plus grave problème résultant de la législation actuelle est celui de la présomption de paternité qui se maintient durant la séparation de fait, même lorsque celle-ci est de longue durée. L'article 316 proposé vise à supprimer cette présomption de paternité lorsque l'officier de l'état civil constate que les conjoints ont deux domiciles distincts. La suppression de cette disposition priverait le texte à l'examen de l'un de ses principaux éléments.

M. Melchior Wathelet (cdH) se demande si cette disposition n'est pas contradictoire avec le principe d'imprescriptibilité de la reconnaissance, qui repose sur l'idée que l'intérêt de l'enfant est toujours d'avoir une filiation établie.

*
* *

Amendement nr. 70 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

De amendementen nrs. 11, 26 en 33 worden eenparig aangenomen.

Dientengevolge wordt artikel 4 weggelaten.

Art. 4bis (nieuw)

Amendement nr. 86 van *de heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s.* (DOC 51 0597/023) tot invoeging van een artikel 4bis wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 129 (DOC 51 059/029) in, als subamendement op amendement nr. 87 (DOC 51 0597/023). Dit amendement geeft gestalte aan het advies van de deskundigen. Het ligt in de bedoeling om, als een van de uitzonderingen op het vermoeden van vaderschap, te voorzien in de casus van een door de vrederechter op basis van artikel 223 van het Burgerlijk Wetboek genomen beslissing die de echtgenoten de toestemming verleent apart te wonen.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 138 (DOC 51 0597/031) in, als subamendement op amendement nr. 87 (DOC 51 0597/023). Het beoogt de weglating van dit artikel. De indiener geeft aan dat deze maatregel noodzakelijk is om redenen van rechtszekerheid.

Volgens *mevrouw Martine Taelman (VLD)* is het grootste probleem voortvloeiend uit de vigerende wetgeving, het vermoeden van vaderschap; het blijft gehandhaafd tijdens de feitelijke scheiding, ook al is die van lange duur. Het voorgestelde artikel 316 strekt ertoe dit vermoeden van vaderschap te schrappen wanneer de ambtenaar van de burgerlijke stand constateert dat de echtgenoten twee aparte woonplaatsen hebben. Mocht men deze bepaling weglaten, dan zou dat één van de voornaamste elementen uit de ter besprekende tekst lichten.

De heer Melchior Wathelet (cdH) vraagt zich af of deze bepaling niet strijdig is met het beginsel van de onverjaarbaarheid van de erkenning, die steunt op de idee dat het in het belang van het kind is dat het altijd een vaststaande afstamming behoort te hebben.

*
* *

L'amendement n° 138 est rejeté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement n° 129 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 87 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 5, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 6

Cet article ne donne plus lieu à aucune observation.

Les amendements n°s 13, 28 et 35 sont adoptés à l'unanimité.

L'article 6 est donc supprimé.

Art. 7

M. Melchior Wathelet (cdH) dépose un amendement n° 140 (DOC 51 059/031) visant à supprimer cet article.

*
* *

L'amendement n° 140 est rejeté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 7 est donc adopté.

Art. 8

Cet article ne donne plus lieu à aucune observation.

L'amendement n° 88 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 8, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 9

Mme Valérie Déom (PS) dépose un sous-amendement n° 125 (DOC 51 059/029) à l'amendement n° 89 (DOC 51 059/023) visant à supprimer une phrase.

*
* *

Amendement nr. 138 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement nr. 129 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 87 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 5 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 6

Over dit artikel worden geen opmerkingen meer gemaakt.

De amendementen nrs. 13, 28 en 35 worden eenparig aangenomen.

Artikel 6 wordt bijgevolg weggelaten.

Art. 7

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 140 (DOC 51 0597/031) in, tot weglating van dit artikel.

*
* *

Amendement nr. 140 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Artikel 7 wordt bijgevolg aangenomen.

Art. 8

Over dit artikel worden geen opmerkingen meer gemaakt.

Amendement nr. 88 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 8 wordt aangenomen met 11 stemmen et 1 onthouding.

Art. 9

Mevrouw Valérie Déom (PS) dient amendement nr. 125 (DOC 51 0597/029) in, als subamendement op amendement nr. 89 (DOC 51 0597/023) tot weglating van een zin.

*
* *

L'amendement n° 125 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 89 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 9, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 10

Cet article ne donne plus lieu à aucune observation.

Il est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 10bis (nouveau)

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent un sous-amendement n° 127 (DOC 51 059/029) à l'amendement n° 102 (DOC 51 059/025). Il vise à remplacer la notion de lien d'alliance par celle de mariage.

*
* *

L'amendement n° 127 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 102 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 90 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 11

Cet article ne donne plus lieu à aucune observation.

L'amendement n° 91 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 11, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 12

Cet article ne donne plus lieu à aucune observation.

L'amendement n° 92 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 12, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Amendement nr. 125 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 89 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 9 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 10

Over dit artikel worden geen opmerkingen meer gemaakt.

Het wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 10bis (nieuw)

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 127 (DOC 51 0597/029) in, als subamendement op amendement nr. 102 (DOC 51 0597/025). Het beoogt het begrip «*aanverwantschap*» te vervangen door het begrip «*huwelijk*».

*
* *

Amendement nr. 127 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 102 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 90 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 11

Over dit artikel worden geen opmerkingen meer gemaakt.

Amendement nr. 91 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 11 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12

Over dit artikel worden geen opmerkingen meer gemaakt.

Amendement nr. 92 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 12 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12bis (nouveau)

Mme Valérie Déom (PS) et consort déposent un sous-amendement n° 128 (DOC 51 059/029) à l'amendement n° 103 (DOC 51 059/025), visant à y remplacer la notion de lien d'alliance par celle de mariage.

*
* *

L'amendement n° 128 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 103 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 93 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 13

M. Philippe Monfils (MR) dépose un sous-amendement n° 118 (DOC 51 059/031) à l'amendement n° 113 (DOC 51 059/026), visant à donner au juge la possibilité de ne pas donner suite à la demande si la simple application du critère biologique s'avère contraire à l'intérêt de l'enfant.

Il dépose également l'amendement n° 119 (DOC 51 597/028) qui précise que la demande de reconnaissance est annulé si elle est contraire à l'intérêt de l'enfant.

M. Melchior Wathelet (cdH) dépose un amendement n° 139 (DOC 51 059/029) visant à maintenir à quinze ans l'âge requis pour consentir à sa propre reconnaissance.

Il dépose les sous-amendements n°s 141 et 142 (DOC 51 059/029) respectivement aux amendements n°s 110 (DOC 51 059/026) et 115 (DOC 51 059/027) d'une part et aux amendements n°s 111 et 116 d'autre part.

L'intervenant répète son opposition à l'instauration d'un régime distinct pour les enfants de moins d'un an, qu'il juge discriminatoire. Les amendements n°s 122 et 123 sont retirés.

M. Wathelet a également déposé à cet article le sous-amendement n° 121 (DOC 51 059/028).

Art. 12bis (nieuw)

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 128 (DOC 51 0597/029) in, als subamendement op amendement nr. 103 (DOC 51 0597/025). Het beoogt het begrip «aanverwantschap» te vervangen door het begrip «huwelijk».

*
* *

Amendement nr. 128 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 103 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 93 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 13

De heer Philippe Monfils (MR) dient amendement nr. 118 (DOC 51 0597/028) in, als subamendement op amendement nr. 110 (DOC 51 0597/026).

Het strekt ertoe de rechter in staat te stellen het verzoek te verwerpen wanneer de loutere toepassing van het criterium van de biologische afstamming strijdig is met het belang van het kind.

Hij dient tevens amendement nr. 119 (DOC 51 0597/028) in, als subamendement op amendement nr. 111 (DOC 51 0597/026). Het strekt ertoe te preciseren dat het verzoek tot erkenning wordt verworpen wanneer het strijdig is met het belang van het kind.

De heer Melchior Wathelet (cdH) en mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) dienen amendement nr. 139 (DOC 51 0597/031) in, dat ertoe strekt de vereiste leeftijd om in te stemmen met de eigen erkenning, te behouden op vijftien jaar.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 141 (DOC 51 0597/031) in, als subamendement op amendement nr. 115 (DOC 51 0597/027), dat als subamendement was ingediend op amendement nr. 110 (DOC 51 0597/026), alsook amendement nr. 142 (DOC 51 0597/031), als subamendement op amendement nr. 116 (DOC 51 0597/028), dat als subamendement was ingediend op amendement nr. 111 (DOC 51 0597/026).

De indiener herhaalt dat hij gekant is tegen het instellen van een afzonderlijke regeling voor kinderen jonger dan één jaar, omdat hij zulks discriminerend acht. De amendementen nrs. 122 en 123 worden ingetrokken.

De heer Wathelet dient op dit artikel tevens amendement nr. 121 (DOC 51 0597/028) in, als subamendement op amendement nr. 107 (DOC 51 0597/026).

*
* *

L'amendement n° 38 est adopté à l'unanimité.
L'amendement n° 139 est rejeté par 10 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement n° 108 est adopté à l'unanimité.
L'amendement n° 118 est rejeté à l'unanimité.
L'amendement n° 122 est retiré.
L'amendement n° 141 est rejeté à l'unanimité.
L'amendement n° 115 est adopté à l'unanimité.
L'amendement n° 110 est adopté à l'unanimité.
L'amendement n° 121 est rejeté par 12 voix contre 2.

L'amendement n° 107 est adopté à l'unanimité.
L'amendement n° 109 est adopté par 11 voix et 3 absentions.

L'amendement n° 119 est rejeté à l'unanimité.
L'amendement n° 123 est retiré.
L'amendement n° 142 est rejeté par 11 voix et 3 absentions.

L'amendement n° 116 est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement n° 111 est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article 13, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 3 absentions.

Art. 14

M. Philippe Monfils (MR) dépose un sous-amendement n° 120 (DOC 51 059/028) visant à empêcher qu'un tiers puisse contester la reconnaissance paternelle ou la présomption de paternité du mari de la mère. L'orateur ajoute que son amendement vise à préserver un minimum de stabilité sociale et à conserver sa spécificité à l'institution du mariage.

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent un sous-amendement n° 130 (DOC 51 0597/029) à l'amendement n° 112 (DOC 51 059/026). Le sous-amendement est justifié comme suit:

L'article 330, § 2, proposé, prévoit des cas où la contestation de paternité peut être contestée par simple dénégation. Dès lors, pour les mêmes raisons qui président à la modification de l'article 316, 3°, il importe de reprendre à l'article 330, § 2, l'hypothèse où les époux ont été autorisés à résider séparément en vertu d'une ordonnance du magistrat cantonal pour autant que la conception intervienne durant les effets produits par ladite ordonnance.

*
* *

Amendement nr. 38 wordt eenparig aangenomen.
Amendement nr. 139 wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 108 wordt eenparig aangenomen.
Amendement nr. 118 wordt eenparig verworpen.
Amendement nr. 122 wordt ingetrokken.
Amendement nr. 141 wordt eenparig verworpen.
Amendement nr. 115 wordt eenparig aangenomen.
Amendement nr. 110 wordt eenparig aangenomen.
Amendement nr. 121 wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 107 wordt eenparig aangenomen.
Amendement nr. 109 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 119 wordt eenparig verworpen.
Amendement nr. 123 wordt ingetrokken.
Amendement nr. 142 wordt verworpen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 116 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 111 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 13 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 14

De heer Philippe Monfils (MR) dient amendement nr. 120 (DOC 51 0597/028) in, als subamendement op amendement nr. 112 (DOC 51 0597/026). Het strekt ertoe te voorkomen dat een derde de erkenning door de vader of het vermoeden van vaderschap van de echtgenoot van de moeder kan betwisten. De indiener voegt er aan toe dat zijn amendement beoogt een minimum aan sociale stabiliteit te waarborgen en de eigenheid van de instelling van het huwelijk te behouden.

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 130 (DOC 51 0597/029) in, als subamendement op amendement nr. 112 (DOC 51 0597/026).

Als verantwoording wordt aangegeven dat het ontworpen artikel 330, § 2, voorziet in de gevallen waarin het vaderschap bij gewone ontkenning kan worden bestreden. Om dezelfde redenen als die welke leiden tot de voorgestelde wijziging van artikel 316, 3°, moet daarin in artikel 330, § 2, het geval worden opgenomen waarbij de echtgenoten ingevolge een beschikking van de vrederechter gemachtigd zijn een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken, voor zover het kind wordt verwekt tijdens de gevolgen van de voornoemde beschikking.

Les mêmes auteurs déposent un sous-amendement n° 131 (DOC 51 059/029) à l'amendement n° 112, visant à inclure parmi les titulaires de l'action en contestation de paternité les personnes actuellement prévues par le Code civil et qui avaient été omis dans l'amendement n° 112.

Les mêmes auteurs déposent un sous-amendement n° 134 (DOC 51 059/029) à l'amendement n° 112. Celui-ci vise, d'une part, à attribuer à l'homme envers qui la filiation est établie la qualité pour intenter l'action en contestation de paternité. Il s'agit de la simple réparation d'un oubli survenu dans la rédaction de l'amendement n° 112.

D'autre part, l'amendement n° 131 vise à clarifier le délai de prescription de l'action en contestation de paternité en disposant que celle-ci doit être intentée au plus tard le jour où l'enfant atteint l'âge de vingt-deux ans.

Enfin, une correction terminologique est apportée pour conformer le texte au fait que la question du lien biologique relève du fondement de l'action et non de sa recevabilité.

M. Melchior Wathelet (cdH) exprime certaines réserves à propos du caractère imprescriptible de la reconnaissance. Il craint que ceci donne lieu à des dérives consistant pour certains pères à effectuer la reconnaissance quand bon leur semble eu égard à leurs intérêts et non à celui de l'enfant.

Mme Valérie Déom (PS) attire l'attention sur les filtres existants: le consentement nécessaire de la mère et de l'enfant s'il a l'âge requis, ainsi que le contrôle du juge. L'existence d'un délai de prescription pour l'action en recherche de paternité ou de maternité est justifiée par le caractère conflictuel de celle-ci.

M. Melchior Wathelet (cdH) dépose un sous-amendement n° 143 (DOC 51 059/031) à l'amendement n° 134 afin d'en modifier la terminologie.

*
* *

L'amendement n° 143 est rejeté par 11 voix et 3 absentions.

L'amendement n° 134 est adopté par 11 voix et 3 absentions.

L'amendement n° 120 est rejeté à l'unanimité.

Dezelfde indieners dienen amendement nr. 131 (DOC 51 0597/029) in, als subamendement op amendement nr. 112 (DOC 51 0597/026). Het strekt ertoe te waarborgen dat de thans bij het Burgerlijk Wetboek bepaalde personen die in amendement nr. 112 over het hoofd werden gezien, tevens een vordering tot betwisting van het vaderschap kunnen instellen.

Dezelfde indieners dienen amendement nr. 134 (DOC 51 0597/029) in, als subamendement op amendement nr. 112 (DOC 51 0597/026). Dit subamendement strekt er eerst en vooral toe te verduidelijken dat ook de man jegens wie de afstamming vaststaat, een vordering tot betwisting van het vaderschap kan indienen. Aldus wordt een loutere vergetelheid bij het opstellen van amendement nr. 112 rechtgezet.

Ten tweede strekt het tot verduidelijking van de termijn binnen dewelke de vordering tot betwisting van het vaderschap kan worden ingesteld, door te bepalen dat die vordering moet worden ingesteld uiterlijk op de dag dat het kind de leeftijd van tweeëntwintig jaar bereikt.

Ten slotte wordt een terminologische verbetering aangebracht, teneinde de tekst aan te passen aan het feit dat het vraagstuk van de biologische afstemming betrekking heeft op de gegrondheid van de vordering, en niet op de ontvankelijkheid ervan.

De heer Melchior Wathelet (cdH) heeft bedenkingen bij het feit dat de erkenning niet kan verjaren. Hij vreest dat zulks zal leiden tot ontsporingen, in die zin dat sommige vaders geneigd zouden kunnen zijn het kind te erkennen wanneer zulks in hun kraam past en hun belangen ermee gediend zijn, en niet de belangen van het kind.

Mevrouw Valérie Déom (PS) wijst op de bestaande «filters», met name de vereiste instemming van de moeder en van het kind (als het de vereiste leeftijd heeft), alsook de rechterlijke controle. Er werd voorzien in een verjaringstermijn voor het instellen van een vordering tot onderzoek naar het vader- of het moederschap omdat die aanleiding gaf tot conflicten.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 143 (DOC 51 0597/031) in, als subamendement op amendement nr. 134 (DOC 51 0597/029), teneinde de terminologie ervan te wijzigen.

*
* *

Amendement nr. 143 wordt verworpen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 134 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 120 wordt eenparig verworpen.

L'amendement n° 131 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 130 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 117 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 112 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'article 14, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 15

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent un sous-amendement n° 132 (DOC 51 059/029) tendant à remplacer tout l'article. Cet amendement vise à raccourcir les délais de prescription à dix ans pour les actions en recherche de paternité ou de maternité. L'objectif visé est d'éviter le recours à l'action en recherche de paternité ou de maternité après le décès de l'auteur concerné à des fins purement mercantiles.

*
* *

L'amendement n° 132 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement n° 114 devient sans objet.

L'article 15, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

Art. 16

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent un sous-amendement n° 133 (DOC 51 059/029) à l'amendement n° 94 (DOC 51 059/023), visant à améliorer la terminologie.

*
* *

L'amendement n° 133 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 94 est adopté à l'unanimité.

L'article 16, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 17

Cet article ne donne plus lieu à aucune observation.

L'amendement n° 95 est adopté à l'unanimité.

Amendement nr. 131 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 130 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 117 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 112 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 14 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 15

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 132 (DOC 51 0597/029) in, dat ertoe strekt het hele artikel te vervangen en aldus de verjaringstermijnen voor vorderingen tot onderzoek naar het vaderschap of het moederschap te verkorten tot 10 jaar. Zo wordt voorkomen dat dergelijke vorderingen om louter financiële redenen worden ingesteld na het overlijden van de betrokken ouder.

*
* *

Amendement nr. 132 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 114 vervalt.

Het aldus geamendeerde artikel 15 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 16

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 133 (DOC 51 0597/029) in, als subamendement op amendement nr. 94 (DOC 51 0597/023). Het strekt ertoe de terminologie te verbeteren.

*
* *

Amendement nr. 133 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 94 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 16 wordt eenparig aangenomen.

Art. 17

Over dit artikel worden geen opmerkingen meer gemaakt.

Amendement nr. 95 wordt eenparig aangenomen.

L'article 17, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 18

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent un amendement n° 135 (DOC 51 059/029) visant à instaurer un parallélisme entre la reconnaissance et l'action en recherche de paternité ou de maternité quant au contrôle exercé par le juge.

M. Melchior Wathelet (cdH) dépose un sous-amendement n° 144 (DOC 51 059/031) à l'amendement n° 135 (DOC 51 059/029). Il vise à remplacer le chiffre «12» par le chiffre «15» et à supprimer les mots «*lorsque la demande concerne un enfant âgé d'un an ou plus au moment de l'introduction de la demande*».

*
* *

L'amendement n° 144 est rejeté par 11 voix et 2 abstentions.

L'amendement n° 135 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

L'amendement n° 60B, est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

L'article 18, tel qu'amendé, est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Art. 18bis (nouveau)

L'amendement n° 96 (DOC 51 059/023) de *M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts*, visant à insérer un article 18bis, ne donne plus lieu à aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité.

Art.19

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dépose un sous-amendement n° 104 (DOC 51 059/025) à l'amendement n° 97 (DOC 51 059/023).

*
* *

L'amendement n° 104 est rejeté par 10 voix contre 2.

L'amendement n° 97 est adopté à l'unanimité.

L'article 19, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité.

Het aldus geamendeerde artikel 17 wordt eenparig aangenomen.

Art. 18

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 135 (DOC 51 0597/029) in, dat ertoe strekt inzake de controle door de rechter een parallelie in te stellen tussen de erkenning en de vordering tot onderzoek naar het vaderschap of moederschap.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient op amendement nr. 135 (DOC 51 0597/029) subamendement nr. 144 (DOC 51 0597/031) in. Het strekt tot de vervanging van het cijfer «12» door het cijfer «15» en tot de weglating van de zin «*als ze betrekking heeft op een kind dat één jaar of ouder is op het ogenblik van de indiening ervan*».

*
* *

Amendement nr. 144 wordt verworpen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 135 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 60B, wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 18 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 18bis (nieuw)

Over amendement nr. 96 van *de heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s.* (DOC 51 0597/023), dat ertoe strekt een artikel 18bis in te voegen, worden geen opmerkingen meer gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 19

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dient amendement nr. 104 (DOC 51 0597/025) in, als subamendement op amendement nr. 97 (DOC 51 0597/023).

*
* *

Amendement nr. 104 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 97 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 19 wordt eenparig aangenomen.

Art. 20 (*nouveau*)

L'amendement n° 98 (DOC 51 059/023) de *M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts*, visant à insérer un article 20, ne donne plus lieu à aucune observation.

L'amendement n° 98 est adopté à l'unanimité.

Art. 21 (*nouveau*)

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dépose un amendement n° 63 (DOC 51 059/015) visant à insérer un article 21.

*
* *

L'amendement n° 63 est rejeté par 10 voix contre 2.

Art. 22 (*nouveau*)

L'amendement n° 99 (DOC 51 059/023) de *M. Guy Swennen (sp.a-spirit) et consorts*, visant à insérer un article 22, ne donne plus lieu à aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité.

Art. 23 (*nouveau*)

Mme Valérie Déom (PS) et consorts déposent un amendement n° 136 (DOC 51 059/029) visant à insérer dans la proposition de loi un article 23 réglant la question de la période transitoire.

*
* *

L'amendement n° 136 est adopté par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

IV. — RÉUNION EN APPLICATION DE L'ARTICLE 82 DU RÈGLEMENT

Au cours d'une réunion suivante, convoquée pour qu'il soit procédé au vote sur l'ensemble de la proposition de loi, la commission prend connaissance de la note de légistique rédigée par le service juridique, qui formule entre autres les observations suivantes:

Art. 20 (*nieuw*)

Over amendement nr. 98 van *de heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s.* (DOC 51 0597/023), dat ertoe strekt een artikel 20 in te voegen, worden geen opmerkingen meer gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 21 (*nieuw*)

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) dient amendement nr. 63 (DOC 51 0597/015) in, dat ertoe strekt een artikel 21 in te voegen.

*
* *

Amendement nr. 63 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Art. 22 (*nieuw*)

Over amendement nr. 99 van *de heer Guy Swennen (sp.a-spirit) c.s.* (DOC 51 0597/023), dat ertoe strekt een artikel 22 in te voegen, worden geen opmerkingen meer gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 23 (*nieuw*)

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient amendement nr. 136 (DOC 51 0597/029) in, dat ertoe strekt een artikel 23 in te voegen om het vraagstuk van de overgangperiode te regelen.

*
* *

Amendement nr. 136 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

IV. — VERGADERING MET TOEPASSING VAN ARTIKEL 82 VAN HET REGLEMENT

Tijdens de volgende vergadering, die is bijeengeroepen om over het hele wetsvoorstel te stemmen, neemt de commissie kennis van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst, die onder andere de volgende opmerkingen formuleert:

Art. 2

Au 2°, les mots «*ce lien*» n'ont aucun antécédent clair dans la première phrase du § 2.

Pour y remédier, le service juridique propose de remplacer l'ajout proposé par le texte suivant (en italique): «§ 2. Toutefois, la reconnaissance n'est pas recevable lorsqu'elle ferait apparaître entre le père et la mère un empêchement à mariage dont le Roi ne peut dispenser, *à moins que le mariage qui a fait naître cet empêchement n'ait été annulé ou dissous par décès ou divorce.*» /»§ 2. De erkenning is evenwel niet ontvankelijk indien daaruit blijkt dat tussen haar en de vader een huwelijksbeletsel bestaat waarvan de Koning geen ontheffing kan verlenen», *tenzij het huwelijk waardoor dat beletsel is ontstaan, nietig werd verklaard of werd ontbonden door overlijden of door echtscheiding.*».

Cette observation vaut également pour l'article 3, 2), et les articles 9 et 11.

*
* *

La commission décide de prendre cette correction d'ordre légistique en compte.

Art. 4

Le nouvel article 315*bis* reprend le texte de l'actuel article 316 du Code civil, mais sous un autre numéro, étant donné que la proposition de loi remplace l'article 316. Il est préférable de renuméroter le nouvel article 316 en article 316*bis*, afin que l'actuel article 316 soit maintenu. L'article 4 de la proposition de loi peut ainsi être supprimé.

*
* *

La commission décide de prendre cette correction d'ordre légistique en compte.

Art. 12

– Au § 2, alinéa 1^{er}, les termes «(celui de ses auteurs) dont la filiation est établie» / «(de ouder) van wie de afstamming vaststaat» sont pour le moins ambigus. On les remplacera par les mots «à l'égard duquel la filiation est établie»/ «ten aanzien van wie de afstamming vaststaat», qui sont déjà utilisés ailleurs dans le Code civil (voir notamment l'art. 62). Dans le texte néerlandais

Art. 2

Onder 2° hebben de woorden «*die aanverwantschap*» geen duidelijk antecedent in de eerste volzin van § 2.

Om dit te verhelpen, stelt de Juridische Dienst voor de voorgestelde aanvulling te vervangen door de volgende tekst (cursief): «§ 2. De erkenning is evenwel niet ontvankelijk indien daaruit blijkt dat tussen haar en de vader een huwelijksbeletsel bestaat waarvan de Koning geen ontheffing kan verlenen», *tenzij het huwelijk waardoor dat beletsel is ontstaan, nietig werd verklaard of werd ontbonden door overlijden of door echtscheiding.*» /»§ 2. Toutefois, la reconnaissance n'est pas recevable lorsqu'elle ferait apparaître entre le père et la mère un empêchement à mariage dont le Roi ne peut dispenser, *à moins que le mariage qui a fait naître cet empêchement n'ait été annulé ou dissous par décès ou divorce.*».

Deze opmerking geldt ook voor artikel 3, 2), artikel 9 en artikel 11.

*
* *

De commissie beslist met deze correctie van wetgevingstechnische aard rekening te houden.

Art. 4

Het nieuwe artikel 315*bis* neemt het bestaande artikel 316 van het Burgerlijk Wetboek opnieuw op, maar onder een ander nummer, aangezien het wetsvoorstel artikel 316 vervangt. Het verdient de voorkeur het nieuwe artikel 316 te vernummeren tot artikel 316*bis*, zodat het huidige artikel 316 blijft bestaan. Artikel 4 van het wetsvoorstel kan dan vervallen.

*
* *

De commissie beslist met deze correctie van wetgevingstechnische aard rekening te houden.

Art. 12

– In § 2, eerste lid, zijn de bewoordingen «(de ouder) van wie de afstamming vaststaat» / «(celui de ses auteurs) dont la filiation est établie» op zijn minst dubbelzinnig. Men vervange ze door de bewoordingen «ten aanzien van wie de afstamming vaststaat» / «à l'égard duquel la filiation est établie», die elders in het Burgerlijk Wetboek worden gebruikt (zie o.m. art. 62). In het wets-

de la proposition de loi, on trouve d'ailleurs également les termes «*jegens wie de afstamming vaststaat*» (art. 330, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé). Il y a lieu d'harmoniser la terminologie.

Cette observation s'applique *mutatis mutandis* au § 3, alinéa 1^{er}, et à l'article 332quinquies, proposé.

La commission décide de prendre cette correction légistique en compte.

– Les textes français et néerlandais du même § 2, alinéa 4, quatrième phrase, ne concordent pas. Les mots «*met betrekking tot een kind van minder dan één jaar*» n'ont pas d'équivalent dans le texte français.

La commission décide d'adapter la version néerlandaise de cette disposition, afin de la mettre en concordance avec la version française.

Art. 13

Dans le texte néerlandais du § 4, deuxième phrase, proposé, on remplacera les mots «*De beslissing die aan die vordering tot betwisting gevolg geeft,*» par les mots «*De beslissing welke die vordering tot betwisting inwilligt,*» (formulation plus correcte) et les mots «*die beslissing kennelijk niet strijdig is*» par les mots «*die afstammingsband kennelijk niet strijdig is*». Par ailleurs, on supprimera le mot «*en*» (mise en concordance avec le texte français).».

En ce qui concerne la deuxième phrase, on peut se demander si le texte correspond à l'intention de ses auteurs. Dans sa formulation actuelle, il implique que le tribunal peut faire droit à la demande en contestation, mais que cette décision n'entraîne pas de plein droit l'établissement de la filiation du demandeur si celle-ci est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant. Sans doute les auteurs de la proposition veulent-ils dire que le tribunal ne fait droit à la demande que si la filiation n'est manifestement pas contraire à l'intérêt de l'enfant. Le cas échéant, il conviendra d'adapter la rédaction de la disposition.

Mme Valérie Déom (PS) rappelle que l'intention est bien d'avoir une procédure globale. Il ne s'agit pas, par ce délai d'un an, de faire une distinction entre la recevabilité de la contestation et le fondement de l'automatisme de la filiation. L'idée est bien de dire que l'intérêt de l'enfant joue au niveau de la recevabilité. On ne veut pas se trouver dans des cas, où l'on pourrait faire droit à la demande en contestation, alors que, parce que la filiation serait contraire à l'intérêt de l'enfant, celle-ci ne serait

voorstel vindt men overigens in het Nederlands ook de bewoordingen «*jegens wie de afstamming vaststaat*» (ontworpen art. 330, § 1, eerste lid). De terminologie dient te worden geharmoniseerd.

Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* eveneens voor § 3, eerste lid, en het ontworpen artikel 332quinquies.

De commissie beslist met deze correctie van wetgevingstechnische aard rekening te houden.

– De Nederlandse en de Franse versie van dezelfde § 2, vierde lid, vierde zin, stemmen niet met elkaar overeen. Tegenover de woorden «*met betrekking tot een kind van minder dan één jaar*» staat geen equivalente passage in de Franse tekst.

De commissie beslist de Nederlandse versie van die bepaling aan te passen, teneinde ze in overeenstemming te brengen met de Franse versie.

Art. 13

In de voorgestelde § 4, tweede volzin, vervange men de woorden «*De beslissing die aan die vordering tot betwisting gevolg geeft,*» door de woorden «*De beslissing welke die vordering tot betwisting inwilligt,*» (juistere formulering) en de woorden «*die beslissing kennelijk niet strijdig is*» door de woorden «*die afstammingsband kennelijk niet strijdig is*». Bovendien dient het woord «*en*» te vervallen (overeenstemming met de Franse tekst).

Met betrekking tot de tweede volzin rijst de vraag of de tekst overeenstemt met de bedoeling van de stellers ervan. Zoals hij nu gesteld is, impliceert hij dat de rechtbank de vordering tot betwisting kan inwilligen, maar dat die beslissing niet van rechtswege de vaststelling van de afstammingsband van de verzoeker met zich brengt als die afstammingsband kennelijk strijdig is met de belangen van het kind. Wellicht wordt bedoeld dat de rechtbank de vordering alleen inwilligt als de afstammingsband niet kennelijk strijdig is met de belangen van het kind. In voorkomend geval dient de redactie van de bepaling te worden aangepast.

Mevrouw Valérie Déom (PS) herinnert eraan dat het wel degelijk de bedoeling is te komen tot een algemene procedure. De opzet is niet om, via die termijn van één jaar, een onderscheid te maken tussen de ontvankelijkheid van de betwisting en de gegrondheid van een automatisch vastgestelde afstamming. Integendeel: het is écht wel de bedoeling dat de belangen van het kind doorwegen bij het bepalen van de ontvankelijkheid. Komen die belangen echter in het gedrang, dan moet worden

pas établie à partir du moment où la demande émane du père biologique. Lorsque la demande émane de ce dernier, il faut qu'il n'y ait aucun vide juridique pour l'enfant et que sa filiation soit établie.

Pour ce faire, la commission décide de remplacer l'article 13 § 4 de la proposition de loi comme suit:

«La demande en contestation introduite par la personne qui se prétend le père ou la mère biologique de l'enfant n'est fondée que si sa paternité ou sa maternité est établie. La décision faisant droit à cette action en contestation entraîne de plein droit l'établissement de la filiation du demandeur. Le tribunal ne fait droit à la demande que si la filiation n'est manifestement pas contraire à l'intérêt de l'enfant, lorsque celui-ci est âgé d'un an ou plus au moment de l'introduction de la demande.»

La version néerlandaise sera formulée comme suit:

«De vordering tot betwisting die wordt ingesteld door de persoon die beweert de biologische vader of moeder van het kind te zijn, is maar gegrond als diens vaderschap of moederschap is komen vast te staan. De beslissing welke die vordering tot betwisting inwilligt, brengt van rechtswege de vaststelling van de afstammingsband van de verzoeker met zich. De rechtbank willigt de vordering enkel in als de afstammingsband niet kennelijk strijdig is met de belangen van het kind, als dat kind op het tijdstip waarop het verzoek wordt ingediend één jaar of ouder is.»

Art. 15

Dans le texte néerlandais de l'article 331 *sexies*, quatrième ligne, proposé, une nouvelle notion est introduite, à savoir celle de «*handelingsonbevoegde*». Dans son avis, le professeur Swennen avait initialement suggéré la notion de «*wilsongeschikte*». Ce terme a été traduit par le mot «*incapable*». Cette notion semble avoir été reprise dans l'amendement n° 133 et, à son tour, traduite par le terme «*handelingsonbevoegde*». Il serait souhaitable de revenir au terme initialement proposé ou d'utiliser le terme «*wilsonbekwame*» («*personne incapable d'exprimer sa volonté*»).

La commission décide d'utiliser le terme de «*personne incapable d'exprimer sa volonté*» ou «*wilsonbekwame*».

*
* *

voorkomen, zo de biologische vader de vordering tot betwisting indient, dat die vordering niet wordt ingewilligd en er dus ook geen afstammingsband wordt vastgesteld. Wanneer in een dergelijk geval de vordering uitgaat van de biologische vader, mag het kind immers niet in een juridisch vacuüm terecht komen en moet de afstammingsband worden vastgesteld.

Om dat te bewerkstelligen, beslist de commissie om de Nederlandse versie van artikel 13, § 4, van het wetsvoorstel te vervangen als volgt:

«De vordering tot betwisting die wordt ingesteld door de persoon die beweert de biologische vader of moeder van het kind te zijn, is maar gegrond als diens vaderschap of moederschap is komen vast te staan. De beslissing welke die vordering tot betwisting inwilligt, brengt van rechtswege de vaststelling van de afstammingsband van de verzoeker met zich. De rechtbank willigt de vordering enkel in als de afstammingsband niet kennelijk strijdig is met de belangen van het kind, als dat kind op het tijdstip waarop het verzoek wordt ingediend één jaar of ouder is.»

De Franse versie luidt dan als volgt:

«La demande en contestation introduite par la personne qui se prétend le père ou la mère biologique de l'enfant n'est fondée que si sa paternité ou sa maternité est établie. La décision faisant droit à cette action en contestation entraîne de plein droit l'établissement de la filiation du demandeur. Le tribunal ne fait droit à la demande que si la filiation n'est manifestement pas contraire à l'intérêt de l'enfant, lorsque celui-ci est âgé d'un an ou plus au moment de l'introduction de la demande.»

Art. 15

In het voorgestelde artikel 331 *sexies*, vierde regel, wordt een nieuw begrip ingevoerd, namelijk de «*handelingsonbevoegde*». Oorspronkelijk had professor Swennen het begrip «*wilsongeschikte*» gesuggereerd in zijn advies. In de vertaling daarvan is het weergegeven als «*incapable*». Dat begrip lijkt overgenomen te zijn in amendement nr. 133 en op zijn beurt vertaald als «*handelingsonbevoegde*». Het verdient de voorkeur terug te keren naar de oorspronkelijk voorgestelde term, of de term «*wilsonbekwame*» te gebruiken («*personne incapable d'exprimer sa volonté*»).

De commissie beslist de term «*wilsonbekwame*» of «*personne incapable d'exprimer sa volonté*» te hantieren.

*
* *

La commission souscrit par ailleurs aux autres remarques formulées par le service juridique dans sa note de légistique.

*
* *

L'ensemble de la proposition de loi n° 0597/001, tel qu'amendé et corrigé, est adopté par 12 voix et une abstention.

Les propositions de loi jointes deviennent par conséquent sans objet.

Les rapporteurs,

Liesbeth VAN DER AUWERA
Martine Taelman
Marie-Christine MARGHEM

Le président,

Alfons BORGINON

De commissie stemt voorts in met de andere opmerkingen die de juridische dienst in zijn wetgevings-technische nota heeft gemaakt.

*
* *

Het gehele, aldus geamendeerde en gecorrigeerde wetsvoorstel nr. 0597/001 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Bijgevolg vervallen de toegevoegde wetsvoorstellen.

De rapporteurs,

Liesbeth VAN DER AUWERA
Martine Taelman
Marie-Christine MARGHEM

De voorzitter,

Alfons BORGINON

V. ANNEXE: AVIS TECHNIQUES FORMULÉS PAR ÉCRIT

1. Avis technique formulé par écrit par le professeur J. Gerlo (Université de Gand)

1. Dans les articles 313, 314, 321 et 325 du Code civil tels qu'ils ont été modifiés, il est chaque fois précisé que la reconnaissance ou l'établissement judiciaire de la filiation est possible si l'empêchement à mariage est dû à un lien d'alliance «et que ce lien a disparu».

Le fait que le lien d'alliance cesse d'exister lorsque le mariage qui l'a fait naître cesse d'exister, est controversé (voyez p.ex. l'article 206, 2°, du Code civil en ce qui concerne l'obligation alimentaire des beaux-fils et des belles-filles). D'un point de vue technique, il est dès lors préférable de recourir à la formulation suivante: «et que le mariage qui a fait naître ce lien a été annulé ou dissous par décès ou divorce».

On peut se demander s'il ne serait pas préférable de supprimer les mots «et les alliés dans la même ligne» figurant à l'article 161 du Code civil, étant donné que l'article 147 du Code civil interdit de contracter un second mariage avant la dissolution du premier.

2. À l'article 316 du Code civil, les mots «concernant l'autorisation donnée aux époux de résider séparément» sont remplacés par les mots «concernant leur résidence séparée».

Il serait sans doute préférable de remplacer l'article 316, 1°, du Code civil par l'article 330, § 2, alinéa 2, 1°, du Code civil.

L'article 316 du Code civil et l'article 330, § 2, du Code civil sont, pour partie du moins, contradictoires: la paternité du mari ne doit pas être contestée sur simple déclaration dans les cas où la règle de présomption de paternité ne s'applique plus. Il convient de supprimer soit l'article 316 du Code civil, soit les points 1° et 2° de l'article 330 § 2, alinéa 2 (les points 3° et 4° deviennent alors les points 1° et 2°).

Si on choisit la deuxième option (réduction de la règle de présomption de paternité), se pose le problème suivant (difficile à résoudre): comment l'officier de l'état civil peut-il établir que l'enfant est né plus de 300 jours après le début de la procédure de divorce, si celui qui fait la déclaration de naissance ne produit pas les documents nécessaires (même s'il y est légalement tenu)?

3. L'art. 318 du Code civil devrait être abrogé.

Dans le chapitre «De l'établissement de la filiation paternelle», il ne faut pas traiter des conséquences ni

V. BIJLAGE: SCHRIFTELIJKE TECHNISCHE ADVIEZEN

1. Schriftelijk technisch advies van professor dr. J. Gerlo (Ugent)

1. In de gewijzigde artikelen 313, 314, 321 en 325 B.W. wordt telkens gepreciseerd dat de erkenning of de gerechtelijke vaststelling van de afstamming mogelijk is indien het huwelijksbeletsel is ontstaan uit een band van aanverwantschap «en die band van aanverwantschap is verdwenen».

Of de band van aanverwantschap ophoudt te bestaan wanneer het huwelijk dat hem teweegbracht, ophoudt te bestaan, is omstreden (zie bv. art. 206, 2° B.W. i.v.m. de onderhoudsplicht van schoonzonen en schoondochters). Uit technisch oogpunt verdient daarom volgende formulering de voorkeur: «en het huwelijk dat deze band deed ontstaan werd nietigverklaard of ontbonden door overlijden of echtscheiding».

Vraag is of het niet beter zou zijn in art. 161 B.W. de woorden «en de aanverwanten in dezelfde lijn» te schrappen, nu o.g.v. art. 147 B.W. toch geen tweede huwelijk mag worden aangegaan vóór de ontbinding van het eerste.

2. In art. 316 B.W. kunnen de woorden «in verband met de aan de echtgenoten gegeven machtiging om een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken» vervangen worden door de woorden «in verband met hun afzonderlijke verblijfplaats».

Beter ware het misschien art. 316, 1° B.W. te vervangen door art. 330 § 2, tweede lid, 1° B.W.

Art. 316 B.W. en art. 330, § 2 B.W. zijn alleszins gedeeltelijk tegenstrijdig: het vaderschap van de echtgenoot dient niet op eenvoudige verklaring te worden betwist in de gevallen waarvoor de vaderschapsregel niet meer geldt. Ofwel moet art. 316 B.W. afgeschaft worden, ofwel art. 330 § 2, tweede lid, 1° en 2° (3° en 4° worden dan 1° en 2°).

Indien voor de tweede optie (inkrimping van de vaderschapsregel) gekozen wordt, rijst volgend (moeilijk op te lossen) probleem: hoe kan de ambtenaar van de burgerlijke stand vaststellen dat het kind geboren werd meer dan 300 dagen na het begin van de echtscheidingsprocedure, indien degene die de aangifte van de geboorte doet niet de nodige stukken voorlegt (ook al wordt hij daartoe wettelijk verplicht)?

3. Art. 318 B.W. wordt best afgeschaft.

Onder het hoofdstuk «Vaststelling van de afstamming van vaderszijde» dient niet te worden gehandeld over

de la contestation de la filiation; en effet, ces sujets sont abordés plus tard. Toute filiation établie a des implications. En outre, il est peu élégant, compte tenu de l'adage *quod plerumque fit* (la plupart des enfants naissant encore au sein du mariage), de renvoyer au régime de la reconnaissance, moins souvent appliqué.

4. À l'art. 329bis, § 3, alinéa 1^{er}, remplacer, dans la version néerlandaise, les mots «tenzij deze vooraf met de erkenning hebben toegestemd» par les mots «tenzij deze vooraf tot de erkenning hebben toegestemd».

À l'alinéa 5, dernière phrase, dans la version néerlandaise, supprimer le mot «en» (belangen van het kind als dat kind) et remplacer le mot «het» par les mots «de vordering» (cf. texte français).

5. L'art. 330 modifié du Code civil ne peut plus relever de la section 2: La reconnaissance, du chapitre III, vu qu'à présent il concerne, outre la contestation d'une reconnaissance, la contestation de la paternité du conjoint. Il serait préférable de le faire figurer en tant qu'art. 330 du Code civil, à la section 2: Des actions en particulier, du chapitre IV, à la place de l'art. 332 du Code civil, abrogé.

L'art. 330, § 1^{er}, alinéa 4 du Code civil est incohérent. Le membre de phrase: «L'action visée à l'alinéa précédent doit être intentée dans l'année de la découverte de la naissance et celle du mari, dans l'année de la découverte du fait qu'il n'est pas le père de l'enfant» doit être remplacé, mais comment? Entend-on par là: «l'action en contestation d'une reconnaissance doit être intentée dans l'année qui suit la reconnaissance (ou la découverte de la reconnaissance?). L'action en contestation de la paternité du conjoint doit être intentée dans l'année qui suit la naissance (ou la découverte de la naissance?); l'action du conjoint doit être intentée dans l'année qui suit la découverte du fait qu'il n'est pas le père de l'enfant». (?)

Si l'art. 330 (= 332) prévoit les délais relatifs à la contestation de la paternité du conjoint et à la reconnaissance, l'art. 332bis du Code civil ne peut que viser la contestation – rarement appliquée – de la maternité sur la base de l'acte de naissance (soumise au délai de prescription de 10 ans visé à l'art. 331ter). Le libellé de l'art. 332bis du Code civil doit par conséquent être adapté.

Si presque toutes les actions en contestation intentées dans la pratique sont assorties d'un bref délai de prescription d'un an, on peut s'interroger quant à la possibilité de conserver le critère de l'absence de possession d'état.

de gevolgen en over de betwisting van de afstamming; zij komen later aan bod. Iedere vastgestelde afstamming heeft gevolgen. Bovendien is het weinig elegant bij het *quod plerumque fit* (de meeste kinderen worden nog, binnen het huwelijk geboren) te verwijzen naar de regeling van de erkenning, die minder vaak voorkomt.

4. In art. 329bis § 3, eerste lid B.W. moeten de woorden «tenzij deze vooraf met de erkenning hebben toegestemd» vervangen worden door de woorden «tenzij deze vooraf tot de erkenning hebben toegestemd».

In het vijfde lid, laatste zin moet het woord «en» (belangen van het kind als dat kind) geschrapt worden en het woord «het» vervangen worden door «de vordering» (cf Franse tekst).

5. Het gewijzigde art. 330 B.W. mag niet langer onder afdeling 2. De erkenning, van hoofdstuk III plaats vinden, nu het niet langer alleen de betwisting van een erkenning maar ook de betwisting van het vaderschap van de echtgenoot betreft. Het zou beter, als art. 330 B.W., een plaats krijgen onder afdeling 2. De vorderingen in het bijzonder, van hoofdstuk IV, in de plaats van het afgeschafte art. 332 B.W.

Art. 330 § 1, vierde lid B.W. is incoherent. De zinsnede «De in het vorige lid bedoelde vordering moet worden ingesteld binnen een jaar na de ontdekking van de geboorte en die van de vader moet worden ingesteld binnen een jaar na de ontdekking van het feit dat hij niet de vader van het kind is» moet vervangen worden, maar hoe? Wordt bedoeld: «de vordering tot betwisting van een erkenning moet worden ingesteld binnen het jaar na de erkenning (of de ontdekking van de erkenning?). De vordering tot betwisting van het vaderschap van de echtgenoot moet worden ingesteld binnen het jaar na de geboorte (of de ontdekking van de geboorte?); de vordering van de echtgenoot moet worden ingesteld binnen het jaar na de ontdekking van het feit dat hij niet de vader van het kind is.» (?)

Als art. 330 (= 332) de termijnen voor de betwisting van het vaderschap van de echtgenoot en van de erkenning regelt, kan art. 332bis B.W. alleen betrekking hebben op de – zelden toegepaste – betwisting van het moederschap blijkend uit de geboorteakte (waarvoor dan de 10-jarige verjaringstermijn van art. 331ter zou gelden). Een aanpassing van de tekst van art. 332bis B.W. dringt zich dan op.

Als voor bijna alle in de praktijk voorkomende betwistingvorderingen een korte vervaltermijn van één jaar wordt gesteld, rijst de vraag of de vereiste van afwezigheid van bezit van staat nog kan worden gehandhaafd.

L'art. 330 § 4 (= 332 § 4) doit être modifié comme suit: les mots «n'est recevable que si sa paternité ou sa maternité est établie» devraient être remplacés par «n'est recevable que si l'établissement de sa paternité ou de sa maternité est demandé simultanément». La deuxième phrase «La décision ...» devient alors: la paternité ou la maternité du demandeur n'est pas établie si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant lorsque celui-ci est âgé d'un an ou plus au moment de la demande».

6. À l'art. 331 *sexies* du Code civil: ou bien supprimer le mot «l'interdit» et remplacer le mot «l'aliéné» par les mots «le déséquilibré mental», ou bien ajouter les mots «le mineur prolongé» et «la personne sous administration provisoire» ainsi que «les déséquilibrés mentaux profonds sans statut de protection».

7. À l'art. 332 *quinquies* du Code civil: remplacer la dernière phrase par la disposition suivante: «Le droit d'opposition n'est pas ouvert si l'enfant est déclaré interdit, en état de minorité prolongée ou si le tribunal estime, en raison d'éléments de fait constatés par procès-verbal motivé, que l'enfant est privé de discernement.».

8. Le transfert du contenu de l'art. 143, al. 2, du Code civil à l'art. 315 du Code civil (amendements Van der Auwera) se justifie d'un point de vue technique mais ne me paraît pas opportun: la règle de la présomption de paternité reste un fondement du mariage entre personnes de sexe différent. L'art. 143, al. 2, du Code civil présente un lien logique avec l'art. 143, al. 1^{er}, du Code civil, maintenant que cet al. 1^{er} mentionne «deux personnes de sexe différent ou de même sexe».

9. Suggestions relatives aux dispositions transitoires

a. Le nouvel art. 316 du Code civil limite la portée de la règle de présomption de paternité (bien entendu à dater de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi). La limitation de la portée de la règle de présomption de paternité s'accompagne de la suppression des articles 320 et 323 du Code civil. Il paraît logique que ces articles, à titre de mesure transitoire, soient maintenus en l'état dans les cas où la paternité a, avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, été établie sur la base de l'ancienne règle de présomption de paternité.

b. Le nouvel art. 331 *ter* du Code civil ramène de 30 ans à 10 ans le délai de prescription des actions relatives à la filiation. La loi du 31 mars 1987 a instauré un délai de prescription d'une durée de 30 ans pour l'action en recherche de paternité autrefois imprescriptible.

Art. 330 § 4 (= 332 § 4) moet als volgt gewijzigd worden: de woorden «is maar ontvankelijk als diens vaderschap of moederschap is komen vast te staan» worden best vervangen door «is maar ontvankelijk als tegelijk de vaststelling van diens vaderschap of moederschap wordt gevorderd». De tweede zin «De beslissing...» wordt dan: «het vaderschap of moederschap van de verzoeker wordt niet vastgesteld wanneer dit kennelijk strijdig is met de belangen van het kind als het kind op het tijdstip van het verzoek één jaar of ouder is».

6. In art. 331 *sexies* B.W.: ofwel het woord «onbekwaamverklaarde» schrappen en het woord «geesteszieke» vervangen door «geestesgestoorde», ofwel de woorden «verlengd minderjarige» en «persoon onder voorlopig bewind» evenals «de ernstig geestesgestoorden zonder beschermingsstatuut» toevoegen.

7. In art. 332 *quinquies* B.W.: in de laatste zin de beginwoorden «Deze toestemming is niet vereist» schrappen. Na «Indien het kind... heeft», toevoegen «is er geen recht van verzet».

8. De overbrenging van de inhoud van art. 143, tweede lid B.W. naar art. 315 B.W. (amendementen Van der Auwera) is technisch verantwoord, maar m.i. niet opportuun: de vaderschapsregel blijft een fundament van het huwelijk tussen personen van verschillend geslacht. Art. 143, tweede lid B.W. vertoont een logische band met art. 143, eerste lid B.W., nu in dit eerste lid gewaagd wordt van twee personen «van verschillend of van hetzelfde geslacht».

9. Suggesties i.v.m. overgangsrechtelijke bepalingen

a. Het nieuwe art. 316 B.W. beperkt de draagwijdte van de vaderschapsregel (uiteraard vanaf de datum van inwerkingtreding van de nieuwe wet). De beperking van de draagwijdte van de vaderschapsregel gaat gepaard met de afschaffing van de artikelen 320 en 323 B.W. Het lijkt logisch dat deze artikelen, bij wijze van overgangsbepaling, in stand gehouden worden in de gevallen waarin het vaderschap, vóór de inwerkingtreding van de nieuwe wet, o.g.v. de vroegere vaderschapsregel werd vastgesteld.

b. Het nieuwe art. 331 *ter* B.W. brengt de verjaringstermijn voor vorderingen betreffende de afstamming van 30 jaar op 10 jaar. Door de wet van 31 maart 1987 werd voor de vroeger onverjaarbare afstammingsvordering een verjaringstermijn van 30 jaar

L'art. 119, § 2, de cette loi prévoyait la disposition transitoire suivante: «Quant aux actions qui étaient imprescriptibles sous l'empire de la législation abrogée, le délai fixé par l'article 331^{ter} du Code civil ne courra qu'à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi si la privation de l'état réclamé ou le commencement de la jouissance de l'état contesté y est antérieur.». Suffit-il de prévoir une disposition transitoire similaire dans la nouvelle loi, où les mots «qui étaient imprescriptibles» sont remplacés par les mots «dont le délai de prescription était de 30 ans»? Il faut probablement ajouter dans ce cas: «sans toutefois dépasser trente ans». En tout cas, la date bien établie maintenant du 6 juin 2017 (30 ans après l'entrée en vigueur de la loi sur la filiation de 1987) sera remplacée par une date antérieure si la nouvelle loi entre en vigueur avant le 6 juin 2007.

c. En vertu du nouvel art. 330 du Code civil, la paternité du mari peut, contrairement à la situation antérieure, être contestée par l'homme (le père biologique) qui revendique la paternité. D'un point de vue purement technique, on pourrait envisager d'accorder aux pères biologiques, qui ne disposaient pas de ce droit précédemment, un droit de contestation pendant un délai d'un an, prenant cours au moment de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi. Sous l'angle de l'opportunité, il n'est certainement pas indiqué de procéder de la sorte, eu égard à la sécurité juridique.

2. Avis technique écrit des professeurs Nathalie Massager et Alain-Charles Van Gysel (ULB)

Le projet de proposition de loi modifiant des dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci, tel qu'approuvé par le commission de la Justice le 9 mars 2005 appelle, selon les signataires de la présente note, les commentaires suivants:

I. Rédaction du texte sur le plan de la technique et de la cohérence interne de la matière

1. Le texte qui nous est soumis nous semble techniquement correct, sous réserve des remarques qui sont consignées ci-dessous.

Plus précisément, nous tenons à souligner que la logique du projet, tendant à rassembler les règles relatives à l'établissement de la filiation par reconnaissance dans un seul «véhicule procédural» tant pour la filiation

ingevoerd. Art. 119 § 2 van deze wet voorzagt in volgende overgangsbepaling: «Wat de rechtsvorderingen betreft die krachtens de opgeheven bepalingen niet vatbaar waren voor verjaring, zal de termijn bepaald in art. 331^{ter} B.W. eerst beginnen te lopen bij de inwerkingtreding van deze wet, indien de ontzegging van de ingeroepen staat of het begin van het bezit van de betwiste staat daaraan voorafgaat». Volstaat het een gelijkaardige overgangsbepaling op te nemen in de nieuwe wet, waarbij de woorden «niet vatbaar waren voor verjaring» vervangen worden door de woorden «vatbaar waren voor verjaring door verloop van 30 jaar»? Allicht moet er dan aan toegevoegd worden: «zonder evenwel dertig jaar te overschrijden». Alleszins zal de nu ingeburgerde datum van 6 juni 2017 (30 jaar na de inwerkingtreding van de afstammingswet van 1987) vervangen worden door een vroegere datum, zo de nieuwe wet vóór 6 juni 2007 in werking treedt.

c. Luidens het nieuwe art. 330 B.W. kan het vaderschap van de echtgenoot, in tegenstelling tot vroeger, betwist worden door de man (biologische vader) die het vaderschap opeist. Uit zuiver technisch oogpunt zou er kunnen aan gedacht worden biologische vaders, die vroeger dit recht niet bezaten, een betwistingsrecht toe te kennen gedurende een vervaltermijn van één jaar, ingaande op het ogenblik van de inwerkingtreding van de nieuwe wet. Uit het oogpunt van de opportuniteit is dit, gelet op de rechtszekerheid, zeker niet aangewezenen.

2. Schriftelijk technisch advies van de professoren Nathalie Massager en Alain-Charles Van Gysel (ULB)

De ondertekenaars van deze nota achten het wenselijk de volgende opmerkingen te maken over de door de commissie voor de Justitie op 9 maart 2005 aangenomen versie van het wetsvoorstel tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan.

I. Formulering van de tekst uit technisch oogpunt en interne samenhang van de materie

1. De ons voorgelegde tekst lijkt ons technisch correct, op de hierna toegelichte opmerkingen na.

Meer bepaald wensen wij te beklemtonen dat de logica van die tekst in ontwerp, die ertoe strekt de regels inzake het vaststellen van de afstamming via erkenning in één enkele procedure te bundelen, zowel voor de

maternelle et paternelle que pour la filiation dans le mariage et hors mariage, nous paraît particulièrement judicieuse aux fins d'éviter les ruptures d'équilibre qui ont donné lieu, par le passé, à la jurisprudence abondante de la Cour d'arbitrage animée par le souci de faire disparaître les discriminations existant entre ces différentes situations issues de la loi du 31 mars 1987.

2. Le projet étudié nous paraît néanmoins perfectible et appelle, à notre estime, les corrections purement technique suivantes:

Art. 5

(1) De manière à unifier la rédaction sur le plan de la syntaxe, nous proposerions d'utiliser l'indicatif après la locution «après que»:

«1° lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après que le juge **a** entériné l'accord des parties...ou après que le procès-verbal visé à l'article 1292 du Code judiciaire **a** précisé...»

(2) Un troisième cas de figure dans lequel la présomption de paternité du mari de la mère doit être prévu dans l'hypothèse où les époux ont été autorisés à résider séparément en vertu d'une ordonnance du magistrat cantonal pour autant que la conception intervienne durant les effets produits par ladite ordonnance.

Cette situation est expressément visée, *de lege lata*, dans le numéro 3° de l'article 318, § 3, du Code civil autorisant la contestation de paternité par simple dénégation.

Notre proposition d'amendement n° 1:

Ajouter un 3° in fine de l'article 316:

«3° lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après une ordonnance du juge de paix prononcée en vertu de l'article 223 du présent Code et autorisant les époux à résider séparément et moins de 180 jours après que cette mesure a pris fin, ou après la réunion de fait des époux»

Art. 14

L'article 329bis, § 2 vise la reconnaissance d'un enfant mineur non émancipé. Le quatrième alinéa de ce

afstamming van moeders- als van vaderszijde als voor de afstamming binnen dan wel buiten het huwelijk, ons bijzonder relevant lijkt om te voorkomen dat de balans alsnog wordt verstoord. In het verleden heeft zulks immers geleid tot uitvoerige rechtspraak van het Arbitragehof, die erop gericht was de discriminatie op te heffen tussen die uiteenlopende situaties, die voortvloeiden uit de wet van 31 maart 1987.

2. De bestudeerde tekst in ontwerp lijkt ons evenwel voor verbetering vatbaar. Volgens ons is het aangewezen de volgende - louter technische - verbeteringen aan te brengen.

Art. 5

(1) Met het oog op de eenvormigheid op syntactisch gebied, stellen wij voor in de Franse tekst na de uitdrukking «après que» de aantonnende wijs te gebruiken:

«1° lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après que le juge **a** entériné l'accord des parties (...) ou après que le proces-verbal visé à l'article 1292 du Code judiciaire **a** précisé (...);»

(2) Artikel 5 moet voorzien in een derde geval waarin het vermoeden van vaderschap van de echtgenoot van de moeder van toepassing is, met name wanneer de echtgenoten ingevolge een beschikking van de vrederechter gemachtigd zijn een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken, op voorwaarde dat het kind is verwekt tijdens de periode waarin die beschikking uitwerking heeft.

Naar die situatie wordt uitdrukkelijk verwezen, *de lege lata*, in artikel 318, § 3, 3°, van het Burgerlijk Wetboek, volgens hetwelk het vaderschap bij eenvoudige ontkenning kan worden betwist.

Voorstel van amendement nr. 1

Aan artikel 316, *in fine*, een 3° toevoegen:

«3° wanneer het kind geboren is meer dan 300 dagen nadat de vrederechter overeenkomstig artikel 223 van dit Wetboek een beschikking heeft uitgesproken, waardoor de echtgenoten gemachtigd worden een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken, en minder dan 180 dagen nadat die maatregel afloopt dan wel na de feitelijke hereniging van de echtgenoten.»

Art. 14

Artikel 329bis, § 2, regelt de erkenning van een minderjarig en niet-ontvoogd kind. In het vierde lid van die

paragraphe 2 établit une distinction selon que l'enfant est âgé de moins ou de plus d'un an au moment de l'introduction de la demande.

Si la position à adopter par le tribunal est clairement définie dans le cas où l'enfant est âgé de plus d'un an, il n'en est pas de même dans le cas inverse.

Certes, il est permis de penser que la solution se déduit *a contrario* du cas où l'enfant a plus d'un an, mais nous suggérons de compléter le texte en énonçant explicitement que la compétence du tribunal est liée lorsque la reconnaissance postulée concerne un enfant de moins d'un an dont la filiation biologique avec le candidat ou la candidate à la reconnaissance n'est pas contestée.

Notre proposition d'amendement n° 2:

Compléter l'article 329*bis*, § 2, alinéa 4 par ces termes: **«Lorsque la demande concerne un enfant âgé de moins d'un an au moment de l'introduction de la demande, le tribunal autorise la reconnaissance».**

Art. 15

(1) Une erreur technique s'est glissée dans le § 1^{er} de l'article 330: les titulaires de l'action en contestation sont bien «le mari, la mère, l'enfant et la personne qui revendique la paternité ou la maternité de l'enfant», mais il faut viser également l'homme qui a reconnu l'enfant. Le libellé du texte invite certes à l'y inclure, mais il est préférable de le citer expressément.

Notre proposition d'amendement n° 3:

Compléter l'article 330, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, par ces termes:

«A moins que l'enfant n'ait la possession d'état à l'égard de celui ou celle qui l'a reconnu ou du mari, la reconnaissance et la présomption de paternité du mari peuvent être contestées par l'homme envers qui la filiation est établie, la mère, l'enfant et par la personne qui revendique la paternité ou la maternité de l'enfant».

(2) Dans le § 1^{er} de l'article 330, l'alinéa 4 prévoit le délai de prescription de l'action en contestation.

paragraaf 2 wordt een onderscheid gemaakt tussen een kind van minder dan één jaar en een kind van meer dan één jaar op het ogenblik dat het verzoek wordt ingediend.

In de gevallen waarin het kind ouder is dan één jaar, is duidelijk bepaald welk standpunt de rechtbank moet innemen. Dat is evenwel niet zo in de gevallen voor kinderen jonger dan één jaar.

Hoewel men er weliswaar mag van uitgaan dat de oplossing *a contrario* kan worden afgeleid van het geval van het kind van meer dan één jaar, stellen wij niettemin voor de tekst aan te vullen, door uitdrukkelijk te stellen dat de rechtbank bevoegd is wanneer de gevorderde erkenning een kind van minder dan één jaar betreft, van wie de biologische afstamming van de kandida(a)t(e) voor de erkenning niet wordt betwist.

Voorstel van amendement nr. 2

Artikel 329*bis*, § 2, vierde lid, aanvullen als volgt: **«Als het verzoek een kind betreft dat op het tijdstip van de indiening van het verzoek minder dan één jaar oud is, staat de rechtbank de erkenning toe.».**

Art. 15

(1) In artikel 330, § 1, is een technische fout geslopen. Hoewel de vordering tot betwisting wel degelijk kan worden ingesteld door «de vader, de moeder, het kind en de persoon die het vaderschap of het moederschap van het kind opeist», moet de man die het kind heeft erkend eveneens worden vermeld. Zoals de tekst is opgesteld, geldt die regeling eigenlijk ook wel voor die persoon, maar het lijkt beter de betrokkene uitdrukkelijk te vermelden.

Voorstel van amendement nr. 3

Artikel 330, § 1, eerste lid, wijzigen als volgt:

«§ 1. Tenzij het kind bezit van staat heeft ten aanzien van degene die het heeft erkend of van de echtgenoot, kunnen de erkenning en het vermoeden van vaderschap worden betwist door de man ten aanzien van wie de afstamming is vastgesteld, de moeder, het kind en de persoon die het vaderschap of het moederschap van het kind opeist.».

(2) Artikel 330, § 1, vierde lid, voorziet in de verjaringstermijn van de vordering tot betwisting.

Ce délai doit nécessairement être le même pour le mari et l'homme qui a établi sa filiation par voie de reconnaissance, sous peine d'établir une nouvelle discrimination susceptible d'encourir la censure de la Cour d'arbitrage.

Notre proposition d'amendement n° 4:

Compléter l'article 330, § 1^{er}, alinéa 4, par ces termes: «L'action visée à l'alinéa précédent doit être intentée dans l'année de la découverte de la naissance et celle du mari **ou de l'auteur de la reconnaissance**, dans l'année de la découverte du fait qu'il n'est pas le père de l'enfant».

(3) Toujours dans le même alinéa 4 du § 1^{er} de l'article 300, la dernière phrase vise le délai de prescription de l'action attribuée à l'enfant entre ses 18 et 22 ans.

Cette rédaction reprend identiquement le texte de l'actuel article 332, alinéa 5, du Code civil.

Or, il faut savoir qu'une des plus importantes controverses de la matière concerne précisément le point de savoir si la rédaction de cette disposition légale autorise l'un des parents à agir en qualité de représentant des intérêts de l'enfant mineur.

Cette controverse est alimentée par les opinions contradictoires des auteurs et une jurisprudence hésitante, ce qui ne manque pas d'engendrer une source d'insécurité juridique préoccupante:

«... une lueur d'espoir est née à la faveur d'un jugement prononcé par le tribunal de première instance de Nivelles, en date du 1^{er} décembre 1998 (civ. Nivelles, 1^{er} décembre 1998, R.G.D.C., 2000, p. 104). La solution préconisée par cette décision audacieuse mais pas pour autant téméraire, s'appuie sur une interprétation novatrice de l'article 332, § 5, du code civil, mise en évidence par certains auteurs. Selon cette thèse, l'un ou l'autre parent, agissant en sa qualité de représentant légal de l'enfant mineur, peut introduire l'action en contestation de paternité avant le 18^{ème} anniversaire de l'enfant. Ainsi, l'écueil résultant de l'expiration du délai légal d'un an qui assortit le droit d'action propre de chacun des père et mère, peut être évité grâce au diligemment de la demande par le père ou la mère, agissant au nom de l'enfant mineur.

Se fondant sur les travaux préparatoires de la loi du 31 mars 1987, la doctrine majoritaire s'est tout d'abord déclarée hostile à cette analyse pour des raisons de

Die termijn moet noodzakelijkerwijs dezelfde zijn voor de echtgenoot en voor de man die via erkenning de afstamming heeft vastgesteld. Zoniet dreigt een nieuwe vorm van discriminatie in het leven te worden geroepen die eventueel door het Arbitragehof kan worden afgekeurd.

Voorstel van amendement nr. 4

Artikel 330, § 1, vierde lid, aanvullen als volgt: «De in het vorige lid bedoelde vordering moet worden ingesteld binnen een jaar na de ontdekking van de geboorte en die van de echtgenoot **dan wel van degene die het kind erkent**, binnen een jaar na de ontdekking van het feit dat hij niet de vader van het kind is».

(3) In datzelfde artikel 330, § 1, vierde lid, heeft de laatste zin betrekking op de verjaringstermijn van de aan kinderen tussen 18 en 22 jaar verleende mogelijkheid een vordering in te stellen.

De lezing daarvan is identiek aan die van het huidige artikel 332, vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek.

Er zij evenwel op gewezen dat een van de belangrijkste controverses terzake precies draait om de vraag of een van de ouders krachtens de lezing van die wetsbepaling gemachtigd is op te treden als vertegenwoordiger van de belangen van het minderjarige kind.

Die controverse wordt aangezwengeld door de tegenstrijdige standpunten van de auteurs en door een weinig rechtlijnige jurisprudentie; zulks is vanzelfsprekend bron van een onrustwekkende rechtsonzekerheid:

«... *une lueur d'espoir est née à la faveur d'un jugement prononcé par le tribunal de première instance de Nivelles, en date du 1^{er} décembre 1998 (civ. Nivelles, 1^{er} décembre 1998, R.G.D.C., 2000, p. 104). La solution préconisée par cette décision audacieuse mais pas pour autant téméraire, s'appuie sur une interprétation novatrice de l'article 332, § 5, du code civil, mise en évidence par certains auteurs. Selon cette thèse, l'un ou l'autre parent, agissant en sa qualité de représentant légal de l'enfant mineur, peut introduire l'action en contestation de paternité avant le 18^{ème} anniversaire de l'enfant. Ainsi, l'écueil résultant de l'expiration du délai légal d'un an qui assortit le droit d'action propre de chacun des père et mère, peut être évité grâce au diligemment de la demande par le père ou la mère, agissant au nom de l'enfant mineur.*

Se fondant sur les travaux préparatoires de la loi du 31 mars 1987, la doctrine majoritaire s'est tout d'abord déclarée hostile à cette analyse pour des raisons de

cohérence interne de la matière, dès lors que la solution envisagée permettrait de contourner aisément l'interdiction d'agir après le délai d'un an qui règle l'action des père et mère (J. Dalcq, «La réforme du droit de la filiation», J.T., 1987, n° 11, p. 396; M.Th. Meulders-Klein, «L'établissement et les effets personnels de la filiation selon la loi belge du 31 mars 1987», Ann.Dr., 1987, n° 74, p. 252; J. van Compernelle, «Aspects judiciaires des actions relatives à la filiation», Ann.dr., 1987, p. 333; J. Sosson, «Quelques problèmes judiciaires d'application de la loi du 31 mars 1987 réformant le droit de la filiation», J.T., 1990, n° 28, p. 305).

Mais immédiatement, une faille dans ce raisonnement a été mise en exergue par l'esprit vif de M. Vieujean, qui a tout simplement fait observer qu'en stipulant que l'action de l'enfant devait être intentée «au plus tard» dans les quatre ans à compter du moment où il avait atteint l'âge de 18 ans, le législateur avait permis que le mineur puisse agir avant ce terme, par l'organe de son représentant légal (E. Vieujean, «Le nouveau droit de la filiation», Ann. dr. Liège, 1987, n° 39, p. 129). Depuis lors, d'autres auteurs se sont ralliés à l'analyse de M. Vieujean, parmi lesquels M. Masson qui a contribué, avec éclat, à détruire les meilleurs arguments avancés par les tenants de la première thèse (J.P. Masson, «Les personnes - Examen de jurisprudence (1984 à 1990)», R.C.J.B., 1993, n° 128, p. 493; J.P. Masson, «La prescription», in Dix années d'application du nouveau droit de la filiation, éd. Jeune Barreau de Liège, 1997, vol. I, pp. 44-45), en écrivant:

«Comme M. Vieujean l'a souligné, si le législateur dispose que l'action doit être intentée au plus tard dans les quatre ans de l'arrivée de l'enfant à l'âge de dix-huit ans, c'est qu'elle peut l'être plus tôt. Sinon, il ne fallait pas ajouter «au plus tard» et il s'imposait d'écrire seulement «dans les quatre ans à compter de l'arrivée de l'enfant à l'âge de dix-huit ans». Et il nous paraît sans relevance que l'intention du législateur eût été d'exclure l'intervention d'un représentant légal: d'une part, l'intention prêtée au législateur ne peut prévaloir sur un texte clair (et quand on dit «au plus tard», c'est clair: cela signifie que l'on peut aussi le faire plus tôt); d'autre part, la seule chose certaine, c'est que le législateur a voulu donner à l'enfant le droit d'agir sans représentation avant sa majorité. N'oublions pas qu'au moment où la loi du 31 mars 1987 a été adoptée, la majorité était encore fixée à vingt et un ans.

Enfin, les autres arguments avancés en faveur de la solution majoritaire manquent de caractère décisif. Ainsi, l'on a fait valoir le caractère personnel des actions relatives à la filiation. Mais c'est perdre de vue que la loi elle-même prévoit que «le mineur non émancipé, l'in-

cohérence interne de la matière, dès lors que la solution envisagée permettrait de contourner aisément l'interdiction d'agir après le délai d'un an qui règle l'action des père et mère (J. Dalcq, «La réforme du droit de la filiation», J.T., 1987, n° 11, p. 396; M.Th. Meulders-Klein, «L'établissement et les effets personnels de la filiation selon la loi belge du 31 mars 1987», Ann.Dr., 1987, n° 74, p. 252; J. van Compernelle, «Aspects judiciaires des actions relatives à la filiation», Ann.dr., 1987, p. 333; J. Sosson, «Quelques problèmes judiciaires d'application de la loi du 31 mars 1987 réformant le droit de la filiation», J.T., 1990, n° 28, p. 305).

Mais immédiatement, une faille dans ce raisonnement a été mise en exergue par l'esprit vif de M. Vieujean, qui a tout simplement fait observer qu'en stipulant que l'action de l'enfant devait être intentée «au plus tard» dans les quatre ans à compter du moment où il avait atteint l'âge de 18 ans, le législateur avait permis que le mineur puisse agir avant ce terme, par l'organe de son représentant légal (E. Vieujean, «Le nouveau droit de la filiation», Ann. dr. Liège, 1987, n° 39, p. 129). Depuis lors, d'autres auteurs se sont ralliés à l'analyse de M. Vieujean, parmi lesquels M. Masson qui a contribué, avec éclat, à détruire les meilleurs arguments avancés par les tenants de la première thèse (J.P. Masson, «Les personnes - Examen de jurisprudence (1984 à 1990)», R.C.J.B., 1993, n° 128, p. 493; J.P. Masson, «La prescription», in Dix années d'application du nouveau droit de la filiation, éd. Jeune Barreau de Liège, 1997, vol. I, pp. 44-45), en écrivant:

«Comme M. Vieujean l'a souligné, si le législateur dispose que l'action doit être intentée au plus tard dans les quatre ans de l'arrivée de l'enfant à l'âge de dix-huit ans, c'est qu'elle peut l'être plus tôt. Sinon, il ne fallait pas ajouter «au plus tard» et il s'imposait d'écrire seulement «dans les quatre ans à compter de l'arrivée de l'enfant à l'âge de dix-huit ans». Et il nous paraît sans relevance que l'intention du législateur eût été d'exclure l'intervention d'un représentant légal: d'une part, l'intention prêtée au législateur ne peut prévaloir sur un texte clair (et quand on dit «au plus tard», c'est clair: cela signifie que l'on peut aussi le faire plus tôt); d'autre part, la seule chose certaine, c'est que le législateur a voulu donner à l'enfant le droit d'agir sans représentation avant sa majorité. N'oublions pas qu'au moment où la loi du 31 mars 1987 a été adoptée, la majorité était encore fixée à vingt et un ans.

Enfin, les autres arguments avancés en faveur de la solution majoritaire manquent de caractère décisif. Ainsi, l'on a fait valoir le caractère personnel des actions relatives à la filiation. Mais c'est perdre de vue que la loi elle-même prévoit que «le mineur non émancipé,

terdit et l'aliéné sont, dans les actions relatives à leur filiation, représentés comme demandeurs ou comme défendeurs par leur représentant légal» (art. 331sexies). Sans doute une disposition spéciale pourrait-elle s'écarter de ce principe dans un cas précis mais cette disposition fait défaut. Quant au motif pris de ce qu'il faudrait empêcher la mère de contourner son propre délai d'action, lorsque celui-ci est écoulé, on répondra d'abord que l'on n'aperçoit pas pourquoi il serait interdit à une même personne de disposer de deux actions (la seconde n'étant d'ailleurs que celle de l'incapable) soumises à des délais différents, ensuite qu'il se pourrait parfaitement que le représentant légal de l'enfant ne fût pas la mère. Dans cette hypothèse, l'argument tombe, à peine de créer une discrimination - injustifiable - entre les représentants, selon qu'il s'agit de la mère (qui ne pourrait introduire l'action) ou d'une autre personne (qui serait recevable à le faire)».

Plus récemment encore, MM. Mahieu et Pire ont rajouté une pierre à l'édifice: «Nous sommes séduits par cette analyse (celle de M. Masson). Il est exact que la jurisprudence majoritaire et la doctrine précitée se fondent essentiellement sur la considération qu'il faut éviter une «fraude à la loi» qui permettrait à la mère qui a laissé s'écouler le délai d'agir au nom de son enfant. C'est perdre de vue que l'article 331sexies prévoit que le représentant légal de l'enfant ne pourra pas agir s'il y a opposition d'intérêt: en ce cas, c'est un tuteur ad hoc qui sera désigné par le président du tribunal» (G. Mahieu et D. Pire, Droit des personnes. La filiation, Larcier, 1999, n° 56, p. 77).

Enfin, M. Vieujean a très récemment réaffirmé avec force sa thèse, en confrontant les arguments qui l'étayaient aux objections soulevées en sens contraire (E. Vieujean, «Paternité du mari contestée au nom d'un incapable», note sous Bruxelles, 14 septembre 2000, R.G.D.C., 2001, p. 529 et civ. Verviers, 30 octobre 2000, R.G.D.C., 2001, p. 532).

Cette analyse juridique rigoureuse a inspiré le tribunal de première instance de Nivelles qui, aux termes d'une motivation brillamment construite, a proclamé la recevabilité de l'action diligentée par la mère, agissant en sa qualité de représentant légal de l'enfant mineur, nonobstant l'expiration du délai préfix qui régit son action propre. En outre, le tribunal relève, certes de manière surabondante sur le plan du droit mais tout à fait pertinente sur le plan des faits, que la solution préconisée est parfaitement conforme à l'intérêt de l'enfant.

(...)

Notons que la même solution a été donnée par le tribunal de première instance de Verviers dans un jugement en date du 30 octobre 2000 (civ. Verviers, 30 oc-

l'interdit et l'aliéné sont, dans les actions relatives à leur filiation, représentés comme demandeurs ou comme défendeurs par leur représentant légal» (art. 331sexies). Sans doute une disposition spéciale pourrait-elle s'écarter de ce principe dans un cas précis mais cette disposition fait défaut. Quant au motif pris de ce qu'il faudrait empêcher la mère de contourner son propre délai d'action, lorsque celui-ci est écoulé, on répondra d'abord que l'on n'aperçoit pas pourquoi il serait interdit à une même personne de disposer de deux actions (la seconde n'étant d'ailleurs que celle de l'incapable) soumises à des délais différents, ensuite qu'il se pourrait parfaitement que le représentant légal de l'enfant ne fût pas la mère. Dans cette hypothèse, l'argument tombe, à peine de créer une discrimination - injustifiable - entre les représentants, selon qu'il s'agit de la mère (qui ne pourrait introduire l'action) ou d'une autre personne (qui serait recevable à le faire)».

Plus récemment encore, MM. Mahieu et Pire ont rajouté une pierre à l'édifice: «Nous sommes séduits par cette analyse (celle de M. Masson). Il est exact que la jurisprudence majoritaire et la doctrine précitée se fondent essentiellement sur la considération qu'il faut éviter une «fraude à la loi» qui permettrait à la mère qui a laissé s'écouler le délai d'agir au nom de son enfant. C'est perdre de vue que l'article 331sexies prévoit que le représentant légal de l'enfant ne pourra pas agir s'il y a opposition d'intérêt: en ce cas, c'est un tuteur ad hoc qui sera désigné par le président du tribunal» (G. Mahieu et D. Pire, Droit des personnes. La filiation, Larcier, 1999, n° 56, p. 77).

Enfin, M. Vieujean a très récemment réaffirmé avec force sa thèse, en confrontant les arguments qui l'étayaient aux objections soulevées en sens contraire (E. Vieujean, «Paternité du mari contestée au nom d'un incapable», note sous Bruxelles, 14 septembre 2000, R.G.D.C., 2001, p. 529 et civ. Verviers, 30 octobre 2000, R.G.D.C., 2001, p. 532).

Cette analyse juridique rigoureuse a inspiré le tribunal de première instance de Nivelles qui, aux termes d'une motivation brillamment construite, a proclamé la recevabilité de l'action diligentée par la mère, agissant en sa qualité de représentant légal de l'enfant mineur, nonobstant l'expiration du délai préfix qui régit son action propre. En outre, le tribunal relève, certes de manière surabondante sur le plan du droit mais tout à fait pertinente sur le plan des faits, que la solution préconisée est parfaitement conforme à l'intérêt de l'enfant.

(...)

Notons que la même solution a été donnée par le tribunal de première instance de Verviers dans un jugement en date du 30 octobre 2000 (civ. Verviers, 30

tobre 2000, R.G.D.C., 2001, p. 532, note E. Vieujean, «Paternité du mari contestée au nom d'un incapable»).

Mais les perspectives nouvelles offertes par les deux jugements précités ont toutefois été remises en cause par la cour d'appel de Bruxelles qui, statuant sur un appel formé par le ministère public contre le jugement du tribunal de première instance de Nivelles du 1^{er} décembre 1998, a rejeté la solution adoptée par le premier juge et réformé le jugement a quo, en se référant, longuement, aux travaux préparatoires. Notons en passant que s'il n'est guère contestable que la volonté du législateur y est finalement affirmée avec force, le compte-rendu laisse également transparaître les nombreuses hésitations et discordances qui ont animé les débats et opposé les membres de la commission de la justice du Sénat. Quoi qu'il en soit, la cour a choisi de faire prévaloir l'esprit du texte sur le texte lui-même, dont le libellé se prête, selon la cour d'appel, à des interprétations variées: ainsi, la cour adresse aux tenants de la seconde thèse, une réponse du berger à la bergère, en retenant que si le législateur avait voulu donner au représentant légal de l'enfant la possibilité d'introduire l'action de celui-ci avant l'âge de 18 ans, il aurait certainement écrit: «L'action de l'enfant doit être intentée au plus tard au jour où il atteint l'âge de vingt-deux ans»(Bruxelles, 14 septembre 2000, A.J.T., 2000-01, p. 601; R.G.D.C., 2001, p. 529, note E. Vieujean, «Paternité du mari contestée au nom d'un incapable»).

La cour d'appel de Liège semble emprunter la même voie... (Liège, 19 juin 2001, J.L.M.B., 2002, p. 150, obs. S. Thielen) (...).

En définitive, cette joute juridique pourrait être amusante, si elle ne dissimulait des destins tristement scellés par une jurisprudence à qui échoit la tâche ingrate de suppléer au manque de rigueur du législateur belge».

(N. Massager, «Droit de la filiation: chronique de jurisprudence (1999-2001)», in *Questions approfondies de droit familial et de droit patrimonial de la famille, Revue de la faculté de droit de l'ULB*, Bruylant, vol. 27, 2003-1, pp.187-192).

Il convient donc, selon nous, de trancher définitivement en faveur de l'une ou l'autre solution.

Notre proposition d'amendement n° 5:

– Soit le législateur entend réserver l'action de l'enfant à ce dernier uniquement durant les quatre années qui suivent son arrivée à la majorité et il faut alors supprimer les mots «au plus tard».

octobre 2000, R.G.D.C., 2001, p. 532, note E. Vieujean, «Paternité du mari contestée au nom d'un incapable»).

Mais les perspectives nouvelles offertes par les deux jugements précités ont toutefois été remises en cause par la cour d'appel de Bruxelles qui, statuant sur un appel formé par le ministère public contre le jugement du tribunal de première instance de Nivelles du 1^{er} décembre 1998, a rejeté la solution adoptée par le premier juge et réformé le jugement a quo, en se référant, longuement, aux travaux préparatoires. Notons en passant que s'il n'est guère contestable que la volonté du législateur y est finalement affirmée avec force, le compte-rendu laisse également transparaître les nombreuses hésitations et discordances qui ont animé les débats et opposé les membres de la commission de la justice du Sénat. Quoi qu'il en soit, la cour a choisi de faire prévaloir l'esprit du texte sur le texte lui-même, dont le libellé se prête, selon la cour d'appel, à des interprétations variées: ainsi, la cour adresse aux tenants de la seconde thèse, une réponse du berger à la bergère, en retenant que si le législateur avait voulu donner au représentant légal de l'enfant la possibilité d'introduire l'action de celui-ci avant l'âge de 18 ans, il aurait certainement écrit: «L'action de l'enfant doit être intentée au plus tard au jour où il atteint l'âge de vingt-deux ans»(Bruxelles, 14 septembre 2000, A.J.T., 2000-01, p. 601; R.G.D.C., 2001, p. 529, note E. Vieujean, «Paternité du mari contestée au nom d'un incapable»).

La cour d'appel de Liège semble emprunter la même voie... (Liège, 19 juin 2001, J.L.M.B., 2002, p. 150, obs. S. Thielen) (...).

En définitive, cette joute juridique pourrait être amusante, si elle ne dissimulait des destins tristement scellés par une jurisprudence à qui échoit la tâche ingrate de suppléer au manque de rigueur du législateur belge».

*(N. Massager, «Droit de la filiation: chronique de jurisprudence (1999-2001)», in *Questions approfondies de droit familial et de droit patrimonial de la famille, Revue de la faculté de droit de l'ULB*, Bruylant, deel 27, 2003-1, blz. 187-192).*

Volgens de indieners van deze nota moet definitief worden geopteerd voor de ene dan wel de andere oplossing.

Voorstel van amendement nr. 5

– Ofwel beoogt de wetgever het kind dat recht op vordering uitsluitend te verlenen tijdens de vier jaar nadat het meerderjarig is geworden; in dat geval moeten de woorden «ten laatste» worden weggelaten.

Le texte devient donc: **«Celle de l'enfant doit être intentée dans les quatre ans à compter du moment où il atteint l'âge de dix-huit ans».**

– Soit le législateur admet que l'action de l'enfant puisse être diligentée par l'un de ses parents avant ses 18 ans et par lui-même entre ses 18 et 22 ans et il faut alors l'indiquer clairement.

Le texte devient donc: **«Celle de l'enfant doit être intentée au plus tard au jour où il atteint l'âge de vingt-deux ans».**

Notre opinion: dans la mesure où la possession d'état devient une fin de non-recevoir dans tous les cas de l'action en contestation, il ne nous paraît pas déraisonnable qu'une filiation qui ne peut se prévaloir d'une possession d'état conforme, puisse être contestée au-delà du délai d'un an prévu dans le texte qui nous est soumis.

Nous inclinerions même à soumettre l'action en contestation de l'article 329bis au même délai de prescription que toutes les autres actions relatives à la filiation, à savoir le nouveau délai de 10 ans stipulé à l'article 331ter (Art. 16 du présent projet).

A fortiori, s'il faut choisir entre les deux solutions exposées supra, nous opterions pour la seconde.

(4) Dans le § 2 de l'article 330, si notre proposition d'amendement n° 1 n'est pas retenue, il faut également envisager un troisième cas de figure dans lequel la présomption de paternité peut être contestée par simple dénégation: l'hypothèse où les époux ont été autorisés à résider séparément en vertu d'une ordonnance du magistrat cantonal pour autant que la conception intervienne durant les effets produits par ladite ordonnance.

Notre proposition d'amendement n° 6:

Remplacer le 3° de l'article 330 par ces termes:

«3° lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après une ordonnance du juge de paix prononcée en vertu de l'article 223 du présent Code et autorisant les époux à résider séparément et moins de 180 jours après que cette mesure a pris fin, ou après la réunion de fait des époux»

De tekst wordt dan: **«De vordering van het kind moet worden ingesteld binnen vier jaar te rekenen van het ogenblik waarop het de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt».**

– Ofwel staat de wetgever toe dat een van de ouders van het kind in zijn plaats de vordering kan instellen voordat het kind de leeftijd van 18 jaar bereikt, en dat het kind de vordering zelf kan instellen zo het tussen 18 en 22 jaar oud is. In dat geval moet een en ander duidelijk worden aangegeven.

De tekst wordt dan: **«De vordering van het kind moet worden ingesteld ten laatste op de dag waarop het de leeftijd van tweeëntwintig jaar heeft bereikt.».**

Ons standpunt: aangezien het bezit van staat in alle gevallen van vordering tot betwisting een grond van niet-ontvankelijkheid wordt, lijkt het ons niet onredelijk dat een afstamming die niet kan worden beroepen op een conform bezit van staat, kan worden betwist na het verstrijken van de termijn van één jaar waarin de ons voorgelegde tekst voorziet.

Wij zouden zelfs geneigd zijn om voor de vordering tot betwisting van artikel 329bis dezelfde verjaringstermijn te doen gelden als voor alle afstammingsgerelateerde vorderingen, met name de nieuwe termijn van 10 jaar bepaald bij artikel 331ter (artikel 16 van deze versie van het wetsvoorstel).

Als een keuze moet worden gemaakt tussen de twee bovenstaande oplossingen zouden wij *a fortiori* voor de tweede opteren.

(4) Mocht ons voorstel van amendement nr. 1 niet in aanmerking worden genomen, dan zou in artikel 330, § 2, ook een derde geval moeten worden opgenomen waarin het vermoeden van vaderschap bij eenvoudige ontkenning kan worden betwist: het betreft het geval waarin het de echtgenoten krachtens een beschikking van de vrederechter toegestaan is een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken, op voorwaarde dat het kind is verwekt tijdens de periode waarin die beschikking uitwerking heeft.

Voorstel van amendement nr. 6

Artikel 330, § 2, 3°, vervangen door de volgende bepaling:

«3° wanneer het kind geboren is meer dan 300 dagen nadat de vrederechter overeenkomstig artikel 223 van dit Wetboek een beschikking heeft uitgesproken, waardoor de echtgenoten gemachtigd worden een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken, en minder dan 180 dagen nadat die maatregel af-

(5) Toujours dans le § 2 de l'article 330, supprimer les 3° et 4° tels que figurant dans le projet qui nous est soumis.

(6) La première phrase du § 4 de l'article 330 pose selon nous la question du fondement de l'action en contestation et non de sa recevabilité: pour permettre à un homme ou un femme de prouver sa paternité ou sa maternité biologique à l'égard de l'enfant dont il ou elle souhaite contester la filiation établie à l'égard du mari, de l'auteur de la reconnaissance ou d'une autre femme, il faut préalablement obtenir un jugement ordonnant une expertise ADN.

Or il n'est pas possible techniquement d'obtenir un tel jugement si la preuve de la filiation biologique est une condition de recevabilité.

Notre proposition d'amendement n° 7:

Modifier le libellé de la première phrase du § 4 de l'article 330 dans ce sens: «La demande en contestation introduite par la personne qui se prétend le père ou la mère de l'enfant n'est **fondée** que si sa paternité ou sa maternité **biologiques** est établie...»

Art. 16

(1) L'article 331ter reprend la même formulation qu'auparavant, sous réserve de la modification du délai de prescription qui passe de 30 à 10 ans.

Or le libellé alambiqué de cette disposition légale n'a pas manqué, par le passé, de créer une incertitude en ce qui concerne son point de départ.

Cette incertitude a été résolue par la doctrine unanime:

«La grande majorité des auteurs et la jurisprudence admettent désormais, de manière constante, la solution consistant à faire débiter le délai de prescription trentenaire de l'article 331ter du Code civil au jour où la possession d'état a pris fin ou à défaut de possession d'état continue et non équivoque, à partir de la naissance: c'est ainsi qu'il faut comprendre le libellé «à compter du jour où l'enfant a été privé de l'état qu'il réclame» (dans ce sens en doctrine: J. De Gavre, «Réflexions sur la prescription des actions en matière de filiation», Rev.trim.dr.fam., 1991, n° 3, p. 466; P.

loopt dan wel na de feitelijke hereniging van de echtgenoten.».

(5) Nog in artikel 330, § 2, dienen de punten 3° en 4° in de ons voorgelegde versie van het wetsvoorstel te worden weggelaten.

(6) Volgens ons heeft artikel 330, § 4, eerste zin, betrekking op de grond van de vordering tot betwisting en niet van de ontvankelijkheid ervan: om een man of een vrouw de mogelijkheid te bieden zijn biologische vaderschap of haar biologische moederschap te bewijzen van het kind waarvan hij of zij de afstamming wenst te betwisten ten aanzien van de echtgenoot, degene die het kind erkent of een andere vrouw, moet men vooraf een vonnis verkrijgen dat een DNA-onderzoek gelast.

Technisch is het echter onmogelijk een dergelijk vonnis te verkrijgen als het bewijs van de biologische afstamming een voorwaarde voor ontvankelijkheid is.

Voorstel van amendement nr. 7

Artikel 330, § 4, eerste zin, vervangen als volgt: «De vordering tot betwisting die wordt ingesteld door de persoon die beweert de vader of moeder van het kind te zijn, is maar **gegrond** als diens **biologische** vaderschap of moederschap vast is komen te staan.».

Art. 16

(1) In artikel 331ter wordt dezelfde formulering als voorheen overgenomen, behalve dat de verjaringstermijn wordt ingekort van 30 naar 10 jaar.

De gecompliceerde formulering van die wetsbepaling heeft in het verleden echter al voor onzekerheid gezorgd op het stuk van het beginpunt ervan.

Die onzekerheid wordt weggewerkt door de eensluidende rechtsleer:

«La grande majorité des auteurs et la jurisprudence admettent désormais, de manière constante, la solution consistant à faire débiter le délai de prescription trentenaire de l'article 331ter du Code civil au jour où la possession d'état a pris fin ou à défaut de possession d'état continue et non équivoque, à partir de la naissance: c'est ainsi qu'il faut comprendre le libellé «à compter du jour où l'enfant a été privé de l'état qu'il réclame» (dans ce sens en doctrine: J. De Gavre, «Réflexions sur la prescription des actions en matière de filiation», Rev.trim.dr.fam., 1991, n° 3, p. 466; P.

Senaeve, «Materieelrechtelijke problemen in het nieuwe afstammingsrecht», in *Vijf jaar toepassing van het nieuwe afstammingsrecht*, Acco, 1993, n° 100, p. 65; Y. H. Leleu, «Le droit transitoire de la prescription des actions relatives à la recherche de la filiation adultérine», obs. sous civ. Bruxelles, 12 janvier 1993, J.T., 1993, n° 13 à 16, pp. 847-848; N. Massager, «La prescription de l'action en recherche de paternité», note sous civ. Bruxelles, 12 janvier 1993, Rev.Not.belge, 1994, n° 15 à 19, pp. 73-79; Y.H. Leleu, «Les actions en recherche de paternité tardives», note sous Cass., 19 septembre 1997, R.G.D.C., 1999, n° 7, p. 52; P. Senaeve, Compendium van het Personen- en Familierecht, Acco, p. 278; A. Heyvaert en R. Vanraenenbroeck, «Art. 331ter B.W.», in *Personen- en Familierecht – Artikelgewijze commentaar met overzicht van rechtspraak en rechtsleer*, Kluwer, 1997, n° 5; G. Mahieu et D. Pire, *Droit des personnes. La filiation*, Larcier, 1999, n° 176, p. 141. En jurisprudence, notamment: Gand, 21 mars 1991, T.G.R., 1992, p. 11; civ. Bruxelles, 12 janvier 1993, J.T., 1993, p. 842; civ. Bruxelles, 4 janvier 1995, Rev.trim.dr.fam., 1995, p. 674; R.G.D.C., 1995, p. 501)».

(N. Massager, «Droit de la filiation: chronique de jurisprudence (1999-2001)», in *Questions approfondies de droit familial et de droit patrimonial de la famille*, Revue de la faculté de droit de l'ULB, Bruylant, vol. 27, 2003-1, p. 251).

Aussi, il nous paraît opportun de s'orienter vers une formulation plus précise, sur laquelle la doctrine et la jurisprudence se sont fixées.

Notre proposition d'amendement n° 8:

Modifier le libellé de l'article 331ter dans ce sens: «Lorsque la loi ne prévoit pas un délai plus court, les actions relatives à la filiation se prescrivent par 10 ans **à compter du jour où la possession d'état a pris fin ou à défaut de possession d'état, à partir de la naissance, ou à compter du jour où l'enfant a commencé à jouir d'une possession d'état conforme à l'état qui lui est contesté**, sans préjudice de l'article 2252.

L'article 2253 n'est pas applicable»

(2) La doctrine unanime a mis en évidence que certaines actions échappent au champ d'application de la prescription de l'article 331ter du Code civil: il s'agit des actions se rapportant à l'établissement de la filiation par

Senaeve, «Materieelrechtelijke problemen in het nieuwe afstammingsrecht», in *Vijf jaar toepassing van het nieuwe afstammingsrecht*, Acco, 1993, n° 100, p. 65; Y. H. Leleu, «Le droit transitoire de la prescription des actions relatives à la recherche de la filiation adultérine», obs. sous civ. Bruxelles, 12 janvier 1993, J.T., 1993, n° 13 à 16, pp. 847-848; N. Massager, «La prescription de l'action en recherche de paternité», note sous civ. Bruxelles, 12 janvier 1993, Rev.Not.belge, 1994, n° 15 à 19, pp. 73-79; Y.H. Leleu, «Les actions en recherche de paternité tardives», note sous Cass., 19 septembre 1997, R.G.D.C., 1999, n° 7, p. 52; P. Senaeve, Compendium van het Personen- en Familierecht, Acco, p. 278; A. Heyvaert en R. Vanraenenbroeck, «Art. 331ter B.W.», in *Personen- en Familierecht - Artikelgewijze commentaar met overzicht van rechtspraak en rechtsleer*, Kluwer, 1997, n° 5; G. Mahieu et D. Pire, *Droit des personnes. La filiation*, Larcier, 1999, n° 176, p. 141. En jurisprudence, notamment: Gand, 21 mars 1991, T.G.R., 1992, p. 11; civ. Bruxelles, 12 janvier 1993, J.T., 1993, p. 842; civ. Bruxelles, 4 janvier 1995, Rev.trim.dr.fam., 1995, p. 674; R.G.D.C., 1995, p. 501)».

(N. Massager, «Droit de la filiation: chronique de jurisprudence (1999-2001)», in *Questions approfondies de droit familial et de droit patrimonial de la famille*, Revue de la faculté de droit de l'ULB, Bruylant, deel 27, 2003-1, blz. 251).

Een preciezere formulering op grond waarvan de rechtsleer en de rechtspraak zijn bepaald, lijkt ons wenselijk.

Voorstel van amendement nr. 8

De formulering van artikel 331ter wijzigen als volgt: «Wanneer de wet geen kortere termijn stelt, verjaren de vorderingen betreffende de afstamming door verloop van 10 jaar **te rekenen van de dag waarop het bezit van staat een einde heeft genomen, of wanneer er geen bezit van staat is, vanaf de geboorte, of te rekenen vanaf de dag waarop het kind in een bezit van staat is gekomen die overeenstemt met de staat die hem wordt betwist**, waarbij artikel 2252 onverkort van toepassing blijft.

Artikel 2253 is niet van toepassing.».

(2) De rechtsleer heeft er eensgezind op gewezen dat bepaalde vorderingen niet onder de toepassings-sfeer van het bepaalde in artikel 331ter van het Burgerlijk Wetboek vallen: daarbij gaat het om de vorderingen

voie de reconnaissance, la reconnaissance étant elle-même un acte personnel imprescriptible.

Pour éviter toute incertitude à ce sujet, il convient de le préciser dans le texte légal.

Notre proposition d'amendement n° 9:

Compléter l'article 331 *ter* en rajoutant un second alinéa libellé en ces termes: «**Le délai de prescription prévu par le présent article ne s'applique pas aux actions fondées sur l'article 329bis du même Code**»

Art. 17

Dans un souci de regroupement des compétences au sein d'un même tribunal de la famille, qui serait une section du tribunal de première instance, il serait maladroît, selon nous, de disperser le contentieux relatif à la filiation en fondant la compétence du juge de paix pour désigner le tuteur *ad hoc* chargé de représenter les intérêts de l'enfant mineur non émancipé en cas d'opposition d'intérêt avec l'un des parents.

Il n'y a donc aucune raison objective de modifier la compétence reconnue, *de lege lata*, au président du tribunal à cet effet.

Notre proposition d'amendement n° 10:

Modifier le libellé de l'article 331 *sexies* dans ce sens: «..., le mineur non émancipé, l'interdit et l'aliéné sont, dans les actions relatives à leur filiation, représentés comme demandeurs ou comme défendeurs par leur représentant légal et s'il y a opposition d'intérêts, par un tuteur *ad hoc* désigné **par le président du tribunal** à la requête de tout intéressé ou du procureur du Roi»

Art. 19

Il s'impose de prévoir un parallèle tout à fait précis entre les conditions qui régissent la reconnaissance et celles de l'action en recherche de maternité et de paternité, sous peine de créer de nouvelles discriminations susceptibles d'ouvrir la voie vers une censure de la Cour d'arbitrage.

Or, le texte proposé de l'article 332 *quinquies* comporte à cet égard, une faille essentielle en ce qu'il n'éta-

met avec la reconnaissance, la reconnaissance étant elle-même un acte personnel imprescriptible.

mettre en cause la reconnaissance, la reconnaissance étant elle-même un acte personnel imprescriptible.

Voorstel van amendement nr. 9

Artikel 331 *ter* aanvullen met een tweede lid, luidende: «**De verjaringstermijn waarin dit artikel voorziet, is niet van toepassing op de vorderingen die op grond van artikel 329bis van hetzelfde Wetboek worden ingesteld.**»

Art. 17

Teneinde de bevoegdheden samen te brengen in eenzelfde rechtbank inzake familiezaken – die een afdeling van de rechtbank van eerste aanleg zou zijn - ware het, volgens ons, onverstandig de betwistingen over de afstamming te versnipperen door te bepalen dat de vrederechter bevoegd is om een voogd *ad hoc* aan te wijzen, die ermee wordt belast de belangen te behartigen van het minderjarige niet-ontvoogde kind zo er sprake is van tegenstrijdigheid van belangen met een van de ouders.

Er is dus geen enkele objectieve reden om de aan de voorzitter van de rechtbank daartoe, *de lege lata*, erkende bevoegdheid te wijzigen.

Voorstel van amendement nr. 10

De formulering van artikel 331 *sexies* wijzigen als volgt: «... worden de niet-ontvoogde minderjarige, de onbekwaam verklaarde en de geesteszieke in gedingen betreffende hun afstamming, als eiser of als verweerder vertegenwoordigd door hun wettelijke vertegenwoordiger en, indien er tegenstrijdigheid van belangen is, door een voogd *ad hoc* aangewezen **door de voorzitter van de rechtbank** op verzoek van elke belanghebbende of van de procureur des Konings.»

Art. 19

Er behoort in een perfect parallelisme te worden voorzien tussen de voorwaarden die aan de erkenning en die welke aan de rechtsvordering tot onderzoek naar het vader- of moederschap gekoppeld zijn; zo niet creëert men nieuwe vormen van discriminatie die door het Arbitragehof kan worden afgekeurd.

De voorgestelde tekst van artikel 332 *quinquies* ver- toont in dat opzicht evenwel een essentiële lacune, door-

blit pas de distinction selon que l'enfant est âgé de moins ou de plus d'un an, comme le fait l'article 329bis, § 2, alinéa 4.

Ce déséquilibre est fondamental dès lors qu'il faut empêcher qu'un candidat à l'établissement de la filiation ne puisse contourner les conditions légales posées à la reconnaissance en faisant choix de la voie judiciaire.

Notre proposition d'amendement n° 11:

Modifier le libellé de l'article 332quinquies dans ce sens: «Les actions en recherche de maternité ou de paternité **ne sont pas recevables** si l'enfant majeur ou mineur émancipé s'y oppose. Si le refus émane d'un enfant mineur non émancipé qui a 12 ans accomplis, ou de celui des auteurs de l'enfant dont la filiation est établie, le tribunal **accueille la demande sauf lorsque la demande concerne un enfant âgé d'un an ou plus au moment de l'introduction de la demande si la filiation est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant**. En toute hypothèse, ...»

II. Modification du délai de prescription

La décision de transformer la prescription trentenaire de l'article 331ter en une prescription décennale n'est pas susceptible de poser des difficultés d'ordre technique.

III. Amendements N° 63, n° 70 et N° 104

Pas d'objection sur le plan technique.

IV. Dispositions transitoires

Nous n'avons pas de suggestions précises sur ces dispositions

dat het – in tegenstelling tot artikel 329bis, § 2, vierde lid - geen onderscheid maakt al naargelang het kind jonger of ouder is dan één jaar.

Dat onevenwicht is van fundamenteel belang, aangezien het zaak is te voorkomen dat een kandidaat voor het vaststellen van de afstamming de wettelijke voorwaarden, die worden gesteld voor de erkenning, zou omzeilen door de zaak voor de rechter te brengen.

Voorstel van amendement nr. 11

De formulering van artikel 332quinquies wijzigen als volgt: «De rechtsvorderingen tot onderzoek naar het moeder- of vaderschap **zijn niet ontvankelijk** indien het meerderjarige kind of de ontvoogde minderjarige zich daartegen verzet. Indien de weigering uitgaat van een minderjarig kind dat niet ontvoogd is en de volle leeftijd van 12 jaar heeft bereikt, of van de ouder van wie de afstamming vaststaat, **verklaart de rechtbank de aanvraag ontvankelijk behalve wanneer de aanvraag betrekking heeft op een kind van één jaar of meer op het tijdstip waarop de aanvraag wordt ingediend indien de afstamming kennelijk strijdig is met het belang van het kind**. Bovendien»

II. Wijziging van de verjaringstermijn

De beslissing om de in artikel 331ter opgenomen verjaringstermijn van 30 jaar om te zetten in een verjaringstermijn van 10 jaar is niet van aard om moeilijkheden van technische aard te doen rijzen.

III. Amendementen nrs. 63, 70 en 104

Over deze amendementen worden geen opmerkingen op technisch vlak gemaakt.

IV. Overgangsbepalingen

Over deze bepalingen reiken wij geen specifieke suggesties aan.

3. Avis sur la proposition de loi relative à la filiation Professeur Frederik Swennen, UA

Le président de la commission de la Justice demande un avis technique écrit comprenant les points suivants:

- évaluation technico-juridique du texte à l'examen;
- évaluation du délai de prescription réduit à 10 ans;
- évaluation technico-juridique des amendements de Mme Van der Auwera;
- suggestions quant à des mesures transitoires.

Le présent avis n'aborde pas les deuxième et quatrième points.

Il est essentiel d'instaurer un régime transitoire adéquat, d'autant plus que la prescription trentenaire s'appliquant en principe aux actions en matière de filiation est désormais remplacée par une prescription décennale. Lors de l'entrée en vigueur de la loi sur la filiation de 1987, on a, à raison, accordé beaucoup d'attention à un régime transitoire. La pratique judiciaire en démontre également la nécessité: différents litiges sont liés à un problème de droit transitoire.

J'estime que la commission ne peut mettre au point un régime transitoire sur la base des suggestions formulées par six experts qui travaillent isolément. Il est préférable de demander à deux experts de formuler des recommandations en vue d'établir une proposition approfondie de régime transitoire, laquelle pourra encore être soumise pour avis technique aux autres experts, à l'issue des discussions en commission.

Sans doute les travaux de la commission s'en trouveront-ils légèrement retardés. Toutefois, il me semble que ce retard est dérisoire au regard de l'importance dudit régime.

Sur les premier et troisième points, le présent avis répond à la demande du président.

Les observations suivantes, de nature technico-juridique et linguistique, peuvent selon moi améliorer la compréhension et l'application des dispositions légales envisagées. Dans la mesure du possible, je les ai regroupées par sujet. J'ai également tenté de formuler, chaque fois, une proposition concrète d'amendement.

1. Quand l'alliance est-elle dissoute?

À divers endroits (art. 2, 2°, 3, 2°, 10 et 13), les auteurs tentent de remédier à la discrimination que la Cour d'arbitrage a constatée concernant l'impossibilité d'établir

3. Schriftelijk technisch advies van professor dr. Frederik Swennen (UA)

De voorzitter van de commissie voor de Justitie vraagt een schriftelijk technisch advies waarin de volgende punten aan bod zouden komen:

- juridisch-technische beoordeling van de tekst zoals hij nu voorligt;
- beoordeling van de verkorte verjaringstermijn van 10 jaar;
- juridisch-technische beoordeling van de amendementen-Van der Auwera;
- suggesties over overgangsmaatregelen.

In dit advies komen het tweede en het vierde punt niet aan bod.

Een behoorlijke overgangsregeling is van essentieel belang, zeker nu de principiële dertigjarige verjaring inzake afstammingsvorderingen wordt ingekort tot 10 jaar.

Bij de invoering van de Afstammingswet 1987 is terecht veel aandacht aan een overgangsregeling besteed. De rechtspraak toont ook aan dat dit nodig was: in vele geschillen rijst een probleem van overgangsrechtelijke aard.

Ik ben van oordeel dat de commissie niet een overgangsregeling kan uitwerken aan de hand van suggesties van zes deskundigen die los van elkaar werken. Het verdient veeleer aanbeveling aan twee deskundigen te vragen om een grondig voorstel van overgangsregeling te doen, dat na de bespreking in de commissie nog voor technisch advies aan de anderen kan worden voorgelegd.

Wellicht zullen daardoor de werkzaamheden van de commissie ietwat worden vertraagd. Die vertraging weegt naar mijn oordeel niet op tegen het belang van de regeling.

Dit advies gaat wel in op het eerste en derde punt van de vraag van de voorzitter.

De volgende juridisch-technische en taalkundige opmerkingen kunnen naar mijn oordeel het begrip en de toepassing van de voorgenomen wetsbepalingen verbeteren. Ik groepeer die opmerkingen zoveel als mogelijk per onderwerp. Ook tracht ik telkens een concreet voorstel van amendement te formuleren.

1. Wanneer is de aanverwantschap ontbonden?

Op diverse plaatsen (art. 2, 2°, 3, 2°, 10 en, 13) wordt getracht de discriminatie te verhelpen die het Arbitragehof heeft vastgesteld in verband met de onmogelijkheid

une double filiation, s'il existe un empêchement à mariage entre le père et la mère en raison d'une alliance, mais que (le mariage qui a fait naître) cette alliance est (dissous) dissoute.

Dans les nouvelles dispositions de loi, il est prévu que l'établissement du deuxième lien de filiation est impossible «lorsqu'(il) ferait apparaître (entre le père et la mère) un empêchement à mariage dont le Roi ne peut dispenser. (L'établissement est toutefois possible) si l'empêchement à mariage est dû à un lien d'alliance *et que ce lien est dissous*».

Il n'est pas clairement établi ce qu'il y a lieu d'entendre par ce dernier membre de phrase; il appartient à la commission de se prononcer sur ce point.

Dans l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 169 du 17 décembre 2003, il est question de «dissolution du mariage dont résulte l'alliance», de «dissolution de l'alliance» et de «disparition de l'alliance».

Or, la dissolution du mariage dont résulte l'alliance, ce n'est pas la même chose que la dissolution ou la disparition de l'alliance.

L'alliance est le rapport socio-juridique qui existe entre une personne, d'une part, et les conjoints de ses parents et les parents de son conjoint, d'autre part. De ce rapport socio-juridique résultent des interdictions, des droits et des obligations. Or, en règle générale, le lien d'alliance continue d'exister après que le mariage dont résulte cette alliance est dissous.

Par exemple, il naît de l'alliance entre beaux-parents et beaux-enfants, notamment, une obligation d'aliments particulière (art. 206 et 207 du Code civil). Cette obligation d'aliments – donc, le lien d'alliance – est maintenue, dans une série de cas, après la dissolution par décès du mariage dont résulte l'alliance, c'est-à-dire le mariage entre l'enfant et le bel-enfant. C'est ainsi, par exemple, que la belle-fille demeure débitrice d'aliments envers les beaux-parents après le décès de son époux, si des enfants encore en vie sont nés de ce mariage.

Par exemple, l'empêchement à mariage entre les alliés en ligne directe (beaux-enfants et beaux-parents) continue également d'exister après la dissolution du mariage dont résulte cette alliance.

Il résulte de la logique de l'arrêt de la Cour d'arbitrage que l'établissement de la double filiation doit être possible, en dépit de l'alliance, si le mariage dont est née cette alliance a été dissous, et ce, même s'il résulte de cette alliance encore d'autres interdictions, droits

tot dubbelzijdige vaststelling van de afstamming, zo tussen de vader en de moeder een huwelijksbeletsel wegens aanverwantschap bestaat, maar (het huwelijk dat) die aanverwantschap (deed ontstaan,) is ontbonden.

In de nieuwe wetsbepalingen luidt het dat de vaststelling van de tweede afstammingsband niet mogelijk is «indien daaruit blijkt dat tussen (de vader en de moeder) een huwelijksbeletsel bestaat waarvan de Koning geen ontheffing kan verlenen. (De vaststelling is echter wel mogelijk) indien het huwelijksbeletsel is ontstaan uit een band van aanverwantschap *en die band van aanverwantschap is verdwenen*».

Wat onder dat laatste moet worden verstaan is niet duidelijk; de commissie dient zich erover uit te spreken.

In het arrest van het Arbitragehof nr. 169 van 17 december 2003 is sprake van «ontbinding van het huwelijk dat de aanverwantschap heeft doen ontstaan», «ontbinding van de aanverwantschap» en «verdwijning van de aanverwantschap».

Nu is de ontbinding van het huwelijk dat de aanverwantschap heeft doen ontstaan, niet hetzelfde als de ontbinding of verdwijning van de aanverwantschap.

Aanverwantschap is de socio-juridische verhouding die bestaat tussen een persoon enerzijds en de echtgenoten van zijn verwanten en de verwanten van zijn echtgenoot anderzijds. Uit die socio-juridische verhouding vloeien verboden, rechten en plichten voort. Welnu, in de regel blijft de band van aanverwantschap bestaan nadat het huwelijk, dat die aanverwantschap heeft doen ontstaan, wordt ontbonden.

Bijvoorbeeld ontstaat door de aanverwantschap tussen schoonouders en schoonkinderen onder meer een bijzondere onderhoudsplicht (art. 206 en 207 B.W.). Die onderhoudsplicht – dus de band van aanverwantschap – blijft in een aantal gevallen behouden na de ontbinding door overlijden van het huwelijk dat de aanverwantschap heeft doen ontstaan, dus het huwelijk tussen kind en schoonkind. Zo blijft bijvoorbeeld de schoondochter onderhoudsplichtig jegens de schoonouders na overlijden van haar echtgenoot, zo uit dat huwelijk nog levende kinderen zijn geboren.

Bijvoorbeeld blijft tussen de aanverwanten in de rechte lijn (stief- en schoonkinderen en –ouders) het huwelijksbeletsel bestaan ook na ontbinding van het huwelijk waardoor die aanverwantschap ontstond.

Uit de logica van het arrest van het Arbitragehof vloeit voort dat de dubbelzijdige vaststelling van de afstamming mogelijk moet zijn ondanks aanverwantschap, als het huwelijk dat die aanverwantschap heeft doen ontstaan, is ontbonden en ook al vloeien er uit die voort

et obligations et, partant, même si le lien d'alliance n'a pas encore disparu.

Au moins: dans les articles 2, 2°, 3, 2°, 10 et 13, proposés, les mots «et que ce lien est dissous» sont à chaque fois remplacés par les mots «et que le mariage dont résulte cette alliance est dissous».

À défaut, la commission doit préciser ce qu'il y a lieu d'entendre par la «disparition de l'alliance». S'agit-il de la disparition de toutes les interdictions, tous les droits et toutes les obligations juridiques? Ce serait contraire à l'arrêt de la Cour d'arbitrage cité.

Ensuite, se pose la question plus importante de savoir *quand* doit être remplie la condition selon laquelle le mariage dont résulte l'alliance doit être dissous. La réponse est probablement: au moment de l'établissement de la filiation.

La Cour d'arbitrage ne se prononce pas à ce sujet. Elle souligne uniquement que le fait que la relation «scandaleuse» entre les parents apparaisse rétrospectivement ne compense pas l'interdiction de l'établissement de la double filiation.

Il ne faut pas perdre de vue que l'établissement de la filiation est de nature déclarative, et entraîne donc des conséquences juridiques rétroactives à partir de la naissance de l'enfant. Ces conséquences juridiques rétroactives peuvent donc se rapporter à une époque où le mariage dont résulte l'alliance n'était pas encore dissous. Par exemple, l'enfant pourrait hériter du père qui, au moment de sa naissance – de sa conception, même – était encore marié avec la mère (ou le père...) de sa mère, même si la mère, en vertu des dispositions légales envisagées, ne peut introduire une demande d'établissement de la paternité qu'après la dissolution (par décès) du mariage entre sa mère/son père et son beau-père géniteur de l'enfant.

La Cour d'arbitrage n'a pas dû se prononcer sur la question de savoir si l'interdiction de l'établissement de la double filiation n'est pas discriminatoire dans le cas où le mariage dont résulte l'alliance n'est pas encore dissous – en effet, en l'occurrence, il était dissous.

La nature déclarative de l'établissement de la filiation a cependant pour conséquence que l'établissement de la double filiation a aussi des conséquences juridiques avant la dissolution du mariage dont résulte l'alliance. À notre avis, on ne peut donc, au risque de créer une discrimination, poser comme condition que ce mariage doit

aanverwantschap nog andere verboden, rechten en plichten voort, dus ook al is de band van aanverwantschap nog niet verdwenen.

Minstens: In de voorgestelde artikelen 2, 2°, 3, 2°, 10 en 13 worden telkens de woorden «en die band van aanverwantschap is verdwenen» vervangen door «en het huwelijk dat die aanverwantschap heeft doen ontstaan, is ontbonden».

Zo neen, moet de commissie verduidelijken wat onder «verdwijning van de aanverwantschap» wordt verstaan. Gaat het om de verdwijning van alle juridische verboden, rechten en plichten wegens aanverwantschap? Dat zou in strijd zijn met het geciteerde arrest van het Arbitragehof.

Verdergaand en belangrijker rijst de vraag *wanneer* aan de voorwaarde moet zijn voldaan dat het huwelijk dat de aanverwantschap deed ontstaan, moet zijn ontbonden. Wellicht is bedoeld: het ogenblik van de vaststelling van de afstamming.

Het Arbitragehof spreekt zich hierover niet uit. Het wijst er enkel op dat het feit, dat retrospectief de «schandelijke» relatie tussen de ouders aan het licht komt, niet opweegt tegen het verbod tot dubbelzijdige vaststelling van de afstamming.

Nu mag men niet uit het oog verliezen dat de vaststelling van de afstamming declaratief is van staat, dus retroactief rechtsgevolgen te weeg brengt vanaf de geboorte van het kind. Die retroactieve rechtsgevolgen kunnen zich dus situeren in een tijdvak waarin het huwelijk dat de aanverwantschap heeft doen ontstaan, nog niet was ontbonden. Bijvoorbeeld zou het kind kunnen erven van de vader die op het ogenblik van de geboorte – ja zelfs de verwekking – nog was gehuwd met de moeder (of vader...) van zijn moeder, ook al kan de moeder volgens de voorgenomen wetsbepalingen de vordering tot vaststelling van het vaderschap pas instellen na ontbinding door (overlijden) van het huwelijk tussen haar moeder/vader en haar stiefvader-verwekker van het kind.

Het Arbitragehof heeft zich niet hoeven uit te spreken over het antwoord op de vraag of het verbod tot dubbelzijdige vaststelling van de afstamming niet discriminerend is in het geval het huwelijk dat de aanverwantschap heeft doen ontstaan nog niet is ontbonden – in het voorliggende geval was het immers ontbonden.

De declaratieve werking van de vaststelling van de afstamming leidt er echter toe dat de dubbelzijdig vastgestelde afstamming ook rechtsgevolgen sorteert vóór de ontbinding van het huwelijk dat de aanverwantschap deed ontstaan. Naar mijn oordeel mag men, op gevaar van discriminatie, dus niet als voorwaarde stellen dat

être dissous au moment de l'établissement de la filiation.

C'est pourquoi nous proposons de supprimer, de manière générale, l'interdiction de l'établissement de la double filiation pour cause d'empêchement à mariage découlant d'un lien d'alliance.

Il serait donc préférable de dire: dans les articles 2, 2°, 3, 2°, 10 et 13 proposés, les mots «et que ce lien est dissous» sont à chaque fois supprimés.

En l'occurrence, l'ajout de quelques mots au lieu d'une phrase entière augmenterait encore la lisibilité du texte: l'établissement d'un deuxième lien de filiation n'est pas possible lorsqu'il «ferait apparaître entre (le père et la mère) un empêchement à mariage pour cause de parenté dont le Roi ne peut dispenser». Avec cette formulation, l'empêchement à mariage pour cause d'alliance reste sans incidence.

Le mieux serait de dire:

1. Les articles 2, 2°, 3, 2°, 10 et 13, proposés, sont supprimés.
2. Dans les articles 313, § 2, 314, alinéa 2, 321 et 325, les mots «pour cause de parenté» sont ajoutés à chaque fois après les mots «un empêchement à mariage».

En allant encore plus loin, on pourrait également, sur la base de l'article 7 de la Convention internationale des droits de l'enfant, plaider la suppression de l'interdiction de l'établissement de la double filiation en cas d'empêchement à mariage pour cause de parenté, d'autant plus que, maintenant, les conséquences principales de cette filiation peuvent de toute façon être effacées. Étant donné que l'on ne peut renvoyer dans ce cas à l'arrêt de la Cour d'arbitrage, cette question dépasse le cadre de cet avis technique.

2. «Expédition conforme» doit être traduit par «eensluitende uitgifte» et non par «behoorlijke verzending».

Il me semble qu'à plusieurs endroits (art. 2, 3°, et 8), les mots français «*expédition conforme*» sont traduits, contrairement aux intentions de l'auteur de l'amendement en question, par «*behoorlijke verzending*» au lieu de «*eensluitende uitgifte*».

Pour garantir l'opposabilité de la reconnaissance, l'acte de reconnaissance doit, le cas échéant, être porté à la connaissance du conjoint de l'auteur de la reconnaissance. Si c'est l'officier de l'état civil belge ou un notaire qui a rédigé l'acte, c'est lui qui procède à cette

dat huwelijk op het ogenblik van de vaststelling van de afstamming moet zijn ontbonden.

Ik stel daarom voor het verbod tot dubbelzijdige vaststelling van de afstamming wegens een huwelijksbeletsel op grond van aanverwantschap, in het algemeen op te heffen.

Beter: In de voorgestelde artikelen 2, 2°, 3, 2°, 10 en 13 worden telkens de woorden «en die band van aanverwantschap is verdwenen» weggelaten.

Nog vlotter leesbaar zou in dat geval zijn, in plaats van de toevoeging van een hele zin, slechts één woord toe te voegen: de vaststelling van de tweede afstammingsband is niet mogelijk «indien daaruit blijkt dat tussen (de vader en de moeder) een huwelijksbeletsel **wegens verwantschap** bestaat waarvan de Koning geen ontheffing kan verlenen». Met die formulering blijft het huwelijksbeletsel wegens aanverwantschap zonder invloed.

Best:

1. De voorgestelde artikelen 2, 2°, 3, 2°, 10 en 13 vervallen.
2. In de artikelen 313, § 2, 314, tweede lid, 321 en 325 worden na de woorden «een huwelijksbeletsel» telkens de woorden «wegens verwantschap» ingevoegd.

Nog verdergaand zou men op grond van artikel 7 Kinderrechtenverdrag ook de afschaffing kunnen bepleiten van het verbod tot dubbelzijdige vaststelling van de afstamming in geval van een huwelijksbeletsel wegens verwantschap, zeker nu de voornaamste gevolgen van die afstamming toch kunnen worden uitgeschakeld. Omdat hiervoor geen aanknopng valt te vinden in het arrest van het Arbitragehof, gaat die kwestie dit technisch advies te buiten.

2. «Expédition conforme» dient als «eensluitende uitgifte» te worden vertaald en niet als «behoorlijke verzending».

Me dunkt dat op een aantal plaatsen (art. 2, 3° en 8) de Franse woorden «*expédition conforme*» buiten de bedoeling van de indienst van het betreffende amendement naar «*behoorlijke verzending*» zijn vertaald in plaats van naar «*eensluitende uitgifte*».

Met het oog op de tegenstelbaarheid van de erkenning, moet van de akte van erkenning in voorkomend geval kennis worden gegeven aan de echtgenoot van de erkenner. Ingeval de Belgische ambtenaar van de burgerlijke stand of notaris de akte opstelde, doet hij de

notification. Dans la version française, une «expédition conforme» est notifiée. Dans la version néerlandaise, une «*behoorlijke verzending*» est notifiée ... L'officier de l'état civil ou le notaire doivent bien entendu notifier une «*eensluitende uitgifte*».

Au minimum: remplacer dans le texte néerlandais des articles 2, 3°, et 8, les mots «*behoorlijke verzending*» par les mots «*eensluitende uitgifte*».

Je me demande toutefois pourquoi il est question ici d'une copie conforme, alors que dans une disposition comparable (l'actuel article 319, §4, du Code civil qui, en vertu de l'article 14, deviendra le nouvel article 329*bis*, §3, alinéa 1^{er}, du Code civil), il est question d'une «copie littérale»/ «*letterlijk afschrift*». En outre, il résulte déjà d'une circulaire qu'une copie est notifiée dans les cas qui seront réglés aux articles 2, 3°, et 8¹. C'est la raison pour laquelle je proposerais, dans un but d'uniformité, que la terminologie actuelle de la loi soit également maintenue dans les nouvelles dispositions proposées. Dans le cas contraire, l'officier de l'état civil devra chaque fois envoyer d'autres documents.

Il est donc préférable de:

1. Remplacer, dans la version française des articles 2, 3°, et 8, les mots «expédition conforme» par les mots «copie littérale».
2. Remplacer, dans la version néerlandaise des articles 2, 3°, et 8, les mots «*behoorlijke verzending*» par les mots «*letterlijk afschrift*».

Malgré cette correction, deux différences injustifiées subsistent.

Dans l'hypothèse des articles 2, 3°, et 8, l'officier de l'état civil, tout comme le notaire, doivent procéder à la notification. Dans le cas prévu à l'article 14 (article 329*bis*, §3, alinéa 1^{er}, proposé), seul l'officier de l'état civil doit procéder à la notification. Cette obligation doit être étendue au notaire.

En outre, il convient également de prévoir à l'article 14, comme c'est le cas aux art. 2, 3° et 8, comment l'officier de l'état civil ou le notaire doit procéder à la notification.

L'enfant visé à l'article 14, a son domicile chez son parent ou tuteur. Lorsque l'enfant réside ailleurs, il pourrait être utile de procéder à la notification au lieu de résidence. Il s'agit là d'un jugement d'opportunité sur lequel je ne me prononce pas.

¹ Circulaire du 22 mai 1987, M.B., 27 mai 1987, 8323.

kennisgeving. In het Frans wordt een «*expédition conforme*» ter kennis gebracht. In het Nederlands wordt het dat men kennis geeft van de «*behoorlijke verzending*»... Uiteraard moet de ambtenaar of de notaris een «*eensluitende uitgifte*» ter kennis brengen.

Minstens: In de Nederlandse tekst van de artikelen 2, 3° en 8 worden de woorden «*behoorlijke verzending*» vervangen door de woorden «*eensluitende uitgifte*».

Ik vraag me wel af waarom hier sprake is van een eensluitende uitgifte, terwijl in een reeds bestaande vergelijkbare bepaling (huidig artikel 319, § 4 B.W., dat op grond van artikel 14 het nieuwe artikel 329*bis*, § 3, eerste lid B.W. wordt) sprake is van een «*copie littérale*»/ «*letterlijk afschrift*». Bovendien vloeit uit een omzendbrief al voort dat van een afschrift kennis wordt gegeven in de gevallen die nu in artikel 2, 3° en 8 zullen worden geregeld¹. Ik zou daarom voorstellen dat de huidige wettelijke terminologie ook in de nieuw voorgestelde bepalingen wordt aangehouden met het oog op eenvormigheid. Zo nee, moeten de ambtenaren telkens verschillende documenten toesturen. Beter is daarom:

Beter:

1. In de Franse tekst van de artikelen 2, 3° en 8 worden de woorden «*expédition conforme*» vervangen door de woorden «*copie littérale*».
2. In de Nederlandse tekst van de artikelen 2, 3° en 8 worden de woorden «*behoorlijke verzending*» vervangen door de woorden «*letterlijk afschrift*».

Ook na die verbetering blijven er twee onverantwoorde verschillen bestaan.

In de hypothese van artikel 2, 3° en 8 moet de ambtenaar van de burgerlijke stand *zowel als de notaris* tot kennisgeving overgaan. In het geval bedoeld in artikel 14 (voorgesteld artikel 329*bis*, § 3, eerste lid) moet *enkel de ambtenaar van de burgerlijke stand* overgaan tot kennisgeving. Die plicht moet worden uitgebreid tot de notaris.

Bovendien moet ook in artikel 14, *zoals in artikel 2, 3° en 8*, worden bepaald *hoe* de ambtenaar van de burgerlijke stand of de notaris tot kennisgeving moet overgaan.

Het kind, bedoeld in artikel 14, heeft zijn woonplaats bij zijn ouder of voogd. Wanneer het kind elders verblijft, zou kennisgeving aan de verblijfplaats nuttig kunnen zijn. Dat is een opportuniteitsoordeel waarover ik geen voorstel doe.

¹ Circ. 22 mei 1987, B.S. 27 mei 1987, 8323.

Idéal:

1. Dans le texte français des articles 2, 3^o et 8, remplacer les mots «expédition conforme» par les mots «copie littérale».

2. Dans le texte néerlandais des articles 2, 3^o et 8, remplacer les mots «van een behoorlijke verzending» par les mots «van een letterlijk afschrift».

3. Remplacer le texte de l'article 329bis, § 3, alinéas 1^{er} et 2, du Code civil (art. 14) par les dispositions suivantes:

Si l'enfant est mineur non émancipé et n'a pas d'auteur connu, ou que celui de ses auteurs dont la filiation est établi est décédé ou dans l'impossibilité de manifester sa volonté, la reconnaissance doit être portée à la connaissance du représentant légal de l'enfant et à l'enfant lui-même s'il a douze ans accomplis, à moins que ceux-ci n'aient préalablement consenti à la reconnaissance.

A cet effet, si l'acte est reçu par un officier de l'état civil belge ou un notaire belge, il est notifié par celui-ci. La notification d'une copie littérale de l'acte de reconnaissance se fait par lettre recommandée à la poste dans le mois de la reconnaissance au domicile du représentant et de l'enfant tel qu'il résulte du registre national ou au ministère public si le domicile des personnes à qui la notification doit être faite est inconnu ou si celles-ci résident à l'étranger.

Si l'acte n'est pas reçu par un officier de l'état civil belge ou par un notaire belge, il doit, à la requête de l'auteur de la reconnaissance, être signifié aux personnes désignées à l'alinéa premier.

3. Diminution du nombre d'articles de loi

Tant l'article 315bis proposé du Code civil (art. 4) que l'article 316 proposé du Code civil (art. 5) concernent les cas où la règle de la présomption de paternité de l'article 315 n'est pas applicable. Ces cas sont prévus dans deux dispositions parce que l'on ne peut prendre en compte les intérêts des tiers de bonne foi que dans le cas de l'article 315bis proposé du Code civil.

Si l'on veut malgré tout, pour des raisons de clarté, réunir dans une seule disposition tous les cas où la règle de présomption de paternité n'est pas applicable, on pourrait faire de l'article 315bis proposé du Code ci-

Best:

1. In de Franse tekst van de artikelen 2, 3^o en 8 worden de woorden «expédition conforme» vervangen door de woorden «copie littérale».

2. In de Nederlandse tekst van de artikelen 2, 3^o en 8 worden de woorden «van een behoorlijke verzending» vervangen door de woorden «van een letterlijk afschrift».

De tekst van het voorgestelde artikel 329bis, § 3, eerste en tweede lid B.W. (art. 14) wordt vervangen door de volgende drie leden:

Is het kind minderjarig en niet ontvoegd en heeft het geen bekende ouder, of is de ouder van wie de afstamming vaststaat overleden dan wel in de onmogelijkheid zijn wil te kennen te geven, dan moet de erkenning worden meegedeeld aan de wettelijke vertegenwoordiger van het kind en van het kind zelf indien het de volle leeftijd van 12 jaar heeft bereikt, tenzij dezen vooraf tot de erkenning hebben toegestemd.

Indien de akte is opgemaakt door een Belgisch ambtenaar van de burgerlijke stand of een Belgische notaris, geeft deze kennis van de akte. De kennisgeving van een letterlijk afschrift van de akte van erkenning geschiedt binnen een maand na de erkenning, bij een ter post aangetekende brief die wordt verzonden naar de in het rijksregister vermelde woonplaats van de wettelijke vertegenwoordiger en het kind, dan wel naar het openbaar ministerie zo de woonplaats van de personen aan wie de kennisgeving dient te gebeuren, onbekend is, of indien die personen in het buitenland verblijven.

Indien de akte niet is opgemaakt door een Belgisch ambtenaar van de burgerlijke stand of door een Belgische notaris, moet zij op verzoek van de erkenner worden betekend aan de personen bedoeld in het eerste lid.

3. Besparing van wetsartikelen

Zowel het voorgestelde artikel 315bis B.W. (art. 4) als het voorgestelde artikel 316 B.W. (art. 5) betreft de gevallen waarin de vaderschapsregel van artikel 315 niet van toepassing is. Die gevallen zijn in twee wetsbepalingen geregeld omdat enkel in het geval van het voorgestelde artikel 315bis B.W. rekening kan worden gehouden met de belangen van derden te goeder trouw.

Om alle gevallen waarin de vaderschapsregel niet van toepassing is toch, voor de overzichtelijkheid, in één bepaling te vatten, kan van het voorgestelde artikel 315bis B.W. beter artikel 316, § 2 worden gemaakt. Al-

vil un art. 316, § 2. Ainsi, la prise en compte des intérêts des tiers de bonne foi reste réservée à ce § 2.

L'art. 316 du Code civil proposé actuellement à l'article 5 devient ainsi l'article 316, § 1^{er}, tandis que l'article 315bis proposé à l'article 4 devient l'article 316, § 2.

4. L'hypothèse de l'article 223 du Code civil

En vertu de l'actuel article 318, § 3, 3^o, du Code civil, la règle de la présomption de paternité peut être écartée par une simple déclaration lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après une ordonnance du juge de paix rendue en vertu de l'article 223 du Code civil et autorisant les époux à résider séparément.

Cette hypothèse n'est pas citée parmi les cas d'inapplicabilité de la règle de la présomption de paternité (nouvel article 316 (article 5)). Elle n'est pas davantage reprise parmi les cas dans lesquels la présomption peut être renversée par la simple preuve contraire (nouvel article 330, § 2 (article 15)).

Le rapport justifie cette option en arguant simplement que l'hypothèse précitée est actuellement réglée par le nouvel article 316, 2^o, du Code civil, qui renvoie à l'inscription des époux à des adresses différentes (p. 33).

Si ce raisonnement devait être suivi, l'article 316, 1^o, proposé (article 5) et l'article 330, § 2, alinéa 2, 1^o, proposé (article 15) pourraient également être supprimés.

La nouvelle réglementation instaure une différence de traitement fondée sur la nature de l'instance judiciaire autorisant les époux à résider séparément (président du tribunal ou juge de paix).

J'estime qu'au lieu de supprimer les articles 316, 1^o, et 330, § 2, alinéa 2, 1^o, proposés, il conviendrait de maintenir l'article 223 du Code civil parmi les cas d'inapplicabilité de la règle de la présomption de paternité ou du moins de prévoir que dans l'hypothèse évoquée ci-dessus, une simple déclaration suffit à fournir la preuve du contraire.

Dans l'article 316, 1^o, proposé à l'article 5, les mots «après une ordonnance du juge de paix rendue en vertu de l'article 223 du Code civil et autorisant les époux à résider séparément ou après» sont insérés après les mots «300 jours» OU dans l'article 330, § 2, alinéa 2, 1^o, proposé à l'article 15, les mots «après une ordonnance du juge de paix rendue en vertu de l'article 223 du Code civil et autorisant les époux à résider séparément ou» sont insérés après les mots «plus de 300 jours».

duus blijft de verrekening van de belangen van derden te goeder trouw tot die § 2 voorbehouden.

Van het nu in artikel 5 voorgestelde artikel 316 B.W. wordt artikel 316, § 1 gemaakt, terwijl het in artikel 4 voorgestelde artikel 315bis aan artikel 5 wordt toegevoegd als artikel 316, § 2.

4. De hypothese van artikel 223 B.W.

Met toepassing van het huidige artikel 318, § 3, 3^o B.W. kan de vaderschapsregel buiten werking worden gesteld op eenvoudige verklaring wanneer het kind is geboren meer dan 300 dagen nadat de vrederechter de echtgenoten met toepassing van artikel 223 B.W. machtigde afzonderlijk verblijf te houden.

Deze hypothese is noch aangehouden als geval waarin de vaderschapsregel niet van toepassing is (nieuw artikel 316 (art. 5)), noch als geval van eenvoudig tegenbewijs van vaderschap (nieuw artikel 330, § 2 (art. 15)).

Hiervoor wordt in het verslag (p. 33) enkel als verantwoording gegeven dat die hypothese nu wordt opgevangen door het nieuwe artikel 316, 2^o B.W., dat verwijst naar het verschillend adres van de echtgenoten.

Met die verantwoording hadden ook het voorgestelde artikel 316, 1^o (art. 5) en het voorgestelde artikel 330, § 2, tweede lid, 1^o (art. 15) kunnen worden weggelaten.

Nu wordt een verschil in behandeling ingesteld naar gelang de rechterlijke instantie die de echtgenoten machtigt afzonderlijk verblijf te houden (voorzitter van de rechtbank dan wel de vrederechter).

Veeleer dan de voorgestelde artikel 316, 1^o en 330, § 2, tweede lid, 1^o te laten vervallen, behoort artikel 223 B.W. m.i. te worden aangehouden als geval waarin de vaderschapsregel niet van toepassing is, minstens het tegenbewijs op eenvoudige verklaring kan worden geleverd.

In het in artikel 5 voorgestelde artikel 316, 1^o worden na de woorden «meer dan 300 dagen nadat» de woorden «de vrederechter de echtgenoten machtigde een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken bij vonnis krachtens artikel 223 of nadat» ingevoegd OF in het in artikel 15 voorgestelde artikel 330, § 2, tweede lid, 1^o worden na de woorden «meer dan 300 dagen» de woorden «nadat de vrederechter de echtgenoten machtigde een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken bij vonnis krachtens artikel 223 of» ingevoegd.

5. L'expression «présomption de paternité» est incorrecte

J'estime qu'il est inexact de parler de «présomption de paternité» du mari de la mère. La loi ne présume pas cette paternité, elle l'impose en tant que règle. Il est dès lors préférable de parler de la paternité du mari – c'est d'ailleurs cette expression qui est reprise dans l'actuel article 318. Cette terminologie doit être conservée dans l'article 318 proposé (article 6). L'intitulé précédant l'article 315 doit être modifié en conséquence.

La mention selon laquelle «la présomption de paternité a les mêmes effets qu'une reconnaissance» me semble par ailleurs superflue.

À l'article 6, l'article 318 est remplacé par la disposition suivante: «Article 318 – La paternité du mari peut être contestée conformément aux dispositions de l'article 330».

L'intitulé précédant l'article 315 est remplacé par l'intitulé suivant:

«SECTION 1^{re}. DE LA PATERNITÉ DU MARI.».

À l'article 15, les mots «présomption de paternité» sont remplacés par les mots «paternité du mari» au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, au § 2, alinéa 1^{er} et au § 3, alinéa 1^{er} de l'article 330; au § 2, alinéa 2, les mots «la présomption de paternité du mari» sont remplacés par les mots «la paternité du mari».

6. Réalité biologique contre réalité sociale

La possibilité d'établir la filiation à l'égard d'un enfant dépend du mode d'établissement de cette filiation. À cet égard, il convient d'opérer une distinction entre l'établissement en vertu de la règle de la présomption de maternité ou de paternité (respectivement accouchement et naissance), l'établissement après reconnaissance ou encore l'établissement judiciaire.

L'établissement de la filiation, à la naissance, à l'égard de la femme qui a accouché et de l'homme qui est marié avec elle, se fait sans prendre en compte de l'intérêt de l'enfant. Le conjoint qui viole sa femme, par exemple, devient automatiquement le père de l'enfant ainsi conçu. Cette règle est d'application dans la réglementation actuelle et le demeure dans la législation proposée.

5. De term «vermoeden van vaderschap» is onjuist

Me dunkt dat het onjuist is, te spreken van een «vermoeden van vaderschap» van de echtgenoot van de moeder. De wet vermoedt dit vaderschap niet, het stelt het in als regel. Beter is daarom, kort te spreken over het vaderschap van de echtgenoot, zoals de huidige terminologie van artikel 318 trouwens luidt. Die terminologie dient te worden behouden in het voorgestelde artikel 318 (art. 6). Het opschrift boven artikel 315 dient dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

Ik zie daarnaast niet in waarom het nodig is te stellen dat «het vermoeden van vaderschap dezelfde gevolgen heeft als een erkenning».

In artikel 6 wordt artikel 318 vervangen als volgt: «Art. 318 – Het vaderschap van de echtgenoot kan worden betwist volgens het bepaalde in artikel 330».

Het opschrift boven artikel 315 wordt vervangen als volgt:

«AFDELING I. — HET VADERSCHAP VAN DE ECHTGENOOT».

In artikel 15 worden in het voorgestelde artikel 330, § 1, eerste lid, in § 2, eerste lid en in § 3, eerste lid de woorden «vermoeden van het vaderschap» vervangen door de woorden «vaderschap van de echtgenoot»; in § 2, tweede lid worden de woorden «het vermoeden van vaderschap van de echtgenoot» vervangen door de woorden «het vaderschap van de echtgenoot».

6. De biologische versus de sociale werkelijkheid

Of de afstamming ten opzichte van een kind kan worden vastgesteld, is verschillend geregeld naargelang de wijze waarop de vaststelling gebeurt. Hierbij wordt een onderscheid gemaakt naargelang de vestiging gebeurt krachtens de moederschaps- of vaderschapsregel (bevalling resp. geboorte), na een erkenning dan wel op grond van een rechterlijke vaststelling.

De vaststelling van de afstamming, bij de geboorte, ten aanzien van de bevallen vrouw en van de man die met haar is gehuwd, gebeurt zonder toetsing van het belang van het kind. Bijvoorbeeld wordt de echtgenoot die zijn vrouw verkracht, automatisch vader van het kind dat hij daardoor verwekt. Dat is onder de huidige regeling zo en dat blijft onder de voorgenoemde regeling zo.

En revanche, plus que ce n'est le cas actuellement, les femmes autant que les hommes sont traités différemment selon qu'ils souhaitent reconnaître l'enfant sans le consentement requis et que l'enfant a encore un autre parent ou non, selon qu'ils veulent ou non contester à leur avantage le lien de filiation déjà établi, ou selon que leur parenté a été établie par la voie judiciaire. Les dispositions légales proposées dans le projet à l'examen sont libellées comme suit:

Meer dan nu het geval is, worden mannen zowel als vrouwen echter verschillend behandeld naargelang zij het kind zonder de vereiste toestemmingen willen erkennen, en het kind al dan niet nog een andere ouder heeft, naargelang zij de reeds vastgestelde afstammingsband in hun voordeel willen betwisten, dan wel hun ouderschap via gerechtelijke weg wordt vastgesteld. De voorgestelde wetsbepalingen in het ontwerp dat nu voorligt, luiden als volgt:

A. Reconnaissance, sans le consentement requis, d'un enfant qui a encore un autre parent

Art. 329*bis*, § 2, alinéas 4 et 5 :

(...) À défaut de conciliation, la demande est rejetée s'il est prouvé que le demandeur n'est pas le père ou la mère biologique. Lorsque la demande concerne un enfant âgé d'un an ou plus, au moment de l'introduction de la demande, le tribunal peut en outre refuser la reconnaissance si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant. Si une action publique est mise en mouvement contre le candidat à la reconnaissance, du chef d'un fait visé à l'article 375 du Code pénal sur la personne de la mère, la reconnaissance ne peut avoir lieu et le délai d'un an visé à l'alinéa précédent est suspendu jusqu'à ce que la décision sur l'action publique soit coulée en force de chose jugée. Si le candidat à une reconnaissance est reconnu coupable de ce chef, la reconnaissance ne peut avoir lieu et la demande d'autorisation de reconnaissance doit être rejetée.

B. Reconnaissance, sans le consentement requis, d'un enfant qui n'a plus d'autre parent

Art. 329*bis*, § 3, alinéa 5 :

(...) [Le tribunal] annule la reconnaissance s'il est prouvé que la partie défenderesse n'est pas le père ou la mère biologique. En outre, il annule la reconnaissance si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant lorsque celui-ci est âgé d'un an ou plus.

C. Constatation après contestation de la reconnaissance ou de la paternité du conjoint

Art. 330, § 4 :

La demande en contestation introduite par la personne qui se prétend le père ou la mère de l'enfant n'est recevable que si sa paternité ou sa maternité est établie. La décision faisant droit à cette action en contestation entraîne de plein droit l'établissement de la filiation du demandeur si celle-ci n'est pas manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant lorsque celui-ci est âgé d'un an ou plus au moment de l'introduction de la demande.

D. Établissement judiciaire direct

Art. 332*quinquies* :

Les actions en recherche de maternité ou de paternité sont rejetées si l'enfant majeur ou mineur émancipé s'y oppose. Si le refus émane d'un enfant mineur non émancipé qui a 12 ans accomplis, ou de celui des auteurs de l'enfant dont la filiation est établie, le tribunal décide, en tenant compte de l'intérêt de l'enfant, si la filiation peut être établie. En toute hypothèse, le tribunal rejette la demande s'il est prouvé que celui ou celle dont la filiation est recherchée n'est pas le père ou la mère biologique de l'enfant. Ce consentement n'est pas requis de l'enfant déclaré interdit, en état de minorité prolongée ou dont le tribunal estime, en raison d'éléments de fait constatés par procès-verbal motivé, que l'enfant est privé de discernement.

A. Erkenning zonder vereiste toestemming van een kind dat nog een andere ouder heeft

Art. 329*bis*, § 2, vierde en vijfde lid:(...)

Bij gebreke van verzoening wordt het verzoek met betrekking tot een kind van minder dan één jaar verworpen als vaststaat dat de verzoeker niet de biologische vader of moeder is. Als het verzoek een kind betreft dat op het tijdstip van de indiening van het verzoek meer dan één jaar oud is, kan de rechtbank bovendien de erkenning weigeren als ze kennelijk strijdig is met de belangen van het kind. Indien tegen degene die het kind wil erkennen een strafvordering wordt ingesteld wegens een in artikel 375 van het Strafwetboek bedoeld feit op de persoon van de moeder, kan de erkenning niet plaatsvinden en wordt de in het vorige lid bedoelde termijn van één jaar opgeschort tot de beslissing over de strafvordering in kracht van gewijsde is gegaan. Als degene die het kind wil erkennen op grond daarvan schuldig wordt verklaard, kan de erkenning niet plaatsvinden en moet het verzoek tot erkenning worden verworpen.

B. Erkenning zonder vereiste toestemming van een kind dat geen andere ouder meer heeft

Art. 329*bis*, § 3, vijfde lid:(...)

[De rechtbank] vernietigt de erkenning indien het bewijs wordt geleverd dat de verweerder niet de biologische vader of moeder is. Bovendien vernietigt ze de erkenning als die kennelijk strijdig is met de belangen van het kind en als dat kind op het tijdstip waarop het wordt ingediend één jaar of ouder is.

C. Vaststelling na betwisting van de erkenning of van het vaderschap van de echtgenoot

Art. 330, § 4:

De vordering tot betwisting die wordt ingesteld door de persoon die beweert de biologische vader of moeder van het kind te zijn, is maar ontvankelijk als diens vaderschap of moederschap is komen vast te staan. De beslissing die aan die vordering tot betwisting gevolg geeft, brengt van rechtswege de vaststelling van de afstemmingsband (sic) van de verzoeker met zich als die beslissing kennelijk niet strijdig is met de belangen van het kind en als dat kind op het tijdstip waarop het verzoek wordt ingediend één jaar of ouder is.

D. Rechtstreekse gerechtelijke vaststelling

Art. 332*quinquies*:

De rechtsvorderingen tot onderzoek naar het moeder- of vaderschap worden verworpen indien het meerderjarige kind of de ontvoogde minderjarige zich daartegen verzet. Indien de weigering uitgaat van een minderjarig kind dat niet ontvoogd is en de volle leeftijd van twaalf jaar heeft bereikt of van de ouder van wie de afstamming vaststaat, beslist de rechtbank met inachtneming van de belangen van het kind, of de afstamming mag worden vastgesteld. Bovendien wijst de rechtbank het verzoek hoe dan ook af indien het bewijs wordt geleverd dat degene, wiens afstamming wordt onderzocht, niet de biologische vader of moeder van het kind is. Deze toestemming is niet vereist indien het kind onbekwaam is verklaard of zich in een staat van verlengde minderjarigheid bevindt, dan wel indien de rechtbank, op grond van feiten vastgesteld in een met redenen omkleed proces-verbaal, oordeelt dat het kind geen onderscheidingsvermogen heeft.

Les hypothèses A à D ont un point commun: le lien de filiation ne peut pas être établi ou doit être annulé si le (candidat) parent n'est pas *le père ou la mère biologique*. Si ces notions ne sont certes pas explicitées, il est évident qu'il est question, ici, de l'homme dont le sperme a été utilisé pour concevoir l'enfant et de la femme qui l'a mis au monde. Peut-être conviendrait-il d'expliciter ces termes. On peut en effet se demander si la femme dont l'ovule a été implanté (après fécondation) dans l'utérus d'une (autre) femme a un lien biologique avec l'enfant de cette dernière. Cette question est cependant moins importante que les observations suivantes.

Dans les hypothèses A-C, *l'âge d'un an* de l'enfant constitue un important moment clé dès lors qu'avant cela, la parenté du parent biologique *doit* être établie principalement. Ce moment clé n'a pas été prévu dans l'hypothèse D dès lors que, dans ce cas, la commission estime que l'action ne peut pas émaner du parent même qui souhaite prendre ses responsabilités.

Est-ce toutefois à juste titre que ce moment clé a été exclu de l'hypothèse D? Si l'autre parent ou si le représentant de l'enfant intente l'action en recherche de parenté avant le premier anniversaire de l'enfant, nous ne voyons pas pourquoi le principe de l'établissement de relations de parenté du parent biologique ne devrait subitement plus s'appliquer.

Nous estimons, en toute hypothèse, que le moment clé de *l'âge d'un an* doit disparaître partout. Nous estimons qu'il faut *toujours*, ou qu'il ne faut *jamais* tenir compte de l'intérêt de l'enfant au cas où le lien biologique entre le (candidat) parent et l'enfant serait établi. Nous estimons qu'il est discriminatoire d'établir une distinction selon que l'enfant a atteint ou non *l'âge d'un an*. En vertu de l'article 3 de la Convention relative aux droits de l'enfant et de l'arrêt Yousef de la Cour des droits de l'homme, il faut *toujours* tenir compte de l'intérêt de l'enfant.

Il a été soutenu, lors des travaux parlementaires, que toute action introduite avant *l'âge d'un an* serait introduite dans l'intérêt de l'enfant. Cette affirmation est immédiatement contredite par la disposition (dénuée de pertinence, voir plus loin) aux termes de laquelle la filiation ne peut pas être établie, en cas de viol, à l'égard du violeur ! Il se déduit dès lors de la loi elle-même que le «moment clé» d'un an ne peut pas être utile.

Il n'est dérogé au principe de l'établissement du lien de filiation que dans l'hypothèse A, uniquement en cas de viol, et seulement si le violeur est un homme. L'homme qui a violé la mère d'un enfant ne peut pas reconnaître cet enfant, même si ce dernier n'a pas en-

In alle hypothesen A-D is er één constante: de afstammingsband kan niet worden vastgesteld resp. moet worden vernietigd als de (aspirant) ouder niet de *biologische vader of moeder* is. Er wordt niet nader omschreven wat daaronder wordt verstaan. Nu ligt dat voor de hand: het gaat om de man met wiens sperma het kind werd verwekt en de vrouw die het kind baarde. Misschien verdient het aanbeveling dit aldus te expliciteren. Immers heeft ook de vrouw die de eicel leverde die vervolgens (na bevruchting) bij de bevallen (andere) vrouw werd ingeplant, een biologische band met het kind. Belangrijker zijn echter de volgende opmerkingen.

In de hypothesen A-C vormt de *leeftijd van één jaar* van het kind een belangrijk scharniermoment, omdat voordien het ouderschap van de biologische ouder principieel *moet* worden vastgesteld.

In hypothese D is deze scharniertermijn niet voorzien, omdat de vordering daar volgens het oordeel van de commissie niet kan uitgaan van de ouder zelf die zijn verantwoordelijkheid wenst op te nemen.

Maar is de uitsluiting van die scharniertermijn in hypothese D wel terecht? Als de andere ouder of de vertegenwoordiger van het kind de vordering tot vaststelling van het ouderschap instelt vóór de eerste verjaardag van het kind, zie ik niet in waarom de principiële vaststelling van het ouderschap van de biologische ouder plots niet zou moeten gelden.

Hoe dan ook moet naar mijn oordeel de scharniertermijn van één jaar overal verdwijnen. Naar mijn oordeel moet men *hetzij* altijd *hetzij* nooit rekening houden met het belang van het kind zo de biologische band tussen de (aspirant) ouder en het kind wordt bewezen. Een onderscheid maken naargelang de leeftijd van het kind van één jaar is m.i. discriminerend. Op grond van artikel 3 Kinderrechtenverdrag alsook op grond van het arrest-Yousef van het Hof Mensenrechten moet *altijd* met het belang van het kind rekening worden gehouden.

Tijdens de parlementaire voorbereiding is aangevoerd dat de vordering die vóór de leeftijd van één jaar wordt ingesteld, altijd in het belang van het kind zou zijn. Dat wordt onmiddellijk tegengesproken door de (onterechte, zie verder) toevoeging dat in geval van verkrachting de afstamming ten aanzien van de verkrachter niet kan worden gevestigd! Uit de wet zelf vloeit dus al voort dat de «scharniertermijn» van één jaar niet dienstig kan zijn.

Van de principiële vestiging van de afstammingsband wordt afgeweken, enkel in hypothese A, enkel in geval van verkrachting en enkel als de verkrachter een man is. Als een man de moeder van het kind verkrachtte, mag hij het kind niet erkennen, ook niet vóór de leeftijd

core atteint l'âge d'un an. On ne dispose encore d'aucun rapport concernant la discussion de cet amendement.

Abstraction faite de toute considération d'opportunité, la disposition précitée doit être supprimée. En effet, d'une part, le juge peut tenir compte, en toute hypothèse, de cet élément lorsqu'il examine l'intérêt de l'enfant et, d'autre part, la formulation actuelle appelle de nombreuses objections. Exemples:

– La seule personne exclue du droit de reconnaître l'enfant est le violeur; cette exclusion ne frappe pas celui qui a porté atteinte à l'honneur de la mère de l'enfant, s'est rendu coupable de coups et blessures, etc.

– Le violeur n'est privé du droit de reconnaître l'enfant que si la mère de ce dernier est toujours en vie et en état de manifester sa volonté. Pourquoi n'est-ce pas également le cas dans les hypothèses B à D?

– Il n'est pas disposé que le viol doit avoir induit la conception de l'enfant. Dans sa formulation actuelle, cette disposition signifie, par exemple, qu'un homme qui violerait la mère d'un enfant après la naissance de ce dernier ne pourrait pas non plus reconnaître cet enfant.

– Le délai de prescription prévu en matière de viol est nettement supérieur à un an. Que se passera-t-il si la mère ne porte plainte qu'après la reconnaissance de l'enfant?

– Comment la déclaration de culpabilité est-elle définie?

Je pense qu'à cet égard, la commission est animée de bonnes intentions en voulant inscrire dans la loi une disposition discriminatoire dans une matière qu'il serait préférable de laisser à l'appréciation du juge.

Pour le surplus, j'ai relevé les imperfections techniques suivantes:

Premièrement, dans l'hypothèse A, et d'après la formulation proposée, le juge pourrait néanmoins autoriser la reconnaissance de l'enfant âgé de plus d'un an, même si la personne qui le reconnaît n'est ni le père, ni la mère biologique.

Il convient de formuler plus clairement que cela est impossible.

Deuxièmement, le juge *peut*, selon la formulation actuelle, refuser la reconnaissance si celle-ci est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant. Comme dans les hypothèses B et C, il est préférable de prévoir qu'il *doit* la refuser dans ce cas précis.

Dans l'hypothèse B, la condition de l'âge – qui, à mon sens, doit de toute façon être supprimée – a été formulée de manière ambiguë.

van één jaar. Er is nog geen verslag over de bespreking van dit amendement beschikbaar.

Opportunitéoverwegingen daargelaten, dient de toevoeging zonder meer te verdwijnen. Enerzijds kan de rechter met dit gegeven hoe dan ook rekening houden bij de beoordeling van het belang van het kind. Anderzijds rijzen bij de huidige formulering meteen vele bezwaren, zoals bijvoorbeeld:

– enkel de verkrachter wordt van erkenning uitgesloten, niet degene die de eerbaarheid van de moeder aantastte, zich schuldig maakte aan slagen en verwondingen, ...

– de verkrachter wordt enkel van erkenning uitgesloten indien de moeder nog in leven is en in staat haar wil te kennen te geven. Waarom niet ook in de hypothese B tot D?

– er wordt niet bepaald dat de verkrachting de verwekking van het kind tot gevolg moet hebben gehad. Bijvoorbeeld zou een man het kind in de huidige formulering ook niet mogen erkennen indien hij de moeder pas na de geboorte verkracht.

– de verjaringstermijn voor verkrachting is veel langer dan één jaar. *Quid* indien de moeder pas na de erkenning klacht indient?

– wat wordt verstaan onder schuldig verklaring?

Me dunkt dat de commissie hier met goede bedoelingen een discriminatoire bepaling in de wet wil schrijven in een materie die veel beter aan het oordeel van de rechter wordt overgelaten.

Voor het overige vallen de volgende technische onvolkomenheden op.

In *hypothese A* zou de rechter volgens de voorgestelde formulering de ten eerste erkenning van het kind van ouder dan één jaar toch kunnen toestaan, ook al is de erkenner niet de biologische vader of moeder. Er moet duidelijker worden geformuleerd dat dit niet mogelijk is.

Ten tweede *kan* de rechter volgens de huidige formulering de erkenning weigeren als deze kennelijk strijdig is met de belangen van het kind. Zoals in hypothese B en C is het beter, te bepalen dat hij die in dat geval *moet* weigeren.

In *hypothese B* is de leeftijdsvoorwaarde – die m.i. hoe dan ook moet vervallen – onduidelijk geformuleerd.

Dans l'hypothèse C, la disposition selon laquelle l'action du parent biologique n'est recevable que s'il démontre être le parent biologique, n'est pas formulée clairement. Il est recommandé d'adopter la formulation de l'article 329bis. Une solution encore plus simple consisterait à renvoyer tout simplement à l'article 332quinquies. Ensuite, il me semble que la recherche du lien biologique est une recherche de fond. À ce titre, il serait préférable à tout le moins d'énoncer que la recherche de cette personne est seulement *fondée*, et non *recevable*, lorsque la parenté est prouvée. Une fois encore, il est plus simple de renvoyer à l'article 332quinquies

Troisièmement, une coquille s'est glissée dans le texte néerlandais qui parle de *afstemmingsband* au lieu de *afstammingsband*.

Quatrièmement, il est question, en l'occurrence, «de décision qui n'est pas manifestement contraire». Il y a toutefois une nuance entre «n'être pas manifestement contraire» (hypothèse C) et «ne pas être manifestement contraire» (hypothèses A et B). Le texte doit être corrigé dans ce sens. Une fois encore, il est plus simple de renvoyer à l'article 332quinquies.

Cinquièmement, le texte néerlandais parle d'un enfant de «*één jaar is of ouder*» mais cette formulation change par la suite en «*één jaar of ouder is*».

Enfin, et plus important encore, il découle de la formulation actuelle que le père ou la mère biologique peut, avec succès, contester la filiation déjà établie mais que la filiation paternelle ne peut être établie que lorsqu'elle n'est pas manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant (âgé d'un an ou plus). Si contradiction manifeste il y a, je ne vois pas pourquoi le lien de filiation ne peut être maintenu avec le parent dont il ressort qu'il n'est pas le parent biologique. À mon estime, il faut par conséquent stipuler que le parent biologique ne peut contester avec succès la filiation, avec en corollaire l'établissement de la filiation dans son chef, que (1) s'il démontre être le parent biologique et que (2) la filiation établie dans son chef n'est pas manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant.

Songeons à cet égard au cas de la femme qui est victime d'un viol, qui met au monde un enfant, fruit de ce viol, et dont le partenaire (masculin) assume la paternité par le biais d'une reconnaissance. Or, le texte de loi, dans sa formulation actuelle, permettrait au violeur de contester avec succès la paternité du partenaire, privant ainsi l'enfant d'un lien de filiation paternelle. En effet, par hypothèse, la paternité du violeur est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant. Pourquoi le partenaire ne pourrait-il pas conserver son statut de père dans ce cas?

In *hypothese C* is ten eerste onduidelijk geformuleerd dat de vordering van de biologische ouder maar ontvankelijk is als hij bewijst de biologische ouder te zijn. Een formulering naar analogie van artikel 329bis is aangewezen. Veel eenvoudiger is nog, gewoon naar artikel 332quinquies te verwijzen. Ten tweede dunkt me dat het onderzoek naar de biologische band een onderzoek ten gronde is. Daarom zou minstens beter zijn aldus te formuleren dat het verzoek van deze persoon maar *gegrond*, en niet: *ontvankelijk*, is ingeval het ouderschap wordt bewezen. Opnieuw is een verwijzing naar artikel 332quinquies eenvoudiger.

Ten derde is door een tyfout sprake van afstemmingsband in plaats van afstammingsband in de Nederlandse tekst.

Ten vierde is hier sprake van «een beslissing die kennelijk niet strijdig is». «Kennelijk niet strijdig zijn» (hypothese C) is iets anders dan «niet kennelijk strijdig zijn» (hypothesen A en B). De tekst moet in die zin worden verbeterd. Opnieuw is een verwijzing naar artikel 332quinquies eenvoudiger.

Ten vijfde is nog sprake van «één jaar is of ouder» terwijl dat elders is aangepast naar «één jaar of ouder is».

Ten slotte en belangrijkste vloeit uit de huidige formulering voort dat de biologische vader of moeder hoe dan ook met succes de reeds vastgestelde afstamming kan betwisten, maar dat de afstamming jegens hem maar kan worden vastgesteld als dat niet kennelijk strijdig is met het belang van het kind (van ouder dan één jaar). Als die kennelijke strijdigheid er wel is, zie ik niet in waarom niet de afstammingsband niet kan behouden blijven met de ouder die niet de biologische ouder blijkt te zijn. Naar mijn oordeel moet daarom worden bepaald dat de biologische ouder de afstamming slechts met succes kan betwisten, met vestiging van de afstamming jegens hem tot gevolg, als (1) hij bewijst de biologische ouder te zijn en (2) de vestiging van de afstamming jegens hem niet kennelijk strijdig is met het belang van het kind.

Hierbij valt bijvoorbeeld te denken aan de vrouw die wordt verkracht, bevalt van het kind dat door de verkrachting is verwerkt, en wier (mannelijke) partner het vaderschap over het kind opneemt via erkenning. Volgens de huidige formulering van de wettekst zou de verkrachter wel het vaderschap van de partner met succes kunnen betwisten, maar zou het kind dan geen afstammingsband meer hebben in de vaderlijke lijn. Per hypothese is het vaderschap van de verkrachter immers kennelijk strijdig met het belang van het kind. Waarom kan de partner hier geen vader blijven?

Dans l'hypothèse D, le juge dispose d'un pouvoir d'appréciation plus large que dans les hypothèses A-C, où il n'a qu'un droit de contrôle marginal («manifestement contraire»), alors que dans l'hypothèse D, il décide «en tenant compte de l'intérêt de l'enfant». Pour éviter d'éventuelles discriminations, il est préférable de rationaliser la procédure et de ne prévoir, ici aussi, qu'un contrôle marginal.

Les suggestions d'amendements figurent après le point 7.

7. La participation de l'enfant et du représentant légal

On pourrait du même coup, si l'on suit les suggestions précédentes, supprimer de la loi une discrimination manifeste.

L'enfant majeur ou émancipé a toujours un droit de veto à l'encontre de l'établissement de la filiation. Il a le droit d'être entendu dès l'âge de douze ans.

Or, l'enfant ne jouit pas de ce droit de veto ou de ce droit d'être entendu dans le régime proposé si le parent biologique conteste une reconnaissance antérieure. Dans ce cas, en vertu de l'article 330, § 4 proposé, sa parenté est reconnue *de plein droit*, sauf si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant. Il n'y a aucune raison d'exclure à cet égard la possibilité d'octroyer à l'enfant un droit de veto ou de lui permettre d'être entendu. *Ou bien* il convient de renoncer à l'établissement, de plein droit, de la filiation vis-à-vis de cette personne, de telle sorte qu'il doive, comme c'est aujourd'hui le cas, faire établir la filiation par le biais d'une procédure distincte. *Ou bien* on peut renvoyer, à l'article 329bis, § 3, aux conditions de l'article 332quinquies, de telle sorte que l'enfant puisse donner son avis conformément à cette disposition.

En outre, l'article 332quinquies a manifestement oublié le droit d'opposition du représentant légal, à défaut d'autre parent. Or, l'actuel article 332 du Code civil et le futur article 329bis, § 3, le prévoient bien. Il ressort également du rapport que sa suppression est involontaire.

Enfin, la dernière phrase de l'article 332quinquies proposé concerne la filiation, tandis que la disposition légale instaure un droit d'opposition. Cet ajout ne me semble nullement indispensable. Si la commission estimait malgré tout souhaitable de régler à l'article 332quinquies le cas de l'enfant incapable ou inapte, elle devrait faire de même dans le cas visé à l'article 318, § 4, proposé.

La combinaison de toutes les suggestions formulées aux points 6 et 7 donne les modifications de texte suivantes:

In *hypothese D* komt aan de rechter een ruimere beoordelingsbevoegdheid toe dan in de hypothesen A-C. In de hypothesen A-C heeft hij immers slechts een marginaal toetsingsrecht (kennelijk strijdig), terwijl hij in hypothese D beslist «met inachtneming van de belangen van het kind». Om mogelijke discriminaties te vermijden, verdient het aanbeveling de zaken te stroomlijnen en ook hier slechts een marginale controle te organiseren.

De suggesties voor amendementen volgen na punt 7.

7. De inspraak van het kind en van de wettelijke vertegenwoordiger

Meteen kan een kennelijke discriminatie nog uit de wet worden geschreven als de voorgaande suggesties worden gevolgd.

Het meerderjarige of ontvoogde kind heeft altijd een vetorecht tegen de vaststelling van de afstamming. Vanaf de leeftijd van twaalf jaar heeft het inspraak.

Welnu, het kind heeft dit veto- of inspraakrecht in de voorgestelde regeling niet als de biologische ouder een eerdere erkenning betwist. In dat geval wordt volgens het voorgestelde artikel 330, § 4 diens ouderschap *van rechtswege* gevestigd, tenzij dit kennelijk strijdig is met het belang van het kind. Er is geen enkele reden waarom het vetorecht of de inspraak van het kind hier niet mogelijk zou moeten zijn. *Ofwel* moet de vestiging van rechtswege van de afstamming ten opzichte van deze persoon worden weggelaten en moet hij, zoals nu, de afstamming in een afzonderlijke procedure laten vestigen. *Ofwel* kan in artikel 329bis, § 3 worden verwezen naar de voorwaarden van artikel 332quinquies, zodat het kind overeenkomstig die bepaling inspraak krijgt.

Bovendien is in artikel 332quinquies kennelijk het verzetrecht van de wettelijke vertegenwoordiger, bij gebreke van andere ouder, vergeten. Dat is wel in het huidige artikel 322 B.W. alsook in het toekomstige artikel 329bis, § 3 voorzien. Uit het verslag blijkt ook geen bedoeling om het af te schaffen.

Ten slotte heeft de laatste zin in het voorgestelde artikel 332quinquies betrekking op de toestemming, terwijl de wetsbepaling een verzetrecht invoert. Ik meen dat deze toevoeging zonder meer achterwege kan blijven. Zo de commissie het toch wenselijk oordeelt om in artikel 332quinquies het geval te regelen van het onbekwame of ongeschikte kind dan moet het dat ook doen in het geval dat in het voorgestelde artikel 318, § 4, wordt geregeld.

Samengebracht leveren de suggesties onder punten 6 en 7 de volgende tekstwijziging op:

A. Reconnaissance sans consentement requis d'un enfant avec un autre parent

Art. 329bis, § 2, alinéas 4 et 5:

(...) À défaut de conciliation, la demande est rejetée s'il est prouvé que le demandeur n'est pas le père ou la mère biologique. ~~Lorsque la demande concerne un enfant âgé d'un an ou plus, le tribunal doit en outre refuser la reconnaissance si elle est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant. Si une action publique est mise en mouvement contre le candidat à la reconnaissance, du chef d'un fait visé à l'article 375 du Code pénal sur la personne de la mère, la reconnaissance ne peut avoir lieu et le délai d'un an visé à l'alinéa précédent est suspendu jusqu'à ce que la décision sur l'action publique soit coulée en force de chose jugée. Si le candidat à une reconnaissance est reconnu coupable de ce chef, la reconnaissance ne peut avoir lieu et la demande d'autorisation de reconnaissance doit être rejetée.~~

B. Reconnaissance sans consentement requis d'un enfant sans autre parent

Art. 329bis, § 3, alinéa 5:

(...) Il annule la reconnaissance s'il est prouvé que la partie défenderesse n'est pas le père ou la mère biologique. Il annule en outre la reconnaissance si celle-ci est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant.

C. Établissement via contestation de la reconnaissance ou de la paternité du conjoint

Art. 330, § 4:§ 4.

La demande en contestation introduite par la personne qui se prétend le père ou la mère de l'enfant est considérée comme une action en recherche de sa maternité ou de sa paternité. Si, en application de l'art. 332quinquies, la demande est accueillie, la reconnaissance ou la paternité du conjoint qui est contestée, est annulée. Si cette demande n'est pas accueillie, l'action en contestation de la reconnaissance ou de la paternité du conjoint est également rejetée. La décision faisant droit à cette action en contestation, entraîne de plein droit l'établissement de la filiation du demandeur si cette décision n'est pas manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant lorsque celui-ci est âgé d'un an ou plus au moment de l'introduction de la demande.

D. Établissement direct par voie judiciaire

Art. 332quinquies:

Les actions en recherche de maternité ou de paternité sont rejetées si celui ou celle dont la filiation est recherchée n'est ni la mère, ni le père biologique de l'enfant. Le tribunal rejette en outre l'action si l'enfant majeur ou émancipé ou si le mineur émancipé s'oppose à l'établissement de la filiation. Si l'enfant est mineur et non émancipé, le tribunal rejette l'action si le parent dont la filiation est établie, est le représentant légal ou si l'enfant lui-même, qui a atteint l'âge de douze ans accomplis, prouve que l'établissement de la filiation est manifestement contraire à son intérêt. Si le refus émane d'un enfant mineur non émancipé qui a 12 ans accomplis, ou de celui des auteurs de l'enfant dont la filiation est établie, le tribunal décide, en tenant compte de l'intérêt de l'enfant, si la filiation peut être établie. En toute hypothèse, le tribunal rejette la demande s'il est prouvé que celui ou celle dont la filiation est recherchée n'est pas le père ou la mère biologique de l'enfant. Ce consentement n'est pas requis de l'enfant déclaré interdit, en état de minorité prolongée ou dont le tribunal estime, en raison d'éléments de fait constatés par procès-verbal motivé, que l'enfant est privé de discernement.

A. Erkenning zonder vereiste toestemming van een kind met een andere ouder

Art. 329*bis*, § 2, vierde en vijfde lid:(...)

Bij gebreke van verzoening wordt het verzoek met ~~betrekking tot een kind van minder dan één jaar~~² verworpen als vaststaat dat de verzoeker niet de biologische vader of moeder is. Als het verzoek een kind betreft dat op het tijdstip van de indiening van het verzoek meer dan één jaar oud is, kan de De rechtbank moet de erkenning bovendien weigeren als ze kennelijk strijdig is met de belangen van het kind. Indien tegen degene die het kind wil erkennen een strafvordering wordt ingesteld wegens een in artikel 375 van het Strafwetboek bedoeld feit op de persoon van de moeder, kan de erkenning niet plaatsvinden en wordt de in het vorige lid bedoelde termijn van één jaar opgeschort tot de beslissing over de strafvordering in kracht van gewijsde is gegaan. Als degene die het kind wil erkennen op grond daarvan schuldig wordt verklaard, kan de erkenning niet plaatsvinden en moet het verzoek tot erkenning worden verworpen.

² Opgelet: deze verwijzing dient hoe dan ook te verdwijnen, ook al behoudt men de – discriminatoire – scharniertermijn van één jaar.

B. Erkenning zonder vereiste toestemming van een kind zonder andere ouder

Art. 329*bis*, § 3, vijfde lid:(...)

Zij vernietigt de erkenning indien het bewijs wordt geleverd dat de verweerder niet de biologische vader of moeder is. Ze vernietigt de erkenning bovendien als die kennelijk strijdig is met de belangen van het kind.

C. Vaststelling via betwisting erkenning of vaderschap van de echtgenoot

Art. 330, § 4:

De vordering tot betwisting die wordt ingesteld door de persoon die beweert de biologische vader of moeder van het kind te zijn, wordt beschouwd als een vordering tot onderzoek naar zijn moederschap of vaderschap. Wordt die vordering met toepassing van art. 332quinquies ingewilligd, dan wordt de erkenning die of het vaderschap van de echtgenoot dat wordt betwist, tenietgedaan. Wordt die vordering niet ingewilligd, dan wordt ook de vordering tot betwisting van de erkenning of van het vaderschap van de echtgenoot verworpen. De beslissing die aan die vordering tot betwisting gevolg geeft, brengt van rechts wege de vaststelling van de afstammingsband van de verzoeker met zich als die beslissing kennelijk niet strijdig is met de belangen van het kind en als dat kind op het tijdstip waarop het verzoek wordt ingediend één jaar of ouder is.

D. Rechtstreekse gerechtelijke vaststelling

Art. 332quinquies:

De rechtsvorderingen tot onderzoek naar het moeder- of vaderschap worden verworpen als degene ten aanzien van wie de afstamming wordt onderzocht, niet de biologische moeder of vader van het kind is. De rechtbank verwerpt de vordering bovendien indien het meerderjarige of ontvoogde kind of de ontvoogde minderjarige zich tegen de vaststelling van de afstamming verzet. Is het kind minderjarig en niet ontvoogd, dan verwerpt de rechtbank de vordering als de ouder van wie de afstamming vaststaat, **De wettelijke vertegenwoordiger** of het kind zelf dat de volle leeftijd van twaalf jaar heeft bereikt, bewijst dat de vestiging van de afstamming kennelijk strijdig is met het belang van het kind. Indien de weigering uitgaat van een minderjarig kind dat niet ontvoogd is en de volle leeftijd van twaalf jaar heeft bereikt of van de ouder van wie de afstamming vaststaat, beslist de rechtbank met inachtneming van de belangen van het kind, of de afstamming mag worden vastgesteld. Bovendien wijst de rechtbank het verzoek hoe dan ook af indien het bewijs wordt geleverd dat degene, wiens afstamming wordt onderzocht, niet de biologische vader of moeder van het kind is. Deze toestemming is niet vereist indien het kind onbekwaam is verklaard of zich in een staat van verlengde minderjarigheid bevindt, dan wel indien de rechtbank, op grond van feiten vastgesteld in een met redenen omkleed proces verbaal, oordeelt dat het kind geen onderscheidingsvermogen heeft.

8. Les personnes recevables à contester la reconnaissance ou la paternité du mari

Selon le droit actuel, la reconnaissance peut être contestée par tout intéressé (art. 330, § 1^{er}, alinéa 1^{er}).

Selon le droit actuel, la paternité du mari ne peut être contestée que par le mari, la mère et l'enfant (art. 332).

En particulier, la paternité du mari ne peut, selon le droit actuel, être contestée par celui qui allègue être le père biologique.

Le rapport de la sous-commission indique que le père biologique est discriminé du fait qu'il ne peut contester la paternité du mari. Néanmoins, la Cour d'arbitrage a constaté, à plusieurs reprises, que tel n'était pas le cas et que l'on pouvait protéger «la paix des familles». La commission doit avoir conscience qu'elle introduit peut-être une discrimination en permettant également à des tiers de contester la paternité des maris. On ne peut, en effet, traiter de manière égale des cas différents.

Si la commission estime que la contestation doit également être ouverte à des tiers, abrogeant ainsi l'article 322 du Code civil (cf. art. 18), elle ne doit alors pas oublier de supprimer le mot «autres» à l'article 332bis, première phrase. Ce mot renvoie, en effet, à l'article 332, qui est abrogé.

Le rapport de la sous-commission propose, en raison de la discrimination alléguée, d'étendre à la contestation de la paternité du mari la procédure prévue à l'article 330. Dans ce cas, tout intéressé aurait pu remettre en cause la paternité du mari, ce qui fut considéré comme excessif. C'est pourquoi le droit d'action a été réservé à la mère, au père, à l'enfant et à celui qui allègue être le parent biologique. Cette limitation s'applique toutefois non seulement à la contestation de la paternité du mari, mais aussi à la contestation de la reconnaissance.

Sans aucune motivation, le droit de contester une reconnaissance, actuellement accordé à «tout intéressé», est donc également limité «à la mère, au père, à l'enfant et à celui qui allègue être le parent biologique». Par exemple, les grands-parents ne peuvent donc plus contester la reconnaissance mensongère de leur fils, malgré les conséquences successorales importantes qu'elle entraîne. La commission devrait débattre de cette question.

8. De gerechtigden om de erkenning dan wel het vaderschap van de echtgenoot te betwisten

Naar huidig recht kan een erkenning *door elke belanghebbende* worden betwist (art. 330 § 1, eerste lid).

Naar huidig recht kan het vaderschap van de echtgenoot enkel worden betwist *door de echtgenoot, de moeder en het kind* (art. 332).

In het bijzonder kan het vaderschap van de echtgenoot naar huidig recht *niet* worden betwist door degene die beweert de biologische vader te zijn.

In het verslag van de subcommissie wordt gesteld dat de biologische vader wordt gediscrimineerd doordat hij niet het vaderschap van de echtgenoot kan betwisten. Nochtans heeft het Arbitragehof bij herhaling vastgesteld dat dit niet het geval is, en dat met name de rust der families mag worden beschermd³. De commissie moet zich er bewust van zijn dat zij misschien net een discriminatie invoert door het vaderschap van de echtgenoten ook voor derden betwistbaar te maken. Ongelijke gevallen mogen immers niet gelijk worden behandeld.

Is de commissie van oordeel dat de betwisting ook voor derden moet openstaan, zodat art. 322 B.W. vervalt (cf. art. 18), dan mag zij niet vergeten in art. 332bis, eerste zin, het woord «andere» te schrappen. Die andere verwijst immers terug naar art. 332, dat wordt opgeheven.

In het verslag van de subcommissie wordt, wegens de beweerde discriminatie, voorgesteld, de procedure van art. 330 uit te breiden tot de betwisting van het vaderschap van de echtgenoot. In dat geval had elke belanghebbende het vaderschap van de echtgenoot in vraag kunnen stellen, wat dan weer als te verregaand werd aangevoeld. Daarom werd het vorderingsrecht voorbehouden voor de moeder, de vader, het kind en degene die beweert de biologische ouder te zijn. Deze beperking is echter niet enkel van toepassing op de betwisting van het vaderschap van de echtgenoot, maar ook op de betwisting van de erkenning.

Zonder enige motivering wordt dus ook het recht om een erkenning te betwisten, van «elke belanghebbende» ingeperkt tot «de moeder, de vader, het kind en degene die beweert de biologische ouder te zijn». Bijvoorbeeld kunnen de grootouders dus niet meer de leugenachtige erkenning door hun zoon betwisten, hoewel hierdoor vergaande erfrechtelijke gevolgen ontstaan. De commissie zou hierover toch van gedachten moeten wisselen.

³ Arbitragehof, arresten nr. 41/97 en 12/98; vgl. het meer genuanceerde Hof Mensenrechten, Kroon t. Nederland, dat echter niet uitdrukkelijk stelt dat de verwekker, los van de moeder, een zelfstandig recht moet hebben om het vaderschap van de echtgenoot van de moeder aan te vechten.

9. Dans quel délai la personne qui réclame la maternité ou la paternité doit-elle introduire l'action en contestation?

L'ancien article 332 précisait dans quel délai l'action en contestation de paternité du mari devait être introduite par la mère, le mari et l'enfant préjudicié.

Ces délais sont désormais repris à l'article 330, §1^{er}, dernier alinéa. Le point de départ du délai de déchéance y est heureusement mieux défini. Deux points ne sont toutefois pas réglés, alors qu'ils auraient dû l'être:

Dans l'ancien article 332 du Code civil, il était prévu que certains héritiers du mari, en cas de décès de ce dernier, pouvaient contester sa paternité. Je ne trouve aucune justification permettant de supprimer cette possibilité.

Dans l'article 330 proposé, la personne qui prétend être le parent biologique peut dorénavant aussi contester la paternité du mari ou la reconnaissance. Il n'est toutefois pas précisé dans quel délai cette personne doit introduire cette action et quand ce délai prend cours. Applique-t-on le délai prévu pour les actions en recherche de paternité ou de maternité, ou bien le délai, plus court, de l'action en contestation de paternité du mari? Et ne serait-il pas préférable de faire commencer ce délai lorsque la personne visée en l'espèce découvre qu'elle est le père ou la mère de l'enfant? En tous cas, l'action ne devrait plus être recevable en cas de possession d'état à l'égard du parent juridique.

Une erreur de renvoi subsiste en tout cas à l'article 330, §1^{er}, dernier alinéa, proposé. Il y est question de «L'action visée à l'alinéa précédent», alors qu'il devrait sans doute y être question de «L'action visée à l'alinéa 1^{er}».

10. Le délai de prescription

La nature du délai de 30 jours, à la suite duquel les actions relatives à la filiation se prescrivent en principe conformément à l'actuel article 331 *ter*, est parfois contestée. S'il s'agit d'un *délai de prescription*, celui-ci peut faire l'objet d'une suspension (p.ex. pendant la minorité) ou d'une opposition. Ce n'est pas le cas s'il s'agit d'un *délai de déchéance*.

Dans l'article 331 *ter* proposé (article 16), le délai est réduit à 10 ans et il est précisé que l'article 2252 reste d'application. Je ne vois pas pourquoi il doit être précisé expressément qu'une disposition générale reste d'application. C'est même dangereux, car on alimente

9. Binnen welke termijn moet de persoon die het moederschap of vaderschap opeist, de vordering tot betwisting instellen?

Oud artikel 332 bepaalde binnen welke termijn de vordering tot betwisting van het vaderschap van de echtgenoot moest worden ingesteld door de aanspraakgerechtigde moeder, echtgenoot en kind.

Die termijnen zijn voortaan opgenomen in art. 330, § 1, laatste lid. Het vertrekpunt van de vervaltermijn wordt hierin op gelukkige wijze beter omschreven. Twee zaken worden echter niet geregeld, terwijl dit toch zou moeten:

In oud art. 332 B.W. werd bepaald dat ook bepaalde erfgenamen van de echtgenoot, bij diens overlijden, zijn vaderschap konden betwisten. Ik vind geen verantwoording voor de afschaffing van deze mogelijkheid.

In het voorgestelde art. 330 kan voortaan ook de persoon die beweert de biologische ouder te zijn, het vaderschap van de echtgenoot of de erkenning betwisten. Er wordt evenwel niet bepaald binnen welke termijn hij die vordering moet instellen en wanneer die termijn aanvangt. Wordt de termijn voor de vorderingen tot onderzoek naar vaderschap of moederschap toegepast of de kortere termijn tot betwisting van het vaderschap van de echtgenoot? En zou die termijn niet best pas aanvangen wanneer de hier bedoelde persoon ontdekt dat hij vader of moeder is van het kind? In elk geval zou de vordering niet meer ontvankelijk zijn in geval van bezit van staat tegenover de juridische ouder.

In het voorgestelde art. 330, § 1, laatste lid, staat hoe dan ook nog een verwijzingsfout. Er is sprake van «De in het vorige lid bedoelde vordering» terwijl er wellicht moet staan: «De in het eerste lid bedoelde vordering».

10. De verjaringstermijn

Soms wordt nog getwist over de aard van de termijn van 30 jaar waarna volgens het huidige art. 331 *ter* afstammingsvorderingen in de regel verjaren. Gaat het om een *verjaringstermijn*, dan is deze vatbaar voor schorsing (bv. tijdens de minderjarigheid) en stuiting. Dat is niet het geval als het gaat om een *vervaltermijn*.

In het voorgestelde art. 331 *ter* (art. 16) wordt de termijn ingekort tot tien jaar en wordt toegevoegd dat art. 2252 van toepassing blijft. Ik zie niet in waarom uitdrukkelijk moet worden gesteld dat een algemene bepaling van toepassing blijft. Dat is zelfs gevaarlijk, omdat men

ainsi à tort les raisonnements *a contrario*. Il serait dès lors plus simple de confirmer qu'il s'agit d'un délai de prescription. Si la commission entendait l'inscrire dans la loi, l'article 16 devrait être libellé comme suit:

Art. 331ter. - Lorsque la loi ne prévoit pas un délai plus court, les actions relatives à la filiation se prescrivent dans un délai de prescription de 10 ans à compter du jour où l'enfant a été privé de l'état qu'il invoque, ou a commencé à jouir de l'état qui lui est contesté.

Les actions relatives à la filiation sont des actions relatives à l'état des personnes qui, en principe, sont imprescriptibles. Si le législateur choisissait néanmoins d'instaurer un délai de prescription – ce que je déconseille –, le délai de droit commun de 10 ans constituerait un choix logique. De nombreuses questions liées au droit de la filiation se posent toutefois à l'occasion des décès et de la répartition de l'héritage qui s'ensuit. Il convient de prévoir un régime transitoire adéquat pour ces cas.

11. La représentation des «aliénés» et la désignation d'un tuteur *ad hoc*

L'article 331*sexies* proposé (art. 17), continue à parler de «l'aliéné». Au moment de l'instauration de la loi sur la filiation de 1987, ce terme visait les malades mentaux colloqués ou séquestrés. Depuis 1990 (loi relative à la protection de la personne des malades mentaux) et 1991 (loi sur l'administration provisoire des biens), d'aucuns se demandent si la notion d'«aliéné» vise désormais la personne sous administration provisoire et si l'administrateur provisoire serait alors le représentant légal visé à l'article 331*sexies* du Code civil. Ce n'est sans doute pas le cas, étant donné que l'administrateur provisoire a uniquement des compétences patrimoniales².

Pour exclure toutes contestations, il se recommande d'étendre la notion d'«aliéné» à la «personne incapable»³.

² Sur l'ensemble de cette problématique: F. SWENNEN, *Geestesgestoorden in het burgerlijk recht*, Anvers, Intersentia, 2000, n° 959.

³ Ce terme est également utilisé à l'article 488*bis*, h), § 2, du Code civil.

er ontrechte *a contrario*-redeneringen mee voedt. Eenvoudiger zou dan zijn, te bevestigen dat het om een verjaringstermijn gaat. Zo de commissie dat in de wet wil inschrijven, zou art. 16 als volgt moeten luiden:

Art. 331ter – *Wanneer de wet geen kortere termijn stelt, verjaren de vorderingen betreffende de afstamming door verloop van een verjaringstermijn van 10 jaar, te rekenen van de dag waarop het kind de staat die hij aanvoert is ontzegd, of van de dag waarop hij in het bezit van de betwiste staat is gekomen. waarbij artikel 2252 onverkort van toepassing blijft.*

Afstammingsvorderingen zijn vorderingen van staat, die in de regel onverjaarbaar zijn. Zo de wetgever ervoor kiest om toch een verjaringstermijn in te stellen, wat ik niet aanbeveel, is de gemeenrechtelijke termijn van 10 jaar een logische keuze. Toch rijzen vele afstammingsrechtelijke vraagstukken naar aanleiding van overlijdens en de daarop volgende verdeling van de erfenis. Voor die gevallen moet in een behoorlijke overgangsregeling worden voorzien. Daarnaast verdient het aanbeveling, de verjaringstermijnen eenvormig te bepalen.

11. De vertegenwoordiging van «geesteszieken» en de aanduiding van een voogd *ad hoc*

In het voorgestelde art. 331*sexies* (art. 17) blijft er sprake van de «geesteszieke». Bij de invoering van de Afstammingswet 1987 was daarmee bedoeld: de gecollocerde of gesekwestreerde krankzinnige. Sinds 1990 (Wet Bescherming Persoon Geesteszieke) en 1991 (Wet Voorlopig Bewind) is betwist of het begrip «geesteszieke» dan voortaan betrekking heeft op de persoon onder voorlopig bewind en of de voorlopige bewindvoerder dan de wettelijke vertegenwoordiger bedoeld in art. 331*sexies* B.W. zou zijn. Wellicht is dat niet zo, nu de voorlopige bewindvoerder enkel vermogensrechtelijke bevoegdheden heeft⁴.

Om alle betwistingen uit te sluiten, verdient het aanbeveling het begrip «geesteszieke» uit te breiden tot «wilsongeschikte persoon»⁵.

⁴ Over heel deze problematiek F. SWENNEN, *Geestesgestoorden in het burgerlijk recht*, Antwerpen, Intersentia, 2000, nr. 959.

⁵ Deze term komt ook voor in art. 488*bis*, h), § 2 B.W.

Cette notion peut alors, par exemple, également inclure la personne comateuse. En ce qui concerne les personnes comateuses, les inévitables contestations ont d'ailleurs déjà été formulées, plus précisément en ce qui concerne la possibilité d'effectuer une analyse ADN pour prouver la filiation.

La «personne incapable» qui ne se trouve pas sous un statut d'interdiction et n'a donc pas de représentant légal, doit être représentée par un tuteur *ad hoc*. La désignation d'un tuteur *ad hoc* doit dès lors aussi être rendue possible en dehors du cas d'opposition d'intérêts.

Par analogie avec la loi relative à la tutelle de 2001, il est à présent proposé de faire désigner désormais le tuteur *ad hoc* par le juge de paix et non plus par le président du tribunal qui connaît du litige en matière de filiation.

Pourtant, l'article 331sexies n'a, à juste titre, pas été modifié dans le cadre de la loi relative à la tutelle. Il se recommande en effet que le tuteur *ad hoc* soit désigné par le tribunal qui se prononce sur le fond du litige⁴.

Un autre argument qui plaide en faveur du maintien de la désignation d'un tuteur *ad hoc* par le président du tribunal est que ce type de tuteur doit parfois aussi être désigné dans des cas où il n'est pas organisé de statut pour le fonctionnement duquel le juge de paix est compétent. Dans l'état actuel du droit, c'est le cas pour les «aliénés» et, dans ma proposition pour l'avenir, également pour la «personne incapable».

Art. 33sexies – Sans préjudice de l'article 329bis, § 2, alinéa 2, et § 3, alinéa 1^{er}, et de l'article 332quinquies, le mineur non émancipé, l'interdit et la personne incapable sont, dans les actions relatives à leur filiation, représentés comme demandeurs ou comme défendeurs par leur représentant légal ou, à défaut, ou s'il y a opposition d'intérêts, par un tuteur *ad hoc* désigné par le juge de paix à la requête de tout intéressé ou du procureur du Roi.

12. La jurisprudence de la Cour de cassation et l'art. 335

Il est proposé à l'art. 20, 3^o, de compléter l'art. 335, § 3, alinéa 3, de manière à ce que le délai prévu d'un an prenne cours le jour suivant la notification ou la signification visées à l'art. 319bis, alinéa 3.

⁴ F. SWENNEN et K. JANSSENS, 'Het nieuwe voogdijrecht', R.W. 2001-2002, 1, n^o 48.

Hieronder kan bijvoorbeeld dan ook de comateuze persoon worden verstaan. Over comateuzen zijn overigens al de nodige betwistingen gerezen, meer bepaald wat betreft de mogelijkheid een DNA-onderzoek uit te voeren om de afstamming te bewijzen.

De «wilsongeschikte persoon» die niet onder een statuut van onbekwaamheid staat, en dus geen wettelijke vertegenwoordiger heeft, dient te worden vertegenwoordigd door een voogd *ad hoc*. De aanstelling van een voogd *ad hoc* moet daarom ook mogelijk worden gemaakt buiten het geval van belangentegenstelling.

Om aan te sluiten bij de Voogdijwet 2001, wordt nu voorgesteld de voogd *ad hoc* voortaan te laten aanwijzen door de vrederechter in plaats van door de voorzitter van de rechtbank, die bevoegd is voor het afstammingsgeschil.

Nochtans is art. 331sexies naar aanleiding van de Voogdijwet terecht ongewijzigd gelaten. Het verdient immers aanbeveling dat de voogd *ad hoc* wordt aangesteld door de rechtbank die het geschil ten gronde beoordeelt⁶.

Een ander argument om de aanstelling door een voogd *ad hoc* door de voorzitter van de rechtbank te behouden, is dat ook soms zo'n voogd moet worden aangesteld in gevallen waarin er geen statuut is georganiseerd voor de werking waarvan de vrederechter bevoegd is. Dat is onder het huidige recht zo voor «geesteszieken» en in mijn voorstel voor de toekomst ook voor «wilsongeschikte persoon».

*Artikel 331sexies – Onverminderd artikel 329bis, § 2, tweede lid, en § 3, eerste lid en artikel 332quinquies, worden de niet-ontvoogde minderjarige, de onbekwaam verklaarde en de wilsongeschikte persoon, in gedingen betreffende hun afstamming, als eiser of als verweerder vertegenwoordigd door hun wettelijke vertegenwoordiger of, bij gebreke daarvan of indien er tegenstrijdigheid van belangen is, door een voogd *ad hoc* aangewezen door de voorzitter van de rechtbank op verzoek van elke belanghebbende of van de procureur des Konings.*

12. De cassatierechtspraak en art. 335

In art. 20, 3^o wordt voorgesteld art. 335, § 3, derde lid aldus aan te vullen dat de daar bedoelde termijn van één jaar begint te lopen de dag volgend op de in art. 319bis, derde lid, bedoelde kennisgeving of betekening.

⁶ F. SWENNEN en K. JANSSENS, 'Het nieuwe voogdijrecht', R.W. 2001-2002, 1, nr. 48.

L'art. 335, § 3, du Code civil dispose que si la filiation paternelle est établie après la filiation maternelle, les père et mère ensemble peuvent déclarer que l'enfant portera le nom de son père.

Cette déclaration doit être faite *dans l'année à compter du jour où les déclarants ont eu connaissance de l'établissement de la filiation*.

Par déclarants il y a bien entendu lieu d'entendre les parents. Par «connaissance de la filiation» on entend le moment où les parents ont appris que l'établissement du lien de filiation était définitif, par exemple du fait que le jugement en question est passé en force de chose jugée.

En vertu de l'ancien art. 319*bis* du Code civil, la reconnaissance par un homme adultère n'est «définitive» qu'à partir du moment où le jugement d'homologation est inscrit en marge de l'acte de reconnaissance. La Cour de cassation a jugé, dans un arrêt du 10 février 2000, que le délai d'un an visé à l'art. 335 du Code civil prenait cours le jour suivant cette inscription en marge.

L'article 20, 3°, tend, selon l'auteur de l'amendement (n° 46), à inscrire l'arrêt cité dans la loi afin d'éviter toute imprécision.

La modification proposée est inexacte et doit être supprimée.

L'hypothèse sur laquelle porte l'arrêt du 10 février 2000 de la Cour de cassation a été éliminée de l'art. 319*bis* proposé (art. 8). La reconnaissance par l'homme adultère est, en effet, immédiatement définitive et ne doit plus être que communiquée à son/sa conjoint(e).

L'art. 20, 3°, proposé «tient compte» de cette modification en disposant que le délai d'un an prend cours à dater de la communication (notification ou signification) au conjoint.

Pourquoi ce délai ne pourrait-il prendre cours qu'à ce moment? Pour les parents (c'est-à-dire la mère et l'homme adultère), la reconnaissance est définitive dès l'acte qui l'établit et le délai doit prendre cours dès ce moment. La notification ou signification ultérieure n'a d'effets que pour l'opposabilité au conjoint du père adultère et aux enfants, mais n'a aucune incidence sur le caractère définitif ou non de la reconnaissance.

Surabondamment, l'art. 319*bis* du Code civil ne porte que sur une seule des hypothèses visées par l'art. 335, § 3, rendant ainsi la formulation de l'art. 20, 3°, inexacte car trop générale.

L'article 20, 3°, est supprimé.

In art. 335, § 3 B.W. wordt bepaald dat, zo de vaderlijke na de moederlijke afstamming wordt gevestigd, de ouders gezamenlijk kunnen verklaren dat het kind alsnog de naam van de vader zal dragen.

Die verklaring moet gebeuren *binnen een jaar te rekenen vanaf de dag waarop de personen die de verklaring doen, de vaststelling van de afstamming hebben vernomen*.

Met die *personen* zijn uiteraard de ouders bedoeld. Met het «vernemen van de afstamming» is bedoeld, het tijdstip waarop de ouders vernemen dat de vestiging van de afstammingsband definitief is, bijvoorbeeld doordat het betreffende vonnis in kracht van gewijsde ging.

Onder het oude art. 319*bis* B.W. werd de erkenning door een overspelige man pas «definitief» na de inschrijving van het homologatievonnis in de rand van de akte van erkenning. Het Hof van Cassatie oordeelde in een arrest van 10 februari 2000 dat de in art. 335 B.W. bedoelde éénjarige termijn daags nadien begon te lopen.

Artikel 20, 3° heeft volgens de indiener van het betreffende amendement (nr. 46) de bedoeling het geciteerde arrest in de wetgeving te schrijven om elke onduidelijkheid te vermijden.

De voorgestelde wijziging is onjuist en dient te vervallen.

De hypothese waarop het cassatiearrest van 10 februari 2000 betrekking heeft, is uit het voorgestelde art. 319*bis* (art. 8) geschrapt. De erkenning door de overspelige man wordt immers meteen definitief en moet enkel nog worden meegedeeld aan zijn echtgeno(o)t(e).

Het voorgestelde art. 20, 3° «houdt rekening» met die wijziging door te bepalen dat de éénjarige termijn begint te lopen vanaf die mededeling (kennisgeving of betekening) aan die echtgenoot.

Waarom zou die termijn dan pas kunnen beginnen lopen? Voor de ouders (dit is de moeder en de overspelige man) is de erkenning definitief vanaf de akte die ze vaststelt en moet de termijn dan al beginnen lopen. De kennisgeving of betekening nadien heeft enkel gevolgen voor de tegenstelbaarheid aan de echtgenoot van de overspelige vader en de kinderen, maar niet voor het al dan niet definitief karakter van de erkenning.

Ten overvloede betreft art. 319*bis* B.W. maar één van de hypothesen waarop art. 335, § 3 betrekking heeft, zodat de formulering van art. 20, 3° hoe dan ook onjuist want te algemeen is.

Artikel 20, 3° vervalt.

13. L'actuel article 143, alinéa 2 du Code civil est à juste titre abrogé

L'amendement n° 63 de Mme Van der Auwera (ainsi que l'amendement n° 104) propose à juste titre d'abroger l'actuel alinéa 2 de l'article 143 du Code civil. D'une part, une disposition relative à la filiation n'a pas sa place parmi les conditions fondamentales du mariage. Par ailleurs, l'alinéa 2 est, en tout état de cause, superflu; voir à ce sujet le point suivant. L'abrogation de l'article 143, alinéa 2, du Code civil clôt la discussion qui tendait à déterminer si le législateur de 2003 avait créé, outre «le» mariage, un «mariage homosexuel». Le droit belge ne connaît qu'un seul type de mariage.

Dans l'article 21 proposé, les mots «143, alinéa 2,» sont insérés après les mots «Les articles» (cf. amendements 63 et 104).

14. Il n'y a pas lieu d'insérer un article 315, alinéa 2, du Code civil.

Selon nous, l'amendement n° 70 de Mme Van der Auwera propose à tort d'insérer l'actuel article 143, alinéa 2, du Code civil en tant que nouvel article 315, alinéa 2, du Code civil.

Premièrement, l'ajout proposé est strictement superflu. Les dispositions légales actuelles et futures relatives à la filiation paternelle en général et la règle de paternité relative au mariage en particulier sont, de toute évidence, conçues de façon à ce que seul un homme puisse prétendre à la paternité. Dans l'état actuel du droit et de la science (médicale), il va donc de soi que seul le conjoint masculin du conjoint féminin qui a accouché est le père juridique. Ceci ressort également de l'emploi de la notion «*de echtgenoot*» et, plus encore, de la notion française de «mari» plutôt qu'«époux», qui ne peut faire référence qu'à un homme. L'ajout proposé équivaldrait simplement à confirmer la vérité biologique (actuelle).

Nous pouvons en outre formuler une deuxième observation, qui pourra avoir son importance plus tard. La règle de la paternité repose parfois sciemment sur une fiction biologique / génétique. C'est notamment le cas lorsque le conjoint a donné son consentement à une insémination (artificielle) avec un donneur de sperme en vue de la procréation. Dans ce cas, il ne peut plus contester sa paternité (actuel article 318, § 4, futur article 330, § 3). Or, les associations de lesbiennes dénoncent le caractère potentiellement discriminatoire de cette disposition, dans la mesure où le bénéfice de cette fiction, en vertu de l'article 315 du Code civil, est réservé au conjoint masculin de la mère. Il est plus important encore de noter que leur argument relatif à la discrimination gagnera peut-être en pertinence à mesure que

13. Het huidige art. 143, 2° lid B.W. wordt terecht opgeheven.

Het amendement-Van der Auwera nr. 63 (en 104) stelt terecht voor het huidige tweede lid van art. 143 B.W. op te heffen. Enerzijds hoort een bepaling in verband met de afstamming inderdaad niet thuis bij de grondvoorwaarden voor het huwelijk. Anderzijds is het tweede lid hoe dan ook overbodig; zie daarover volgend punt. Met de opheffing van art. 143, tweede lid B.W. wordt ook de discussie beëindigd of de wetgever van 2003 naast «het» huwelijk een «homohuwelijk» zou hebben gecreëerd. Er is naar Belgisch recht maar één soort huwelijk.

In het voorgestelde artikel 21 wordt na het woord «artikelen» ingevoegd «143, tweede lid» (cf. amendementen 63 en 104).

14. Er hoeft geen art. 315, tweede lid B.W. te worden ingevoegd.

Het amendement-Van der Auwera nr. 70 stelt m.i. onterecht voor het huidige art. 143, tweede lid B.W. in te voegen als nieuw art. 315, tweede lid B.W.

Ten eerste is de voorgestelde toevoeging volstrekt overbodig. De huidige en toekomstige wetsbepalingen in verband met de afstamming langs vaderszijde in het algemeen en de vaderschapsregel staande het huwelijk in het bijzonder, zijn kennelijk aldus opgevat dat als vader enkel een man in aanmerking kan komen. Naar de huidige stand van recht en (medische) wetenschap spreekt het dus voor zich dat enkel de mannelijke echtgenoot van de bevallen vrouwelijke echtgenote juridisch vader wordt. Dit vloeit ook voort uit het gebruik van het begrip «de echtgenoot», en sterker nog het Franse begrip «le mari» in plaats van «époux», waarmee enkel een man wordt aangeduid. De voorgestelde toevoeging zou er enkel op neerkomen een (huidige) biologische waarheid te bevestigen.

Er is ten tweede meer, dat later van belang kan worden. De vaderschapsregel berust soms bewust op een biologische/genetische fictie. Dat is bijvoorbeeld zo wanneer de echtgenoot toestemming gaf tot (kunstmatige) inseminatie met donorzaad met de voortplanting als doel. In zo'n geval kan hij zijn vaderschap niet meer betwisten (huidig art. 318, § 4, toekomstig art. 330, § 3). Welnu, lesbiënebewegingen stellen in vraag of het niet discriminerend is het voordeel van die fictie, door de werking van art. 315 B.W., voor te behouden voor de mannelijke echtgenoot van de moeder. Zij gaan er dus ook van uit dat in art. 315 B.W. enkel de mannelijke echtgenoot is bedoeld. Belangrijker is dat hun argument in verband met de discriminatie misschien wel hout snijdt éénmaal de maatschappelijke opvattingen verder evo-

les conceptions sociales évolueront. Une proposition visant à permettre la reconnaissance comme «deuxième parent» d'un conjoint du même sexe n'a pas encore été examinée à ce jour⁴. Il y a cependant fort à parier qu'à court terme, la Cour d'arbitrage sera appelée à se prononcer sur la discrimination éventuelle que représente l'exclusion des conjoints féminins de la règle de la paternité, au moins en cas d'insémination artificielle. La Cour constitutionnelle d'Afrique du Sud a rendu un jugement en ce sens⁵. Plutôt que d'inscrire explicitement dans la loi, par cet amendement, une discrimination potentielle, il me semble préférable de laisser à la Cour d'arbitrage le soin d'interpréter ultérieurement la notion de «mari»/ «echtgenoot» en conformité avec la Constitution. On évite ainsi que la Cour d'arbitrage constate une discrimination qui nécessiterait une nouvelle modification de loi.

L'amendement n° 70 est retiré.

lueren. Een voorstel om de erkenning als «duo-ouder» door een gelijkslachtige echtgenoot mogelijk te maken, is tot nu toe niet besproken⁷. Toch valt te verwachten dat op korte termijn aan het Arbitragehof zal worden gevraagd of de uitsluiting van vrouwelijke echtgenoten uit de vaderschapsregel, minstens in het geval van kunstmatige inseminatie, niet discriminerend is. Het Zuid-Afrikaanse Grondwettelijk Hof heeft geoordeeld dat dit inderdaad zo is⁸. Veeleer dan met het amendement een mogelijke discriminatie uitdrukkelijk in de wet te schrijven, dunkt het me beter het Arbitragehof de mogelijkheid te laten het begrip «echtgenoot»/»mari» later Grondwetsconform te interpreteren. Daarmee wordt vermeden dat het Arbitragehof een discriminatie vaststelt zodat een nieuwe wetwijziging zal moeten worden doorgevoerd.

Amendement nr. 70 wordt ingetrokken.

⁵ Proposition de loi Genot modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnaissance de filiation, *doc. parl.* Chambre, 2003-2004, n° 51-520/1.

⁶ *J v Director General: Department of Home Affairs CCT 46/02, 2003 (5) SA 621 (CC)* per Goldstone J. for the Court, disponible également à l'adresse <http://www.concourt.gov.za/index.php>

⁷ Wetsvoorstel-Genot tot wijziging van het burgerlijk wetboek wat de erkenning van de afstamming betreft, *Parl. St. Kamer* 2003-2004, nr. 51-520/1.

⁸ *J v Director General: Department of Home Affairs CCT 46/02, 2003 (5) SA 621 (CC)* per Goldstone J. for the Court, ook terug te vinden op <http://www.concourt.gov.za/index.php>